

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
CIŚNIENIOMIERZ, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BLOOD PRESSURE MONITOR, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
BLUTDRUCKMESSGERÄT, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
TLAKOMĚR, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
TENSIOMÈTRE, SYMBOLE : 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MISURATORE DI PRESSIONE, SIMBOLO: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
TENSÍOMETRO, SÍMBOLO: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
BLOEDDRUKMETER, SYMBOOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BLODTRYCKSMÅTARE, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΙΕΣΟΜΕΤΡΟ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
TENSIOMETRU, SIMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
APARELHO DE PRESSÃO ARTERIAL, SÍMBOLO: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
АПАРАТ ЗА КРЪВНО НАЛЯГАНЕ, СИМВОЛ: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
VÉRNYOMÁSMÉRŐ, SZIMBÓLUM: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BLODTRYKSMÅLER, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
TLAKOMER, SYMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
VERENPAINEMITTARI, SIMBOLO: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
KRAUJOSPŪDŽIO MATUOKLIS, SIMBOLIS: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SPIEDIENA MĒRĪTĀJS, SIMBOLS: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
VERERÕHUMÕÕTJA, SÜMBOOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MERILNIK KRVNEGA TLAKA, SIMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MONATÓIR BRÚ FOLA, SIMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTA
APPARAT TAL-PRESSJONI TAD-DEMM, SIMBOLU: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
TLAKOMJER, SIMBOL: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ТОНОМЕТР, СИМВОЛ: 15805 EAN/GTIN: 5907451320037

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Ciśnieniomierz nadgarstkowy to niezbędne urządzenie do kontrolowania właściwego ciśnienia rozkurczowego i skurczowego krwi oraz pulsu. Nie wymaga stetoskopu, dzięki temu jest on prosty w użyciu. Na obudowie znajdują się oznaczenia klasyfikujące zmierzone ciśnienie zgodnie z wytycznymi Światowej Organizacji Zdrowia (WHO). Pozwala to na szybką wstępną samoocenę uzyskanego wyniku pomiaru. Urządzenie posiada duży funkcjonalny wyświetlacz LCD. Po zakończeniu pomiaru na ekranie równocześnie wyświetlona zostanie wartość ciśnienia skurczowego, rozkurczowego oraz częstotliwość tętna. Dodatkowo w komplecie jest funkcjonalne, plastikowe etui, które zapewnia ochronę przed zabrudzeniem i uszkodzeniami.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

PAMIĘTAJ

- Tylko wykwalifikowany pracownik służby zdrowia może interpretować wyniki pomiarów ciśnienia.
- To urządzenie NIE służy do zastępowania regularnych badań lekarskich.
- Zaleca się, aby lekarz zatwierdził Twój sposób korzystania z urządzenia.
- Odczyty ciśnienia krwi uzyskane za pomocą tego urządzenia powinny zostać potwierdzone przez lekarza przed wprowadzeniem zmian w lekach lub dawkowaniu.
- Nigdy NIE zmieniaj dawek leków na własną rękę na podstawie pomiarów bez konsultacji z lekarzem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie dla dorosłych. Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem u dzieci.
- W przypadku występowania arytmii (nieregularnego rytmu serca), wyniki mogą być nieprawidłowe i powinny być oceniane przez lekarza.

Instrukcja wymiany baterii:

- Należy prawidłowo włożyć baterie zwracając uwagę na biegunowość +/-.
- Należy używać baterii jednego typu.
- Zawsze wymieniaj cały komplet baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyciągnąć z urządzenia, nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii.
- Nieużywane baterie należy przechowywać w opakowaniu z dala od metalowych obiektów.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru.

DANE TECHNICZNE

- Metoda pomiaru: oscylometryczna
- Pomiar ciśnienia tętniczego krwi i pulsu
- Zakres pomiarowy: Ciśnienie krwi (0-280) mmHg, tętno (40-199)/min
- Pamięć 90 ostatnich pomiarów
- Czytelny wyświetlacz LCD
- Automatyczne pompowanie i spuszczenie powietrza
- Automatyczne wyłączanie
- Możliwość ustawienia daty i godziny
- Prosta obsługa
- Idealny w podróży
- Funkcjonalne etui
- Dokładność: Ciśnienie: ± 3 mmHg / Tętno: $\pm 5\%$ max
- Miejsce pomiaru: nadgarstek
- Zasilanie: 2 baterie alkaliczne AAA (brak w zestawie)
- Wymiary: 8x7cm
- Wielkość wyświetlacza: 3,6cm x 4,5cm
- Wymiary opaski: ok 29x7,5cm

WAŻNE INFORMACJE O CIŚNIENIU KRWI I JEGO POMIARZE

Skąd bierze się wysokie lub niskie ciśnienie krwi?

- Poziom ciśnienia krwi jest ustalany przez centralny układ nerwowy i dostosowuje się do różnych sytuacji poprzez sprzężenie zwrotne. Aby dostosować ciśnienie krwi, zmienia się siła i szybkość serca (puls), a także szerokość naczyń krwionośnych. Szerokość naczyń krwionośnych jest kontrolowana przez drobne mięśnie w ścianach naczyń krwionośnych.
- Poziom ciśnienia tętniczego krwi zmienia się okresowo podczas aktywności serca: Podczas „wyrzutu krwi” (skurczu) wartość jest najwyższa (wartość ciśnienia skurczowego). Pod koniec „okresu spoczynku” serca (rozkurczu) ciśnienie jest najniższe (wartość ciśnienia rozkurczowego).

Wartości ciśnienia krwi muszą mieścić się w określonym zakresie, aby zapobiegać niektórym chorobom.

X – Skurczowe ciśnienie krwi (mmHg)

Y – Rozkurczowe ciśnienie krwi (mmHG)

A – Optymalne ciśnienie krwi

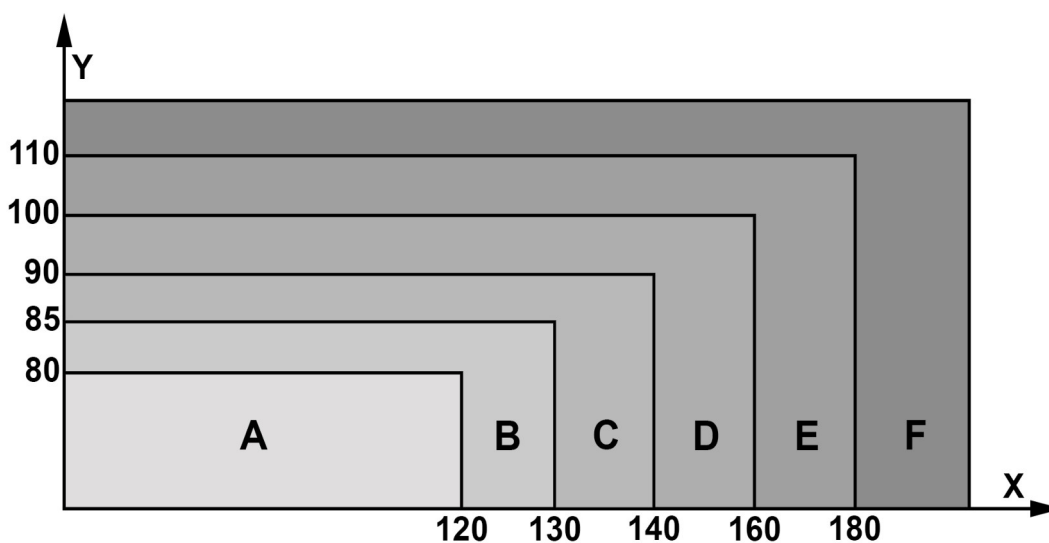
B – Normalne ciśnienie krwi

C – Podwyższone ciśnienie krwi

D – Łagodne nadciśnienie krwi

E – Umiarkowane nadciśnienie krwi

F – Ciężkie nadciśnienie krwi



Jeżeli Twoje ciśnienie krwi jest prawidłowe, zaleca się regularne samokontrolowanie za pomocą ciśnieniomierza.

Możesz wykryć wszelkie zmiany ciśnienia krwi wcześniej i odpowiednio zareagować. Jeśli przechodzisz leczenie medyczne w celu kontrolowania ciśnienia krwi, zapisuj wartości wraz z porą dnia i datą.

Pokaż te wartości swojemu lekarzowi. Nigdy nie zmieniaj przepisanej przez lekarza leku bez konsultacji.

OPIS URZĄDZENIA



1. Ekran
2. Włącznik / Wyłącznik
3. Przycisk SET
4. Mankiet
5. Przycisk MEM

INSTALACJA BATERII

1. Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się na boku urządzenia, przesuwając ją w kierunku pokazanym na pokrywie.
2. Zainstaluj 2 baterie „AAA” tak, aby bieguny + (dodatni) i (ujemny) odpowiadały biegunom komory baterii. (Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych o długiej żywotności)

INSTRUKCJA OBSŁUGI FUNKCJI

1. Wybranie użytkownika

Naciśnij przycisk SET przez co najmniej 3 sekundy, symbol powinien migać na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk MEM, aby wybrać użytkownika. Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić.

2. Ustawianie czasu i daty (rok, miesiąc, dzień, godzina i minuta)

Wykonaj część 1. Wybierz użytkownika. Po wybraniu użytkownika na wyświetlaczu zacznie migać rok, naciśnij przycisk MEM, aby zwiększyć liczbę o jeden (naciśnij i przytrzymaj przycisk MEM, aby zwiększyć szybciej). aby zwiększyć liczbę o jeden (naciśnij i przytrzymaj przycisk MEM, aby zwiększyć szybciej). Naciśnij przycisk SET, aby ustawić bieżący rok, a następnie na wyświetlaczu zacznie migać miesiąc.

Powtórz powyższą procedurę, ustawiając miesiąc, dzień, godzinę i minutę.

Uwaga: istnieją 2 tryby czasu 24-godzinny/12-godzinny, początkowy tryb to 24-godzinny, naciśnij przycisk pamięci, aby ustawić tryb czasu, po wybraniu trybu 12-godzinnego, czas będzie wyświetlany z AM i PM. Naciśnij przycisk ustawień, aby potwierdzić.

3. Ustawianie jednostki: Ten monitor może zmieniać jednostki między mmHg i kPa. Po ustawieniu czasu, PR OFF lub PR ON będzie migać. Naciśnij przycisk MEM, aby przełączyć. PR OFF wskazuje jednostkę mmHg. PR ON wskazuje jednostkę kPa. Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić.

POMIAR

1. Przed pomiarem:

Nie jedz, nie pal i nie ćwicz przed wykonaniem pomiaru. Te czynności wpłyną na dokładność wyniku. Zrelaksuj się przez 10 minut przed pomiarem i zrelaksuj się przez 30 minut po intensywnym ćwiczeniu.

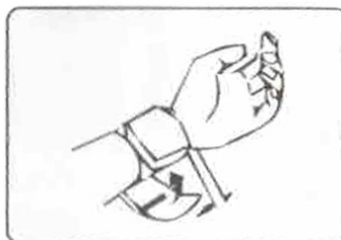
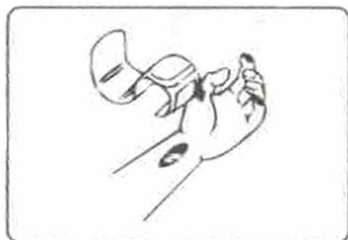
Nie podwijaj rękawa, może to zwiększyć nacisk na ramię i wpłynąć na wynik,

Zawsze mierz na tym samym nadgarstku (zwykle na lewej ręce)

2. Zakładanie mankietu na nadgarstek:

Zdejmij wszelkie ubranie, które zakrywa nadgarstek. Jeśli podwijasz rękaw, nie podwijaj go zbyt ciasno, ponieważ może to ograniczyć przepływ krwi w ramieniu.

Mocno owiń opaskę wokół lewego nadgarstka, pozostawiając 1-2cm między mankietem, a spodem dłoni. Ekran monitora powinien być skierowany w tym samym kierunku, co dłoń.



3. Wykonywanie pomiaru:

Usiądź wygodnie na krześle, wyprostuj plecy i oprzyj stopy na podłodze.

Odpoczywaj przez co najmniej 5 minut, nie pal, nie pij napojów pobudzających, takich jak kawa i alkohol. Odpoczywaj przez co najmniej 30 minut po intensywnym ćwiczeniu.

Położ ramię blisko serca, jak pokazano na poniższym obrazku, rozluźnij całe ramię, i podeprzyj się drugim ramieniem. Nie ruszaj ciałem podczas pomiaru, szczególnie ramieniem, które jest mierzone.



4. Naciśnij przycisk START/STOP, aby wyłączyć monitor. Wyłączy się automatycznie po jednej minucie.

Uwaga: Do momentu wykonania całego pomiaru nie wykonuj żadnego ruchu ciałem.

FUNKCJA PAMIĘCI

Na koniec pomiaru urządzenie automatycznie zapisuje wynik z datą i godziną. Monitor przechowuje 90 odczytów dla 2 użytkowników (użytkownik 1 i 2)

Przegląd wyników:

1. Wybierz użytkownika
2. Naciśnij przycisk MEM, a na ekranie wyświetli się ostatni wynik pomiaru. Pierwszy wyświetlony odczyt będzie średnią z 3 ostatnich wyników. Naciśnij ponownie przycisk MEM, a monitor wyświetli poprzedni wynik od najnowszego do najstarszego.
3. Po wykonaniu pomiaru więcej niż 90 razy, odczyt nr 90 zostanie usunięty, a nowy odczyt zostanie zapisany.

Usuwanie pamięci:

1. Usuń pojedynczy odczyt:

Gdy na wyświetlaczu pojawi się odczyt, który chcesz usunąć, przytrzymaj przycisk SET, a w prawym górnym rogu powinien wyświetlić się napis „DEL”. Naciśnij przycisk MEM, aby usunąć odczyt.

2. Usuń wszystkie odczyty:

Przytrzymaj przycisk MEM przez co najmniej 3 sekundy (nie puszczaj), naciśnij przycisk SET, a następnie na wyświetlaczu pojawi się komunikat. Prześń trzymać jednocześnie przyciski MEM i SET, a wszystkie odczyty zostaną usunięte.

PRZERWANIE POMIARU

Jeśli z jakiegokolwiek powodu konieczne jest przerwanie pomiaru ciśnienia krwi, przycisk START/STOP można nacisnąć w dowolnym momencie. Urządzenie natychmiast automatycznie obniży ciśnienie w mankiecie.

WSKAŹNIK NIEREGULARNEGO BICIA SERCA

Gdy monitor wykryje nieregularny rytm, w lewym dolnym rogu ekranu wyświetli się symbol nieregularnego bicia serca.

Nieregularny rytm to rytm, który różni się o mniej niż 25% od średniego rytmu lub o 25% więcej od średniego rytmu wykrytego podczas pomiaru ciśnienia skurczowego i rozkurczowego przez urządzenie. Jeśli pojawi się symbol nieregularnego rytmu serca, skonsultuj się z lekarzem.

OPIS BŁĘDÓW

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie pojawia się żaden wyświetlacz	Słaba bateria lub niewłaściwe umieszczenie baterii	Wymień obie baterie na nowe. Sprawdź czy instalacja baterii jest prawidłowa.
Er P	Mankiet nie napęlnia się	Sprawdź, czy mankiet nie przecieka lub włóż korek powietrza dokładnie.
Er 1	Powietrze ucieka zbyt szybko lub puls jest za słaby	Sprawdź ułożenie mankieta i zmierz ponownie.
Er 2	Zakłócenie sygnału	Usuń wszystko, co może zakłócać wykrywanie pulsu. (Tkanina, fala elektromagnetyczna, itp.)
Er 3	Nie poprawny wynik	Założ poprawnie mankiet i zmierz ponownie
HI	Mankiet nadmiernie napompowany	Popraw ułożenie mankieta i powtórz pomiar.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Urządzenie zawiera wrażliwe komponenty elektroniczne. Unikaj silnych pól elektromagnetycznych (np. telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe), które mogą powodować zakłócenia.
- Nie używaj mankietów, adapterów ani baterii niespełniających wymogów technicznych.
- Wyjmij baterię, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Nie używaj w pobliżu łatwopalnych gazów.
- Materiał mankieta nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.
- Jeżeli z tego samego urządzenia korzystają różni pacjenci, przed każdym użyciem i po każdym użyciu umyć ręce.
- Mankiet zawiera wrażliwą, szczelną bańkę. Obchodź się z mankiem ostrożnie i unikaj wszelkiego rodzaju naprężeń poprzez skręcenie lub wyginanie.
- Czyść urządzenie miękką, suchą ściereczką. Nie używaj gazu, rozcieńczalników ani podobnych rozpuszczalników. Plamy na mankiecie można ostrożnie usunąć wilgotną ściereczką i mydlinami.

- Unikaj silnych wibracji dla urządzenia.
- W przypadku arytmii – pomiary powinny być oceniane przez lekarza.
- Utylizuj urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami środowiskowymi.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie, aby uniknąć niepotrzebnego zużycia baterii.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii i wymieniaj je, gdy urządzenie przestanie działać prawidłowo. Zużyte baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Do czyszczenia używaj miękkiej, wilgotnej szmatki. Unikaj używania ostrych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt zawiera małe części, które mogą stanowić zagrożenie zadławienia. Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie używać starych i nowych baterii, różnych marek i środków chemicznych.
- Nie ładować, nie uszkodzić ani nie otwierać baterii.
- Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połączoniu.
- Nie łączyć baterii. W przypadku połączenia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połączenia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

A wrist blood pressure monitor is an essential device for monitoring the correct diastolic and systolic blood pressure and pulse. It does not require a stethoscope, making it easy to use. The housing has markings classifying the measured pressure in accordance with the guidelines of the World Health Organization (WHO). This allows for a quick initial self-assessment of the obtained measurement result. The device has a large, functional LCD display. After the measurement is complete, the screen will simultaneously display the systolic, diastolic blood pressure and pulse rate. Additionally, the set includes a functional, plastic case that provides protection against dirt and damage.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

REMEMBER

- Only a qualified healthcare professional can interpret blood pressure measurement results.
- This device is NOT intended to replace regular medical examinations.
- It is recommended that your physician approve your use of the device.
- Blood pressure readings obtained with this device should be confirmed by a physician before changes are made to medications or dosage.
- Never change medication doses on your own based on measurements without consulting your doctor.
- This device is intended for adults only. Consult your doctor before using it on children.
- If arrhythmia (irregular heart rhythm) occurs, the results may be abnormal and should be evaluated by a physician.

Battery replacement instructions:

- Please insert the batteries correctly, paying attention to the +/- polarity.
- Only use one type of battery.
- Always replace the entire set of batteries.
- Exhausted batteries must be removed from the device and never thrown into fire.
- Never attempt to charge regular batteries.
- Store unused batteries in their packaging away from metal objects.
- Do not leave children unsupervised.

TECHNICAL DATA

- Measurement method: oscillometric
- Blood pressure and pulse measurement
- Measurement range: Blood pressure (0-280) mmHg, heart rate (40-199)/min
- Memory of the last 90 measurements
- Easy-to-read LCD display
- Automatic inflation and deflation
- Automatic shutdown
- Ability to set date and time
- Simple operation
- Perfect for traveling
- Functional case
- Accuracy: Pressure: ± 3 mmHg / Pulse: $\pm 5\%$ max
- Measurement location: wrist
- Power supply: 2 AAA alkaline batteries (not included)
- Dimensions: 8x7cm
- Display size: 3.6cm x 4.5cm
- Headband dimensions: approx. 29x7.5cm

IMPORTANT INFORMATION ABOUT BLOOD PRESSURE AND ITS MEASUREMENT

Where does high or low blood pressure come from?

- Blood pressure levels are set by the central nervous system and adjust to different situations through feedback. To adjust blood pressure, the strength and speed of the heart (pulse) are changed, as well as the width of the blood vessels. The width of the blood vessels is controlled by tiny muscles in the walls of the blood vessels.
- Blood pressure levels change periodically during heart activity: During the "blood ejection" (systole), the value is the highest (systolic pressure value). At the end of the heart's "resting period" (diastole), the pressure is the lowest (diastolic pressure value).

Blood pressure values must be within certain ranges to prevent certain diseases.

X – Systolic blood pressure (mmHg)

Y – Diastolic blood pressure (mmHG)

A – Optimal blood pressure

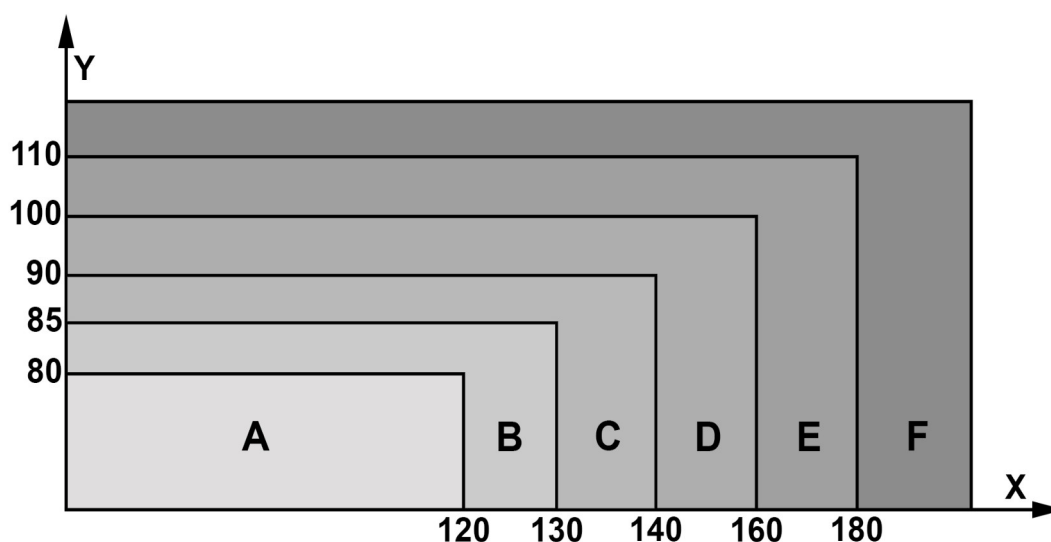
B – Normal blood pressure

C – Increased blood pressure

D – Mild high blood pressure

E – Moderate blood pressure

F – Severe high blood pressure



If your blood pressure is normal, it is recommended that you regularly self-monitor your blood pressure using a blood pressure monitor.

You can detect any changes in blood pressure early and respond appropriately. If you are undergoing medical treatment to control your blood pressure, record the values along with the time of day and date.

Show these values to your doctor. Never change your doctor's prescribed medication without consulting your doctor.

DEVICE DESCRIPTION



BATTERY INSTALLATION

1. Remove the battery cover on the side of the device by sliding it in the direction shown on the cover.
2. Install 2 "AAA" batteries so that the + (positive) and (negative) poles match the poles of the battery compartment. (Long-life alkaline batteries are recommended)

FUNCTION USER MANUAL

1. Selecting a user

Press the SET button for at least 3 seconds, the symbol should flash on the display. Press the MEM button to select the user. Press the SET button to confirm.

2. Setting the time and date (year, month, day, hour and minute)

Perform part 1. Select a user. After selecting a user, the year on the display will flash, press the MEM button to increase the number by one (press and hold the MEM button to increase faster). to increase the number by one (press and hold the MEM button to increase faster). Press the SET button to set the current year, then the month on the display will flash.

Repeat the above procedure to set the month, day, hour and minute.

Note: There are 2 time modes 24-hour/12-hour, the initial mode is 24-hour, press the memory button to set the time mode, when you select 12-hour mode, the time will be displayed with AM and PM. Press the setting button to confirm.

3. Unit Setting: This monitor can switch the units between mmHg and kPa. After setting the time, PR OFF or PR ON will flash. Press the MEM button to switch. PR OFF indicates the unit is mmHg. PR ON indicates the unit is kPa. Press the SET button to confirm.

MEASUREMENT

1. Before measurement:

Do not eat, smoke or exercise before taking a measurement. These activities will affect the accuracy of the result. Relax for 10 minutes before taking a measurement and relax for 30 minutes after intense exercise.

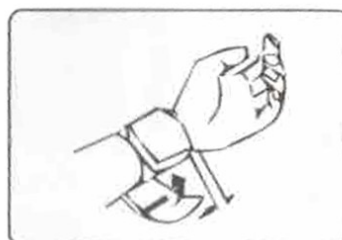
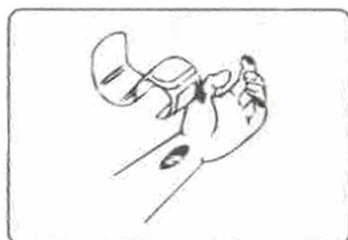
Do not roll up your sleeve, this may increase the pressure on your arm and affect the result,

Always measure on the same wrist (usually the left hand)

2. Applying the cuff to the wrist:

Remove any clothing that covers your wrist. If you roll up your sleeve, do not roll it up too tightly as this can restrict blood flow in your arm.

Wrap the wristband tightly around your left wrist, leaving 1-2cm between the cuff and the back of your hand. The monitor screen should face the same direction as your hand.



3. Taking the measurement:

Sit comfortably in a chair, straighten your back and place your feet on the floor.

Rest for at least 5 minutes, do not smoke, do not drink stimulants such as coffee and alcohol. Rest for at least 30 minutes after intense exercise.

Place your arm close to your heart as shown in the image below, relax your entire arm, and support yourself with your other arm. Do not move your body during the measurement, especially the arm that is being measured.



4. Press the START/STOP button to turn off the monitor. It will turn off automatically after one minute.

Note: Do not move your body in any way until the entire measurement is completed.

MEMORY FUNCTION

At the end of the measurement, the device automatically saves the result with date and time. The monitor stores 90 readings for 2 users (user 1 and 2)

Results overview:

1. Select a user
2. Press the MEM button and the screen will display the last measurement result. The first reading displayed will be the average of the last 3 results. Press the MEM button again and the monitor will display the previous result from newest to oldest.
3. Once measurement is performed more than 90 times, reading No. 90 will be deleted and the new reading will be saved.

Memory deletion:

1. Delete a single reading:

When the reading you want to delete appears on the display, hold down the SET button until the upper right corner should read "DEL". Press the MEM button to delete the reading.

2. Delete all readings:

Hold the MEM button for at least 3 seconds (don't release), press the SET button, then the display will show a message. Stop holding the MEM and SET buttons at the same time, and all readings will be cleared.

INTERRUPTING MEASUREMENT

If for any reason it is necessary to interrupt the blood pressure measurement, the START/STOP button can be pressed at any time. The device will immediately and automatically lower the pressure in the cuff.

IRREGULAR HEARTBEAT INDICATOR

When the monitor detects an irregular rhythm, an irregular heartbeat symbol will appear in the lower left corner of the screen.

An irregular rhythm is a rhythm that differs by less than 25% from the average rhythm or by more than 25% from the average rhythm detected by the device when measuring systolic and diastolic blood pressure. If the irregular heartbeat symbol appears, consult your doctor.

ERRORS DESCRIPTION

Mistake	Cause	Solution
No display appears	Weak battery or improper battery placement	Replace both batteries with new ones. Check that the battery installation is correct.
Er P	The cuff does not inflate	Check for cuff leaks or insert air plug securely.
Er 1	Air escapes too quickly or the pulse is too weak	Check the cuff position and measure again.
Er 2	Signal interference	Remove anything that may interfere with heartbeat detection. (Cloth, electromagnetic wave, etc.)
Er 3	Incorrect result	Put the cuff on correctly and measure again
HI	Cuff over inflated	Correct the cuff position and repeat the measurement.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- The device contains sensitive electronic components. Avoid strong electromagnetic fields (e.g. mobile phones, microwave ovens) that may cause interference.
- Do not use cuffs, adapters or batteries that do not meet technical requirements.
- Remove the battery if the device will not be used for a long time.
- Do not use near flammable gases.
- Cuff material is not suitable for children under 3 years of age.
- If different patients use the same device, wash your hands before and after each use.
- The cuff contains a sensitive, sealed bulb. Handle the cuff with care and avoid any type of stress by twisting or bending.
- Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use gas, thinners or similar solvents. Stains on the cuff can be carefully removed with a damp cloth and soap suds.
- Avoid strong vibrations for the device.
- In case of arrhythmia – measurements should be evaluated by a physician.
- Dispose of the device according to local environmental regulations.
- Never immerse the device in water.

- Turn your device off after use to avoid unnecessary battery consumption.
- Check the batteries regularly and replace them when the device stops working properly. Dispose of used batteries according to local regulations.
- Use a soft, damp cloth for cleaning. Avoid using harsh cleaning agents that may damage the device.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- This product contains small parts that may present a choking hazard. Keep out of reach of children.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not use old and new batteries, different brands or chemicals.
- Do not charge, damage or open the battery.
- Keep batteries out of the reach of children to prevent accidental swallowing.
- Do not swallow the battery. If the battery is swallowed, consult a doctor immediately.
- Always use the product as intended.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Ein Blutdruckmessgerät für das Handgelenk ist ein wichtiges Gerät zur Überwachung des richtigen diastolischen und systolischen Blutdrucks und Pulses. Da kein Stethoskop erforderlich ist, ist die Anwendung einfach. Das Gehäuse enthält Markierungen, die den gemessenen Druck gemäß den Richtlinien der Weltgesundheitsorganisation (WHO) klassifizieren. Dies ermöglicht eine schnelle erste Selbsteinschätzung des erzielten Messergebnisses. Das Gerät verfügt über ein großes, funktionales LCD-Display. Sobald die Messung abgeschlossen ist, werden auf dem Bildschirm gleichzeitig die systolischen und diastolischen Blutdruckwerte sowie die Pulsfrequenz angezeigt. Zusätzlich ist im Set ein funktionaler Kunststoffkoffer enthalten, der Schutz vor Verschmutzung und Beschädigung bietet.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

ERINNERN

- Nur qualifiziertes medizinisches Fachpersonal kann die Ergebnisse einer Blutdruckmessung interpretieren.
- Dieses Gerät ist NICHT als Ersatz für regelmäßige medizinische Untersuchungen gedacht.
- Es wird empfohlen, die Verwendung des Geräts von Ihrem Arzt genehmigen zu lassen.
- Die mit diesem Gerät ermittelten Blutdruckwerte sollten von einem Arzt bestätigt werden, bevor Änderungen an Medikamenten oder der Dosierung vorgenommen werden.
- Ändern Sie die Medikamentendosis niemals eigenmächtig auf Grundlage von Messwerten, ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Das Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt. Konsultieren Sie vor der Anwendung bei Kindern einen Arzt.
- Wenn eine Arrhythmie (unregelmäßiger Herzrhythmus) auftritt, können die Ergebnisse abnormal sein und sollten von einem Arzt untersucht werden.

Anleitung zum Batteriewechsel:

- Bitte legen Sie die Batterien richtig ein und achten Sie auf die +/- Polarität.
- Verwenden Sie nur einen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer den gesamten Batteriesatz.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden und dürfen keinesfalls ins Feuer geworfen werden.
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien aufzuladen.
- Bewahren Sie unbenutzte Batterien in ihrer Verpackung getrennt von Metallgegenständen auf.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.

TECHNISCHE DATEN

- Messmethode: oszillometrische
- Blutdruck- und Pulsmessung
- Messbereich: Blutdruck (0-280) mmHg, Herzfrequenz (40-199)/min
- Speicher der letzten 90 Messungen
- Gut lesbares LCD-Display
- Automatisches Aufblasen und Entleeren
- Automatische Abschaltung
- Möglichkeit zum Einstellen von Datum und Uhrzeit
- Einfache Bedienung
- Perfekt für unterwegs
- Funktionskoffer
- Genauigkeit: Druck: ± 3 mmHg / Puls: ± 5 % max
- Messort: Handgelenk
- Stromversorgung: 2 AAA-Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Maße: 8x7cm
- Displaygröße: 3,6 cm x 4,5 cm
- Maße Kopfband: ca. 29 x 7,5 cm

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM BLUTDRUCK UND SEINER MESSUNG

Woher kommt hoher oder niedriger Blutdruck?

- Der Blutdruck wird vom zentralen Nervensystem bestimmt und passt sich durch Rückmeldung an unterschiedliche Situationen an. Zur Regulierung des Blutdrucks werden Kraft und Geschwindigkeit des Herzens (Puls) sowie die Weite der Blutgefäße verändert. Die Weite der Blutgefäße wird durch winzige Muskeln in den Gefäßwänden gesteuert.
- Der Blutdruck verändert sich während der Herz Tätigkeit periodisch: Während der „Blutauswurfzeit“ (Systole) ist der Wert am höchsten (systolischer Druckwert). Am Ende der „Ruhephase“ des Herzens (Diastole) ist der Druck am niedrigsten (diastolischer Druckwert).

Um bestimmten Erkrankungen vorzubeugen, müssen die Blutdruckwerte in bestimmten Bereichen liegen.

X – Systolischer Blutdruck (mmHg)

Y – Diastolischer Blutdruck (mmHG)

A – Optimaler Blutdruck

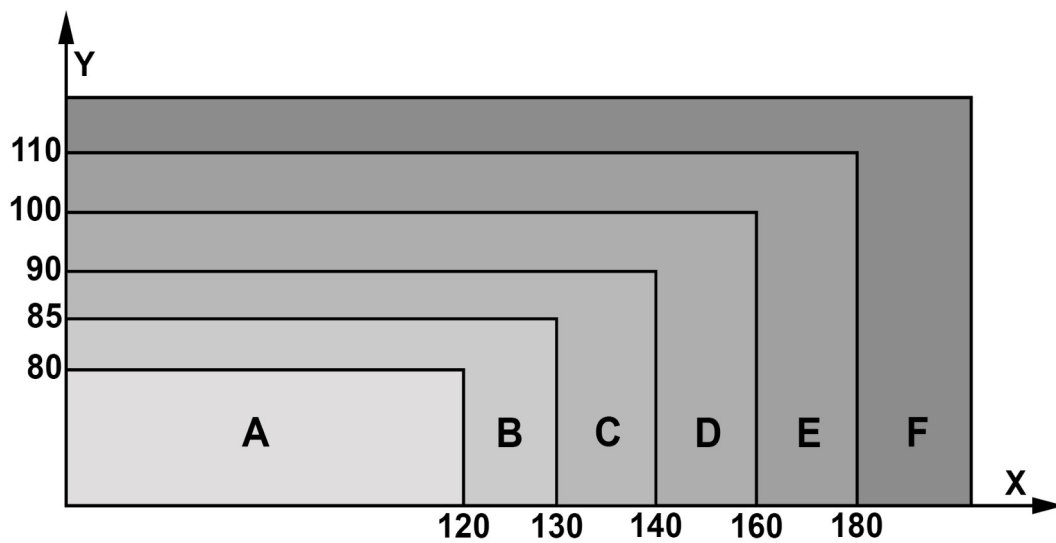
B – Normaler Blutdruck

C – Erhöhter Blutdruck

D – Leichter Bluthochdruck

E – Mäßiger Blutdruck

F – Starker Bluthochdruck

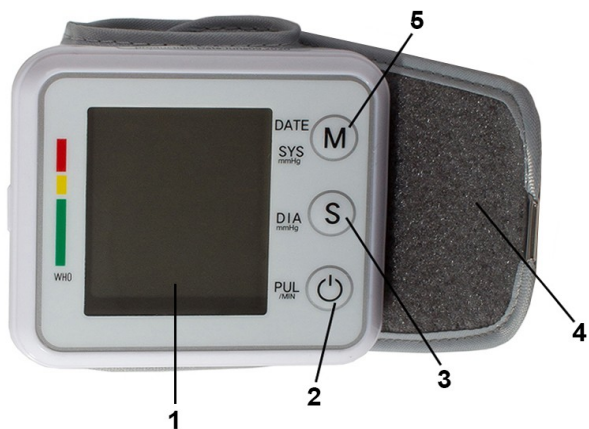


Wenn Ihr Blutdruck normal ist, wird empfohlen, dass Sie Ihren Blutdruck regelmäßig mit einem Blutdruckmessgerät selbst kontrollieren.

So können Sie Veränderungen des Blutdrucks frühzeitig erkennen und entsprechend reagieren. Wenn Sie sich in ärztlicher Behandlung zur Kontrolle Ihres Blutdrucks befinden, dokumentieren Sie Ihre Werte mit Uhrzeit und Datum.

Zeigen Sie diese Werte Ihrem Arzt. Ändern Sie niemals die von Ihrem Arzt verschriebenen Medikamente, ohne ihn zu konsultieren.

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Bildschirm
2. Ein-/Ausschalter
3. SET-Taste
4. Manschette
5. MEM-Taste

BATTERIEINSTALLATION

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung an der Seite des Geräts, indem Sie sie in die auf der Abdeckung angegebene Richtung schieben.
2. Legen Sie 2 „AAA“-Batterien so ein, dass die + (positiven) und (negativen) Pole mit den Polen im Batteriefach übereinstimmen. (Langlebige Alkalibatterien werden empfohlen)

FUNKTIONSANLEITUNG

1. Auswahl eines Benutzers

Drücken Sie die SET-Taste mindestens 3 Sekunden lang, das Symbol sollte im Display blinken. Drücken Sie die MEM-Taste, um einen Benutzer auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste.

2. Einstellen von Uhrzeit und Datum (Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute)

Füllen Sie Teil 1 aus. Wählen Sie einen Benutzer aus. Sobald Sie einen Benutzer ausgewählt haben, blinkt das Jahr auf dem Display. Drücken Sie die MEM-Taste, um die Zahl um eins zu erhöhen (drücken und halten Sie die MEM-Taste, um die Zahl schneller zu erhöhen). , um die Zahl um eins zu erhöhen (drücken und halten Sie die MEM-Taste, um die Zahl schneller zu erhöhen). Drücken Sie die SET-Taste, um das aktuelle Jahr einzustellen. Anschließend blinkt der Monat auf dem Display.

Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um Monat, Tag, Stunde und Minute einzustellen.

Hinweis: Es gibt zwei Zeitmodi: 24 Stunden/12 Stunden. Der Anfangsmodus ist 24 Stunden. Drücken Sie die Speichertaste, um den Zeitmodus einzustellen. Wenn Sie den 12-Stunden-Modus wählen, wird die Zeit mit AM und PM angezeigt. Drücken Sie zur Bestätigung die Einstellungstaste.

3. Einheiteneinstellung: Dieser Monitor kann die Einheiten zwischen mmHg und kPa ändern. Nach dem Einstellen der Zeit blinkt PR OFF oder PR ON. Zum Umschalten die MEM-Taste drücken. PR OFF zeigt die Einheit mmHg an. PR ON gibt die Einheit kPa an. Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste.

MESSUNG

1. Vor der Messung:

Essen, rauchen oder trainieren Sie nicht, bevor Sie eine Messung durchführen. Diese Aktionen wirken sich auf die Genauigkeit des Ergebnisses aus. Entspannen Sie sich 10 Minuten vor der Messung und 30 Minuten nach intensiver körperlicher Betätigung.

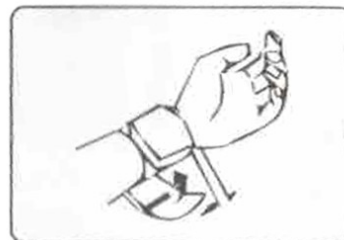
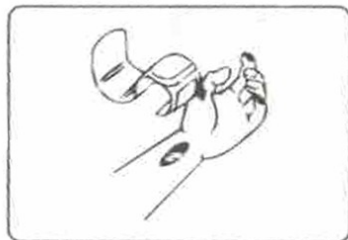
Krempeln Sie Ihren Ärmel nicht hoch, da dies den Druck auf Ihren Arm erhöhen und das Ergebnis beeinträchtigen kann.

Messen Sie immer am selben Handgelenk (normalerweise an der linken Hand).

2. Anlegen der Manschette am Handgelenk:

Entfernen Sie alle Kleidungsstücke, die Ihr Handgelenk bedecken. Wenn Sie Ihren Ärmel hochkrempeln, tun Sie dies nicht zu eng, da dies die Blutzufuhr in Ihrem Arm einschränken kann.

Wickeln Sie das Band fest um Ihr linkes Handgelenk und lassen Sie 1–2 cm Platz zwischen der Manschette und Ihrem Handrücken. Der Monitorbildschirm sollte in die gleiche Richtung zeigen wie Ihre Hand.



3. Messung durchführen:

Setzen Sie sich bequem auf einen Stuhl, strecken Sie den Rücken und stellen Sie die Füße auf den Boden.

Ruhen Sie sich mindestens 5 Minuten aus, rauchen Sie nicht und trinken Sie keine Genussmittel wie Kaffee und Alkohol. Ruhen Sie sich nach intensivem Training mindestens 30 Minuten aus.

Legen Sie Ihren Arm wie im Bild unten gezeigt nahe an Ihr Herz, entspannen Sie Ihren gesamten Arm und stützen Sie sich mit Ihrem anderen Arm ab. Bewegen Sie Ihren Körper während der Messung nicht, insbesondere nicht den Arm, der gemessen wird.



4. Drücken Sie die START/STOP-Taste, um den Monitor auszuschalten. Es schaltet sich nach einer Minute automatisch ab.

Hinweis: Bewegen Sie Ihren Körper in keiner Weise, bis die gesamte Messung abgeschlossen ist.

SPEICHERFUNKTION

Am Ende der Messung speichert das Gerät das Ergebnis automatisch mit Datum und Uhrzeit. Der Monitor speichert 90 Messwerte für 2 Benutzer (Benutzer 1 und 2)

Ergebnisübersicht:

1. Wählen Sie einen Benutzer aus
2. Drücken Sie die MEM-Taste und das letzte Messergebnis wird auf dem Bildschirm angezeigt. Der erste angezeigte Messwert ist der Durchschnitt der letzten drei Ergebnisse. Drücken Sie die MEM-Taste erneut und der Monitor zeigt das vorherige Ergebnis vom neuesten zum ältesten an.
3. Sobald die Messung mehr als 90 Mal durchgeführt wurde, wird Messwert Nr. 90 gelöscht und der neue Messwert gespeichert.

Speicher löschen:

1. Löschen Sie einen einzelnen Messwert:

Wenn der Messwert, den Sie löschen möchten, auf dem Display erscheint, halten Sie die SET-Taste gedrückt und „DEL“ sollte in der oberen rechten Ecke erscheinen. Drücken Sie die MEM-Taste, um den Messwert zu löschen.

2. Alle Messwerte löschen:

Halten Sie die MEM-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt (nicht loslassen), drücken Sie die SET-Taste, dann erscheint eine Meldung auf dem Display. Wenn Sie die Tasten MEM und SET nicht mehr gleichzeitig gedrückt halten, werden alle Messwerte gelöscht.

UNTERBRECHUNG DER MESSUNG

Sollte es aus irgendeinem Grund notwendig sein, die Blutdruckmessung zu unterbrechen, kann jederzeit die START/STOP-Taste gedrückt werden. Das Gerät reduziert sofort und automatisch den Druck in der Manschette.

Anzeige für unregelmäßigen Herzschlag

Wenn der Monitor einen unregelmäßigen Rhythmus erkennt, wird in der unteren linken Ecke des Bildschirms ein Symbol für unregelmäßigen Herzschlag angezeigt.

Ein unregelmäßiger Rhythmus ist ein Rhythmus, der um weniger als 25 % vom durchschnittlichen Rhythmus abweicht oder um mehr als 25 % vom durchschnittlichen Rhythmus, der bei der Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks durch das Gerät erkannt wird. Wenn das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag erscheint, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

FEHLERBESCHREIBUNG

Fehler	Ursache	Lösung
Es erfolgt keine Anzeige	Schwache Batterie oder falsche Batterieplatzierung	Ersetzen Sie beide Batterien durch neue. Überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist.
Er P	Die Manschette bläst sich nicht auf	Prüfen Sie, ob die Manschette undicht ist, oder setzen Sie den Luftstopfen fest ein.
Er 1	Die Luft entweicht zu schnell oder der Puls ist zu schwach	Überprüfen Sie die Manschettenposition und messen Sie erneut.
Er 2	Signalstörungen	Entfernen Sie alles, was die Herzschlagerkennung beeinträchtigen könnte. (Stoff, elektromagnetische Welle usw.)
Er 3	Falsches Ergebnis	Legen Sie die Manschette richtig an und messen Sie erneut
HI	Manschette über aufgeblasen	Korrigieren Sie die Manschettenposition und wiederholen Sie die Messung.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Vermeiden Sie starke elektromagnetische Felder (z. B. Mobiltelefone, Mikrowellenherde), die Störungen verursachen können.
- Verwenden Sie keine Manschetten, Adapter oder Batterien, die die technischen Anforderungen nicht erfüllen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie die Batterie.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Gasen verwenden.
- Das Manschettenmaterial ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Wenn verschiedene Patienten dasselbe Gerät verwenden, waschen Sie sich vor und nach jeder Verwendung die Hände.
- Die Manschette enthält eine empfindliche, abgedichtete Manschette. Gehen Sie vorsichtig mit der Manschette um und vermeiden Sie jegliche Belastung durch Verdrehen oder Verbiegen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, Verdüner oder ähnliche Lösungsmittel. Flecken auf der Manschette können vorsichtig mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge entfernt werden.

- Vermeiden Sie starke Erschütterungen des Gerätes.
- Bei Herzrhythmusstörungen sollten die Messungen von einem Arzt ausgewertet werden.
- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Schalten Sie Ihr Gerät nach Gebrauch aus, um unnötigen Batterieverbrauch zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihrer Batterien und ersetzen Sie sie, wenn Ihr Gerät nicht mehr richtig funktioniert. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Chemikalien.
- Den Akku nicht laden, beschädigen oder öffnen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern.
- Verschlucken Sie die Batterie nicht. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

BATTERIEN/AKKUMULATOREN SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, zB. Heizkörpern / direkter Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien vermeiden! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in einem solchen Fall entsprechende Schutzhandschuhe.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Ušchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Tlakoměr na zápěstí je základním zařízením pro sledování správného diastolického a systolického krevního tlaku a pulsu. Nevyžaduje stetoskop, takže se snadno používá. Pouzdro obsahuje označení klasifikující naměřený tlak v souladu se směrnicemi Světové zdravotnické organizace (WHO). To umožňuje rychlé prvotní sebehodnocení získaného výsledku měření. Zařízení má velký funkční LCD displej. Po dokončení měření se na obrazovce zobrazí současně hodnoty systolického a diastolického krevního tlaku a tepové frekvence. Sada navíc obsahuje funkční plastové pouzdro, které poskytuje ochranu před nečistotami a poškozením.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

PAMATUJTE SI

- Výsledky měření krevního tlaku může interpretovat pouze kvalifikovaný zdravotnický pracovník.
- Tento přístroj NENÍ určen k tomu, aby nahradil pravidelné lékařské prohlídky.
- Doporučuje se, aby váš lékař schválil používání zařízení.
- Hodnoty krevního tlaku získané pomocí tohoto zařízení by měl potvrdit lékař před změnou léků nebo dávkování.
- Nikdy neměňte dávkování léků sami na základě měření bez konzultace s lékařem.
- Zařízení je určeno pouze pro dospělé. Před použitím u dětí se poraďte s lékařem.
- Pokud se objeví arytmie (nepravidelný srdeční rytmus), výsledky mohou být abnormální a měl by je vyhodnotit lékař.

Pokyny k výměně baterie:

- Vložte baterie správně a dbejte na dodržení polaritě +/-.
- Používejte pouze jeden typ baterie.
- Vždy vyměňte celou sadu baterií.
- Vybité baterie musí být ze zařízení vyjmuty a nikdy nevhazovány do ohně.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet běžné baterie.
- Nepoužité baterie skladujte v jejich obalu mimo dosah kovových předmětů.
- Nenechávejte děti bez dozoru.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Metoda měření: oscilometrická
- Měření krevního tlaku a pulsu
- Rozsah měření: Krevní tlak (0-280) mmHg, srdeční frekvence (40-199)/min
- Paměť posledních 90 měření
- Snadno čitelný LCD displej
- Automatická inflace a deflace
- Automatické vypnutí
- Možnost nastavení data a času
- Jednoduchá obsluha
- Ideální na cestování
- Funkční pouzdro
- Přesnost: Tlak: ± 3 mmHg / Puls: ± 5 % max
- Místo měření: zápěstí
- Napájení: 2 AAA alkalické baterie (nejsou součástí balení)
- Rozměry: 8 x 7 cm
- Velikost displeje: 3,6 cm x 4,5 cm
- Rozměry čelenky: cca. Rozměr 29 x 7,5 cm

DŮLEŽITÉ INFORMACE O KREVNÍM TLAKU A JEHO MĚŘENÍ

Odkud pochází vysoký nebo nízký krevní tlak?

- Hladiny krevního tlaku jsou nastaveny centrálním nervovým systémem a pomocí zpětné vazby se přizpůsobují různým situacím. Pro úpravu krevního tlaku se mění síla a rychlost srdce (puls) a také šířka cév. Šířka cév je řízena drobnými svaly ve stěněch cév.
- Hladiny krevního tlaku se v průběhu srdeční činnosti periodicky mění: Při „výstřiku krve“ (systole) je hodnota nejvyšší (hodnota systolického tlaku). Na konci srdečního „klidového období“ (diastola) je tlak na nejnižší úrovni (hodnota diastolického tlaku).

Hodnoty krevního tlaku musí být v určitých mezích, aby se zabránilo určitým onemocněním.

X – systolický krevní tlak (mmHg)

Y – diastolický krevní tlak (mmHG)

A – Optimální krevní tlak

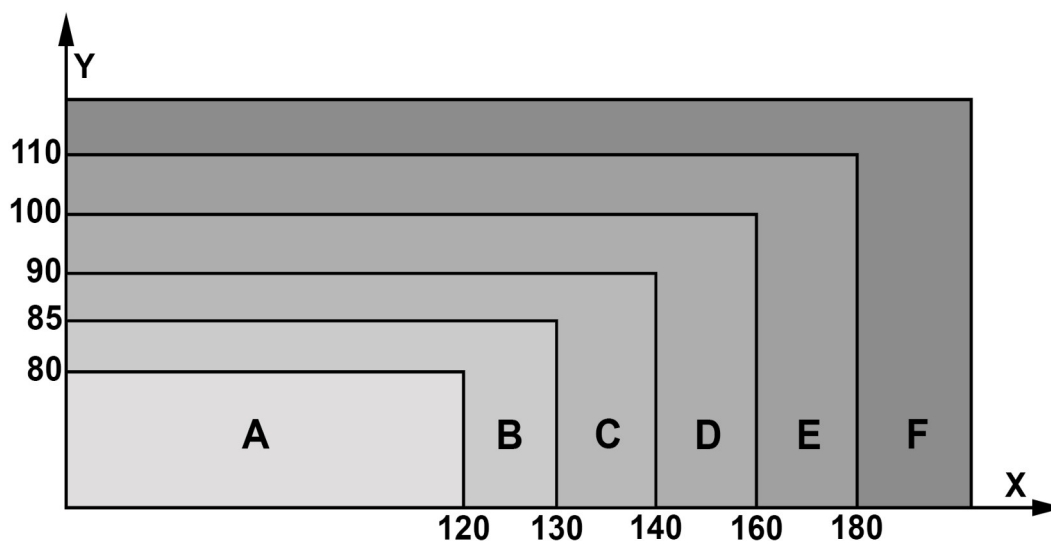
B – Normální krevní tlak

C – zvýšený krevní tlak

D – Mírný vysoký krevní tlak

E – Střední krevní tlak

F – Silně vysoký krevní tlak



Pokud je váš krevní tlak normální, doporučuje se, abyste si pravidelně kontrolovali svůj krevní tlak pomocí tlakoměru.

Jakékoli změny krevního tlaku můžete včas rozpoznat a vhodně reagovat. Pokud podstupujete lékařské ošetření ke kontrole krevního tlaku, zaznamenejte si své hodnoty spolu s denní dobou a datem.

Ukažte tyto hodnoty svému lékaři. Nikdy nemějte léky předepsané lékařem bez konzultace s ním.

POPIS ZAŘÍZENÍ



INSTALACE BATERIE

1. Odstraňte kryt baterie na boční straně zařízení posunutím ve směru znázorněném na krytu.
2. Vložte 2 baterie „AAA“ tak, aby póly + (kladný) a (záporný) odpovídaly půlům prostoru pro baterie. (doporučujeme alkalické baterie s dlouhou životností)

FUNKCE UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

1. Výběr uživatele

Stiskněte tlačítko SET alespoň na 3 sekundy, na displeji by měl blikat symbol. Stisknutím tlačítka MEM vyberte uživatele. Pro potvrzení stiskněte tlačítko SET.

2. Nastavení času a data (rok, měsíc, den, hodina a minuta)

Dokončete část 1. Vyberte uživatele. Jakmile vyberete uživatele, na displeji bude blikat rok, stisknutím tlačítka MEM číslo zvýšíte o jednu (stisknutím a podržením tlačítka MEM zvýšíte rychleji). pro zvýšení čísla o jednu (stisknutím a podržením tlačítka MEM zvýšíte rychleji). Stisknutím tlačítka SET nastavte aktuální rok a na displeji bude blikat měsíc.

Opakujte výše uvedený postup pro nastavení měsíce, dne, hodiny a minuty.

Poznámka: K dispozici jsou 2 časové režimy 24-hodinový/12-hodinový, výchozí režim je 24-hodinový, stiskněte tlačítko paměti pro nastavení režimu času, když zvolíte 12-hodinový režim, čas se zobrazí s AM a PM. Stiskněte tlačítko nastavení pro potvrzení.

3. Nastavení jednotek: Tento monitor může měnit jednotky mezi mmHg a kPa. Po nastavení času bude blikat PR OFF nebo PR ON. Pro přepnutí stiskněte tlačítko MEM. PR OFF označuje jednotku mmHg. PR ON indikuje jednotku kPa. Pro potvrzení stiskněte tlačítko SET.

MĚŘENÍ

1. Před měřením:

Před měřením nejzte, nekuřte ani necvičte. Tyto akce ovlivní přesnost výsledku. Před měřením relaxujte 10 minut a po intenzivním cvičení relaxujte 30 minut.

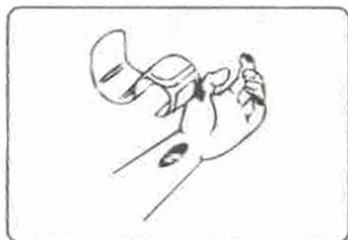
Nevyhrnujte si rukáv, může to zvýšit tlak na paži a ovlivnit výsledek,

Vždy měřte na stejném zápěstí (obvykle na levé ruce)

2. Přiložení manžety na zápěstí:

Odstraňte veškerý oděv, který vám zakrývá zápěstí. Pokud si vyhrnete rukáv, nevyhrnujte ho příliš těsně, protože to může omezit průtok krve v paži.

Omotejte pásek pevně kolem levého zápěstí, ponechte 1-2 cm mezi manžetou a hřbetem ruky. Obrazovka monitoru by měla směřovat stejným směrem jako vaše ruka.



3. Měření:

Pohodlně se posaďte na židli, narovnejte záda a položte nohy na podlahu.

Odpočívajte alespoň 5 minut, nekuřte, nepijte stimulanty, jako je káva a alkohol. Po intenzivním cvičení odpočívajte alespoň 30 minut.

Umístěte paži blízko srdce, jak je znázorněno na obrázku níže, uvolněte celou paži a druhou paži se podepřete. Během měření nehýbejte tělem, zejména paží, která je měřena.



4. Stisknutím tlačítka START/STOP vypnete monitor. Po jedné minutě se automaticky vypne.

Poznámka: Dokud nebude celé měření dokončeno, nijak nehýbejte tělem.

FUNKCE PAMĚTI

Na konci měření přístroj automaticky uloží výsledek s datem a časem. Monitor ukládá 90 naměřených hodnot pro 2 uživatele (uživatel 1 a 2)

Přehled výsledků:

1. Vyberte uživatele
2. Stiskněte tlačítko MEM a na obrazovce se zobrazí poslední výsledek měření. První zobrazená hodnota bude průměrem posledních 3 výsledků. Stiskněte znovu tlačítko MEM a na monitoru se zobrazí předchozí výsledek od nejnovějšího po nejstarší.
3. Jakmile je měření provedeno více než 90krát, měření č. 90 bude vymazáno a nové měření bude uloženo.

Mazání paměti:

1. Smazat jedno čtení:

Když se na displeji objeví údaj, který chcete vymazat, podržte tlačítko SET a v pravém horním rohu by se mělo objevit „DEL“. Stisknutím tlačítka MEM vymažete odečet.

2. Smazat všechna čtení:

Podržte tlačítko MEM stisknuté alespoň 3 sekundy (neuvolňujte), stiskněte tlačítko SET, poté se na displeji zobrazí zpráva. Přestaňte současně držet tlačítka MEM a SET a všechny hodnoty budou vymazány.

PŘERUŠENÍ MĚŘENÍ

Pokud je z jakéhokoli důvodu nutné přerušit měření krevního tlaku, lze kdykoliv stisknout tlačítko START/STOP. Zařízení okamžitě a automaticky sníží tlak v manžetě.

INDIKÁTOR NEPRAVIDELNÉHO TLUKU SRDCE

Když monitor detekuje nepravidelný rytmus, v levém dolním rohu obrazovky se zobrazí symbol nepravidelného srdečního tepu.

Nepravidelný rytmus je rytmus, který se liší o méně než 25 % od průměrného rytmu nebo o více než 25 % od průměrného rytmu zjištěného při měření systolického a diastolického krevního tlaku. Pokud se objeví symbol nepravidelného srdečního tepu, poraďte se se svým lékařem.

POPIS CHYB

Chyba	Příčina	Řešení
Nezobrazuje se žádný displej	Slabá baterie nebo nesprávné umístění baterie	Vyměňte obě baterie za nové. Zkontrolujte, zda je instalace baterie správná.
Er P	Manžeta se nenafukuje	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku z manžety nebo bezpečně zasuňte vzduchovou zátku.
Er 1	Vzduch uniká příliš rychle nebo je puls příliš slabý	Zkontrolujte polohu manžety a znovu změřte.
Er 2	Rušení signálu	Odstraňte vše, co by mohlo rušit detekci srdečního tepu. (Tkanina, elektromagnetické vlny atd.)
Er 3	Nesprávný výsledek	Správně nasadte manžetu a znovu změřte
HI	Manžeta je nafouknutá	Opravte polohu manžety a opakujte měření.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Zařízení obsahuje citlivé elektronické součástky. Vyhněte se silným elektromagnetickým polím (např. mobilní telefony, mikrovlnné trouby), která mohou způsobovat rušení.
- Nepoužívejte manžety, adaptéry nebo baterie, které nespĺňují technické požadavky.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů.
- Materiál manžety není vhodný pro děti do 3 let.
- Pokud stejný přístroj používají různí pacienti, umyjte si ruce před a po každém použití.
- Manžeta obsahuje citlivý, utěsněný kalíšek. S manžetou zacházejte opatrně a vyhněte se jakémukoli namáhání kroucením nebo ohýbáním.
- Zařízení čistěte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte plyn, ředidla nebo podobná rozpouštědla. Skvrny na manžetě lze opatrně odstranit vlhkým hadříkem a mýdlovou vodou.
- Vyhněte se silným vibračním zařízením.
- V případě arytmie – měření by měl vyhodnotit lékař.
- Zařízení zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

- Po použití zařízení vypněte, abyste předešli zbytečné spotřebě baterie.
- Pravidelně kontrolujte stav baterií a vyměňte je, když zařízení přestane správně fungovat. Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík. Vyvarujte se použití drsných čisticích prostředků, které by mohly zařízení poškodit.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena.
- Výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nepoužívejte staré a nové baterie, různé značky nebo chemikálie.
- Baterii nenabíjejte, nepoškozujte ani neotevírejte.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému spolknutí.
- Nepolykejte baterii. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě kontaktujte lékaře.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

BATERIE/AKUMULÁTORY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Udržujte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory nesmí být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie/akumulátory vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto byste v takovém případě měli používat vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky pro těžké kovy jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie / akumulátory by proto měly být odevzdány na sběrných místech komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí kvůli likvidaci rozebírat. Výrobek je nutné odevzdat celý do sběrnou použité elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un tensiomètre au poignet est un appareil essentiel pour surveiller la pression artérielle diastolique et systolique ainsi que le pouls. Il ne nécessite pas de stéthoscope, ce qui le rend facile à utiliser. Le boîtier contient des marquages classant la pression mesurée conformément aux directives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Cela permet une auto-évaluation initiale rapide du résultat de mesure obtenu. L'appareil dispose d'un grand écran LCD fonctionnel. Une fois la mesure terminée, l'écran affichera simultanément les valeurs de pression artérielle systolique et diastolique ainsi que la fréquence du pouls. De plus, l'ensemble comprend un étui en plastique fonctionnel qui offre une protection contre la saleté et les dommages.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

SOUVIENS-TOI

- Seul un professionnel de la santé qualifié peut interpréter les résultats de la mesure de la pression artérielle.
- Cet appareil n'est PAS destiné à remplacer les examens médicaux réguliers.
- Il est recommandé que votre médecin approuve l'utilisation de l'appareil.
- Les mesures de la tension artérielle obtenues avec cet appareil doivent être confirmées par un médecin avant d'apporter des modifications aux médicaments ou à la posologie.
- Ne modifiez jamais les doses de médicaments par vous-même en fonction des mesures prises sans consulter votre médecin.
- L'appareil est destiné uniquement aux adultes. Consultez un médecin avant utilisation sur les enfants.
- Si une arythmie (rythme cardiaque irrégulier) survient, les résultats peuvent être anormaux et doivent être évalués par un médecin.

Instructions de remplacement de la batterie :

- Veuillez insérer les piles correctement, en faisant attention à la polarité +/-.
- N'utilisez qu'un seul type de batterie.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil et ne jamais être jetées au feu.
- N'essayez jamais de charger des batteries ordinaires.
- Conservez les piles non utilisées dans leur emballage, à l'écart des objets métalliques.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance.

DONNÉES TECHNIQUES

- Méthode de mesure : oscillométrique
- Mesure de la pression artérielle et du pouls
- Plage de mesure : Pression artérielle (0-280) mmHg, fréquence cardiaque (40-199)/min
- Mémoire des 90 dernières mesures
- Écran LCD facile à lire
- Inflation et déflation automatiques
- Arrêt automatique
- Possibilité de régler la date et l'heure
- Fonctionnement simple
- Parfait pour voyager
- Cas fonctionnel
- Précision : Pression : ± 3 mmHg / Pouls : ± 5 % max
- Emplacement de mesure : poignet
- Alimentation : 2 piles alcalines AAA (non incluses)
- Dimensions : 8x7cm
- Taille de l'écran : 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimensions du bandeau : environ 29x7,5cm

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA PRESSION ARTÉRIELLE ET SA MESURE

D'où vient l'hypertension ou l'hypotension artérielle ?

- Les niveaux de pression artérielle sont déterminés par le système nerveux central et s'adaptent à différentes situations grâce à une rétroaction. Pour ajuster la pression artérielle, la force et la vitesse du cœur (pouls) sont modifiées, ainsi que la largeur des vaisseaux sanguins. La largeur des vaisseaux sanguins est contrôlée par de minuscules muscles situés dans les parois des vaisseaux sanguins.
- Les niveaux de pression artérielle changent périodiquement pendant l'activité cardiaque : pendant « l'éjection du sang » (systole), la valeur est la plus élevée (valeur de pression systolique). À la fin de la « période de repos » du cœur (diastole), la pression est à son plus bas niveau (valeur de pression diastolique).

Les valeurs de la pression artérielle doivent se situer dans certaines plages pour prévenir certaines maladies.

X – Pression artérielle systolique (mmHg)

Y – Pression artérielle diastolique (mmHG)

A – Pression artérielle optimale

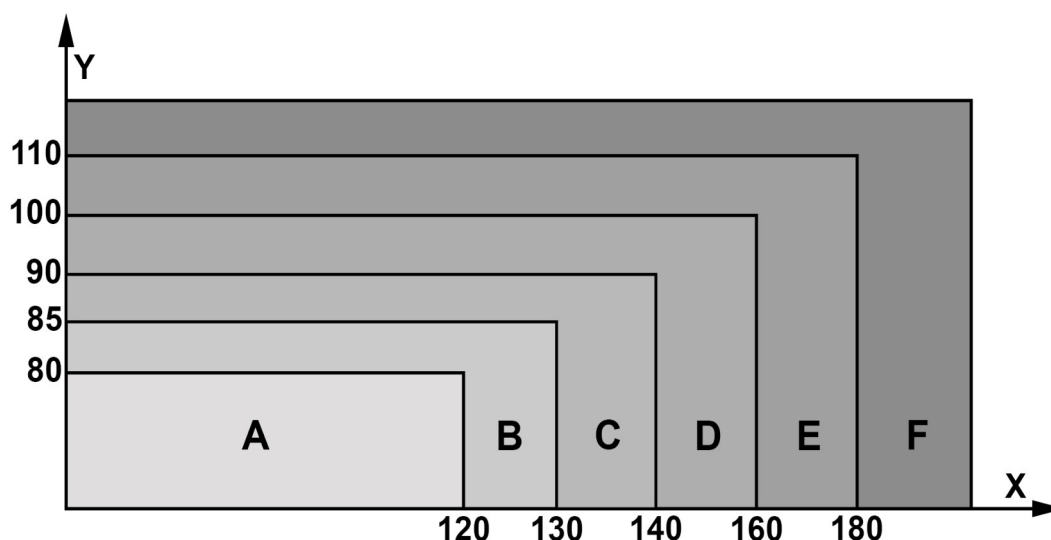
B – Pression artérielle normale

C – Augmentation de la pression artérielle

D – Hypertension artérielle légère

E – Pression artérielle modérée

F – Hypertension artérielle sévère

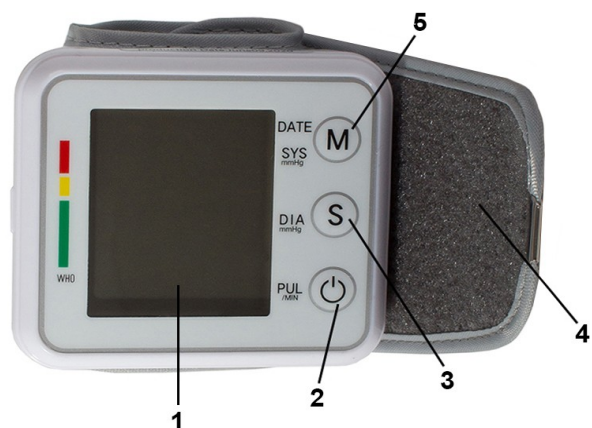


Si votre tension artérielle est normale, il est recommandé de surveiller régulièrement votre tension artérielle à l'aide d'un tensiomètre.

Vous pouvez détecter tout changement de tension artérielle à un stade précoce et réagir de manière appropriée. Si vous suivez un traitement médical pour contrôler votre tension artérielle, notez vos valeurs ainsi que l'heure du jour et la date.

Montrez ces valeurs à votre médecin. Ne changez jamais les médicaments prescrits par votre médecin sans le consulter.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Écran
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Bouton SET
4. Manchette
5. Bouton MEM

INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. Retirez le couvercle de la batterie sur le côté de l'appareil en le faisant glisser dans le sens indiqué sur le couvercle.
2. Installez 2 piles « AAA » de manière à ce que les pôles + (positif) et (négatif) correspondent aux pôles du compartiment à piles. (Des piles alcalines longue durée sont recommandées)

MANUEL D'UTILISATION DES FONCTIONS

1. Sélection d'un utilisateur

Appuyez sur le bouton SET pendant au moins 3 secondes, le symbole doit clignoter sur l'écran. Appuyez sur le bouton MEM pour sélectionner un utilisateur. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

2. Réglage de l'heure et de la date (année, mois, jour, heure et minute)

Complétez la partie 1. Sélectionnez un utilisateur. Une fois que vous avez sélectionné un utilisateur, l'année clignotera sur l'écran, appuyez sur le bouton MEM pour augmenter le nombre d'un (appuyez et maintenez le bouton MEM pour augmenter plus rapidement). pour augmenter le nombre d'un (appuyez et maintenez le bouton MEM pour augmenter plus rapidement). Appuyez sur le bouton SET pour régler l'année en cours, puis le mois clignotera sur l'écran.

Répétez la procédure ci-dessus pour régler le mois, le jour, l'heure et les minutes.

Remarque : il existe 2 modes horaires 24 heures/12 heures, le mode initial est 24 heures, appuyez sur le bouton mémoire pour régler le mode horaire, lorsque vous choisissez le mode 12 heures, l'heure s'affichera avec AM et PM. Appuyez sur le bouton Paramètres pour confirmer.

3. Réglage de l'unité : ce moniteur peut changer les unités entre mmHg et kPa. Après avoir réglé l'heure, PR OFF ou PR ON clignotera. Appuyez sur le bouton MEM pour changer. PR OFF indique l'unité mmHg. PR ON indique l'unité kPa. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

MESURES

1. Avant la mesure :

Ne mangez pas, ne fumez pas et ne faites pas d'exercice avant de prendre une mesure. Ces actions affecteront la précision du résultat. Détendez-vous pendant 10 minutes avant la mesure et détendez-vous pendant 30 minutes après un exercice intense.

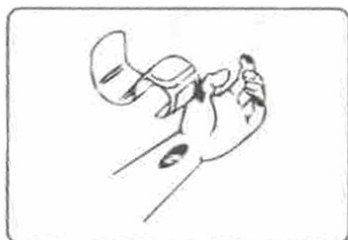
Ne retoussez pas votre manche, cela pourrait augmenter la pression sur votre bras et affecter le résultat,

Mesurez toujours sur le même poignet (généralement la main gauche)

2. Application du brassard au poignet :

Retirez tout vêtement qui couvre votre poignet. Si vous retoussez votre manche, ne la serrez pas trop fort, car cela peut restreindre la circulation sanguine dans votre bras.

Enroulez fermement le bracelet autour de votre poignet gauche, en laissant 1 à 2 cm entre le brassard et le dos de votre main. L'écran du moniteur doit être orienté dans la même direction que votre main.



3. Prise de mesure :

Asseyez-vous confortablement sur une chaise, redressez votre dos et placez vos pieds sur le sol.

Reposez-vous pendant au moins 5 minutes, ne fumez pas, ne buvez pas de stimulants tels que le café et l'alcool. Reposez-vous pendant au moins 30 minutes après un exercice intense.

Placez votre bras près de votre cœur comme indiqué sur l'image ci-dessous, détendez tout votre bras et soutenez-vous avec votre autre bras. Ne bougez pas votre corps pendant la mesure, en particulier le bras mesuré.



4. Appuyez sur le bouton START/STOP pour éteindre le moniteur. Il s'éteindra automatiquement après une minute.

Remarque : ne bougez pas votre corps de quelque façon que ce soit jusqu'à ce que la mesure soit entièrement terminée.

FONCTION MÉMOIRE

A la fin de la mesure, l'appareil enregistre automatiquement le résultat avec la date et l'heure. Le moniteur stocke 90 lectures pour 2 utilisateurs (utilisateur 1 et 2)

Aperçu des résultats :

1. Sélectionnez un utilisateur
2. Appuyez sur le bouton MEM et le dernier résultat de mesure s'affichera sur l'écran. La première lecture affichée sera la moyenne des 3 derniers résultats. Appuyez à nouveau sur le bouton MEM et le moniteur affichera le résultat précédent du plus récent au plus ancien.
3. Une fois la mesure effectuée plus de 90 fois, la lecture n° 90 sera supprimée et la nouvelle lecture sera enregistrée.

Suppression de la mémoire :

1. Supprimer une seule lecture :

Lorsque la lecture que vous souhaitez supprimer apparaît sur l'écran, maintenez le bouton SET enfoncé et « DEL » devrait apparaître dans le coin supérieur droit. Appuyez sur le bouton MEM pour effacer la lecture.

2. Supprimer toutes les lectures :

Maintenez le bouton MEM enfoncé pendant au moins 3 secondes (ne le relâchez pas), appuyez sur le bouton SET, puis un message apparaîtra sur l'écran. Arrêtez de maintenir les boutons MEM et SET en même temps et toutes les lectures seront effacées.

INTERRUPTION DE LA MESURE

Si pour une raison quelconque il est nécessaire d'interrompre la mesure de la pression artérielle, le bouton START/STOP peut être appuyé à tout moment. L'appareil réduira immédiatement et automatiquement la pression dans le brassard.

INDICATEUR DE RYTHME CARDIAQUE IRRÉGULIER

Lorsque le moniteur détecte un rythme cardiaque irrégulier, un symbole de rythme cardiaque irrégulier apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Un rythme irrégulier est un rythme qui diffère de moins de 25 % du rythme moyen ou de plus de 25 % du rythme moyen détecté lorsque l'appareil mesure la pression artérielle systolique et diastolique. Si le symbole du rythme cardiaque irrégulier apparaît, consultez votre médecin.

DESCRIPTION DES ERREURS

Erreur	Cause	Solution
Aucun affichage n'apparaît	Batterie faible ou mauvais placement de la batterie	Remplacez les deux piles par des neuves. Vérifiez que l'installation de la batterie est correcte.
Er P	Le brassard ne se gonfle pas	Vérifiez l'absence de fuites au niveau du brassard ou insérez fermement le bouchon d'air.
Er 1	L'air s'échappe trop rapidement ou le pouls est trop faible	Vérifiez la position du brassard et mesurez à nouveau.
Er 2	Interférence de signal	Retirez tout ce qui pourrait interférer avec la détection du rythme cardiaque. (Tissu, onde électromagnétique, etc.)
Er 3	Résultat incorrect	Mettez correctement le brassard et mesurez à nouveau
HI	Brassard trop gonflé	Corrigez la position du brassard et répétez la mesure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- L'appareil contient des composants électroniques sensibles. Évitez les champs électromagnétiques puissants (par exemple, téléphones portables, fours à micro-ondes) qui peuvent provoquer des interférences.
- N'utilisez pas de brassards, d'adaptateurs ou de piles qui ne répondent pas aux exigences techniques.
- Retirez la batterie si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas utiliser à proximité de gaz inflammables.
- Le matériau du brassard ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Si différents patients utilisent le même appareil, lavez-vous les mains avant et après chaque utilisation.
- Le brassard contient une coupelle sensible et scellée. Manipulez le brassard avec précaution et évitez tout type de contrainte par torsion ou flexion.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de gaz, de diluants ou de solvants similaires. Les taches sur le brassard peuvent être soigneusement éliminées avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse.
- Évitez les fortes vibrations de l'appareil.

- En cas d'arythmie, les mesures doivent être évaluées par un médecin.
- Éliminez l'appareil conformément aux réglementations environnementales locales.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Éteignez votre appareil après utilisation pour éviter une consommation inutile de la batterie.
- Vérifiez régulièrement l'état de vos batteries et remplacez-les lorsque votre appareil cesse de fonctionner correctement. Jetez les piles usagées conformément à la réglementation locale.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Le produit contient de petites pièces qui peuvent constituer un risque d'étouffement. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- N'utilisez pas de piles neuves et usagées, de marques différentes ou de produits chimiques.
- Ne pas charger, endommager ou ouvrir la batterie.
- Gardez les piles hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.
- Ne pas avaler la pile. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités et/ou ouverts. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/accumulateurs, par exemple : radiateurs / lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans un tel cas, vous devez donc porter des gants de protection appropriés.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Lo sfigmomanometro da polso è uno strumento essenziale per monitorare correttamente la pressione sanguigna diastolica e sistolica e la frequenza cardiaca. Non richiede l'uso di uno stetoscopio, quindi è facile da usare. L'alloggiamento contiene marcature che classificano la pressione misurata in conformità con le linee guida dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS). Ciò consente una rapida autovalutazione iniziale del risultato della misurazione ottenuto. Il dispositivo è dotato di un ampio e funzionale display LCD. Una volta completata la misurazione, sullo schermo verranno visualizzati contemporaneamente i valori della pressione sanguigna sistolica e diastolica e la frequenza del polso. Il set include inoltre una pratica custodia in plastica che lo protegge da sporco e danni.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

RICORDARE

- Solo un professionista sanitario qualificato può interpretare i risultati delle misurazioni della pressione sanguigna.
- Questo dispositivo **NON** è destinato a sostituire i regolari controlli medici.
- Si raccomanda di ottenere l'approvazione del medico per l'utilizzo del dispositivo.
- I valori della pressione sanguigna rilevati con questo dispositivo devono essere confermati da un medico prima di apportare modifiche ai farmaci o al dosaggio.
- Non modificare mai le dosi dei farmaci di propria iniziativa in base alle misurazioni effettuate senza consultare il medico.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente agli adulti. Consultare un medico prima dell'uso sui bambini.
- Se si verifica aritmia (ritmo cardiaco irregolare), i risultati potrebbero essere anormali e devono essere valutati da un medico.

Istruzioni per la sostituzione della batteria:

- Inserire le batterie correttamente, prestando attenzione alla polarità +/-.
- Utilizzare solo un tipo di batteria.
- Sostituire sempre l'intero set di batterie.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e non gettate mai nel fuoco.
- Non tentare mai di caricare batterie normali.
- Conservare le batterie non utilizzate nella loro confezione, lontano da oggetti metallici.
- Non lasciare i bambini incustoditi.

DATI TECNICI

- Metodo di misura: oscillometrico
- Misurazione della pressione sanguigna e del polso
- Campo di misura: pressione sanguigna (0-280) mmHg, frequenza cardiaca (40-199)/min
- Memoria delle ultime 90 misurazioni
- Display LCD di facile lettura
- Gonfiaggio e sgonfiaggio automatici
- Spegnimento automatico
- Possibilità di impostare data e ora
- Funzionamento semplice
- Perfetto per viaggiare
- Caso funzionale
- Precisione: Pressione: ± 3 mmHg / Polso: $\pm 5\%$ max
- Posizione di misurazione: polso
- Alimentazione: 2 batterie alcaline AAA (non incluse)
- Dimensioni: 8x7cm
- Dimensioni dello schermo: 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimensioni della fascia: circa 29x7,5 cm

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA PRESSIONE SANGUIGNA E LA SUA MISURAZIONE

Da dove deriva la pressione alta o bassa?

- I livelli della pressione sanguigna sono stabiliti dal sistema nervoso centrale e si adattano alle diverse situazioni tramite feedback. Per regolare la pressione sanguigna, vengono modificate la forza e la velocità del cuore (polso), nonché la larghezza dei vasi sanguigni. La larghezza dei vasi sanguigni è controllata da minuscoli muscoli presenti sulle pareti dei vasi sanguigni.
- I livelli della pressione sanguigna cambiano periodicamente durante l'attività cardiaca: durante la "eiezione del sangue" (sistole), il valore è più alto (valore della pressione sistolica). Alla fine del "periodo di riposo" del cuore (diastole), la pressione è al suo minimo (valore della pressione diastolica).

Per prevenire determinate malattie i valori della pressione sanguigna devono rientrare in determinati intervalli.

X – Pressione sanguigna sistolica (mmHg)

Y – Pressione sanguigna diastolica (mmHG)

A – Pressione sanguigna ottimale

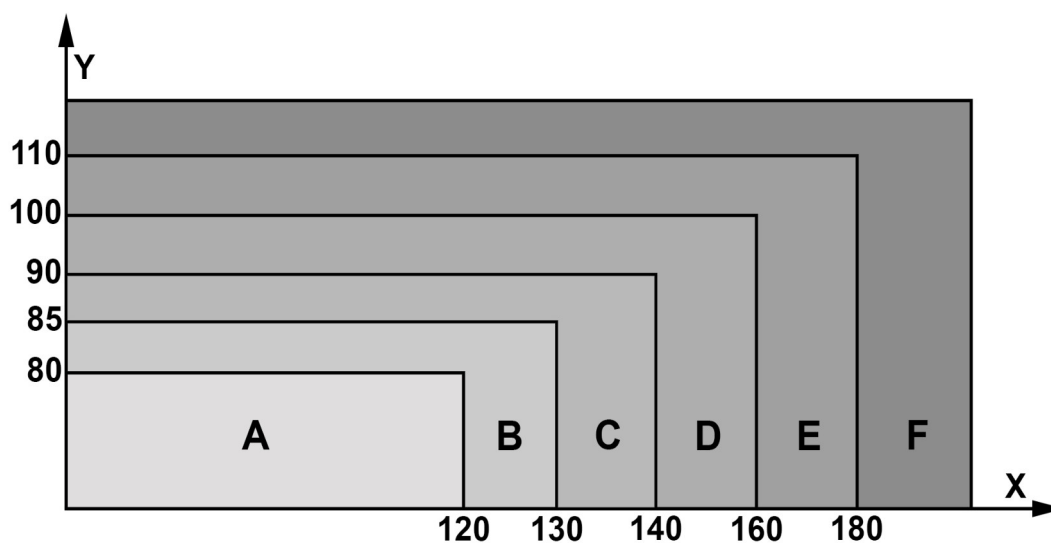
B – Pressione sanguigna normale

C – Aumento della pressione sanguigna

D – Pressione sanguigna lievemente alta

E – Pressione sanguigna moderata

F – Pressione sanguigna alta grave



Se la pressione sanguigna è normale, si consiglia di controllarla regolarmente utilizzando uno sfigmomanometro.

È possibile individuare tempestivamente eventuali cambiamenti nella pressione sanguigna e reagire di conseguenza. Se si sta seguendo un trattamento medico per controllare la pressione sanguigna, annotare i valori insieme all'ora e alla data.

Mostra questi valori al tuo medico. Non modificare mai i farmaci prescritti dal medico senza prima consultarlo.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Schermo
2. Interruttore on/off
3. Pulsante SET
4. Polsino
5. Pulsante MEM

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. Rimuovere il coperchio della batteria sul lato del dispositivo facendolo scorrere nella direzione indicata sul coperchio.
2. Installare 2 batterie “AAA” in modo che i poli + (positivo) e (negativo) corrispondano ai poli del vano batterie. (Si consigliano batterie alcaline a lunga durata)

MANUALE UTENTE DELLA FUNZIONE

1. Selezione di un utente

Premere il tasto SET per almeno 3 secondi, il simbolo dovrebbe lampeggiare sul display. Premere il pulsante MEM per selezionare un utente. Premere il pulsante SET per confermare.

2. Impostazione dell'ora e della data (anno, mese, giorno, ora e minuti)

Completa la parte 1. Seleziona un utente. Una volta selezionato un utente, l'anno lampeggerà sul display; premere il pulsante MEM per aumentare il numero di uno (tenere premuto il pulsante MEM per aumentare più velocemente). per aumentare il numero di uno (tenere premuto il pulsante MEM per aumentare più velocemente). Premere il pulsante SET per impostare l'anno corrente, quindi il mese lampeggerà sul display.

Ripetere la procedura sopra descritta per impostare mese, giorno, ora e minuti.

Nota: sono disponibili 2 modalità di visualizzazione dell'ora: 24 ore/12 ore. La modalità iniziale è 24 ore. Premere il pulsante di memoria per impostare la modalità di visualizzazione dell'ora. Quando si sceglie la modalità 12 ore, l'ora verrà visualizzata con AM e PM. Premere il pulsante Impostazioni per confermare.

3. Impostazione unità: questo monitor può cambiare le unità tra mmHg e kPa. Dopo aver impostato l'ora, PR OFF o PR ON lampeggerà. Premere il pulsante MEM per cambiare. PR OFF indica l'unità mmHg. PR ON indica l'unità kPa. Premere il pulsante SET per confermare.

MISURAZIONE

1. Prima della misurazione:

Non mangiare, fumare o fare esercizio fisico prima di effettuare una misurazione. Queste azioni influenzeranno l'accuratezza del risultato. Rilassatevi per 10 minuti prima della misurazione e per 30 minuti dopo un esercizio intenso.

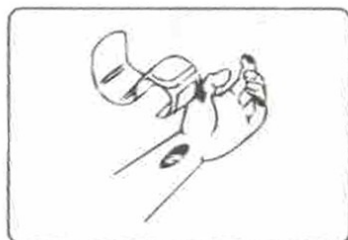
Non rimboccarti le maniche, questo potrebbe aumentare la pressione sul braccio e compromettere il risultato,

Misurare sempre sullo stesso polso (solitamente la mano sinistra)

2. Applicazione del bracciale al polso:

Toglietevi tutti gli indumenti che coprono il polso. Se ti rimbocchi le maniche, non stringerle troppo perché questo potrebbe limitare il flusso sanguigno nel braccio.

Avvolgi strettamente la fascia attorno al polso sinistro, lasciando 1-2 cm tra il polsino e il dorso della mano. Lo schermo del monitor dovrebbe essere rivolto nella stessa direzione della tua mano.



3. Effettuare la misurazione:

Sedetevi comodamente su una sedia, raddrizzate la schiena e appoggiate i piedi sul pavimento.

Riposare per almeno 5 minuti, non fumare, non bere sostanze stimolanti come caffè e alcolici. Riposare per almeno 30 minuti dopo un esercizio intenso.

Posiziona il braccio vicino al cuore, come mostrato nell'immagine sottostante, rilassa tutto il braccio e sostieniti con l'altro braccio. Non muovere il corpo durante la misurazione, in particolar modo il braccio da misurare.



4. Premere il pulsante START/STOP per spegnere il monitor. Si spegnerà automaticamente dopo un minuto.

Nota: non muovere il corpo finché non è stata completata l'intera misurazione.

FUNZIONE DI MEMORIA

Al termine della misurazione, il dispositivo salva automaticamente il risultato con data e ora. Il monitor memorizza 90 letture per 2 utenti (utente 1 e 2)

Panoramica dei risultati:

1. Seleziona un utente
2. Premere il pulsante MEM e il risultato dell'ultima misurazione verrà visualizzato sullo schermo. La prima lettura visualizzata sarà la media degli ultimi 3 risultati. Premere nuovamente il pulsante MEM e il monitor visualizzerà i risultati precedenti, dal più recente al più vecchio.
3. Se la misurazione viene eseguita più di 90 volte, la lettura n. 90 verrà eliminata e verrà salvata la nuova lettura.

Cancellazione della memoria:

1. Elimina una singola lettura:

Quando sul display appare la lettura che si desidera eliminare, tenere premuto il pulsante SET; nell'angolo in alto a destra dovrebbe apparire la scritta "DEL". Premere il pulsante MEM per cancellare la lettura.

2. Elimina tutte le letture:

Tenere premuto il pulsante MEM per almeno 3 secondi (non rilasciarlo), premere il pulsante SET, quindi sul display apparirà un messaggio. Smettendo di tenere premuti contemporaneamente i pulsanti MEM e SET, tutte le letture verranno cancellate.

INTERRUZIONE DELLA MISURAZIONE

Se per qualsiasi motivo fosse necessario interrompere la misurazione della pressione sanguigna, è possibile premere in qualsiasi momento il pulsante START/STOP. Il dispositivo ridurrà immediatamente e automaticamente la pressione nel bracciale.

INDICATORE DI BATTITO CARDIACO IRREGOLARE

Quando il monitor rileva un ritmo cardiaco irregolare, nell'angolo inferiore sinistro dello schermo verrà visualizzato il simbolo del battito cardiaco irregolare.

Un ritmo irregolare è un ritmo che differisce di meno del 25% dal ritmo medio o di più del 25% dal ritmo medio rilevato quando il dispositivo misura la pressione sanguigna sistolica e diastolica. Se compare il simbolo del battito cardiaco irregolare, consultare il medico.

DESCRIZIONE DEGLI ERRORI

Errore	Causa	Soluzione
Non viene visualizzato alcun display	Batteria scarica o posizionamento errato della batteria	Sostituisci entrambe le batterie con altre nuove. Verificare che la batteria sia installata correttamente.
Er P	Il bracciale non si gonfia	Controllare che non vi siano perdite nel bracciale o inserire saldamente il tappo dell'aria.
E 1	L'aria fuoriesce troppo velocemente o il polso è troppo debole	Controllare la posizione del bracciale e ripetere la misurazione.
E 2	Interferenza del segnale	Rimuovere tutto ciò che potrebbe interferire con il rilevamento del battito cardiaco. (Tessuto, onda elettromagnetica, ecc.)
E 3	Risultato errato	Indossare correttamente il bracciale e misurare nuovamente
HI	Polsino troppo gonfio	Correggere la posizione del bracciale e ripetere la misurazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Il dispositivo contiene componenti elettronici sensibili. Evitare forti campi elettromagnetici (ad esempio telefoni cellulari, forni a microonde) che potrebbero causare interferenze.
- Non utilizzare bracciali, adattatori o batterie che non soddisfano i requisiti tecnici.
- Rimuovere la batteria se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo.
- Non utilizzare in prossimità di gas infiammabili.
- Il materiale del polsino non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
- Se più pazienti utilizzano lo stesso dispositivo, lavarsi le mani prima e dopo ogni utilizzo.
- Il bracciale contiene una coppa sensibile e sigillata. Maneggiare il bracciale con cura ed evitare qualsiasi tipo di sollecitazione dovuta a torsioni o piegature.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare gas, diluenti o solventi simili. Le macchie sul polsino possono essere rimosse con cautela con un panno umido e acqua saponata.

- Evitare forti vibrazioni del dispositivo.
- In caso di aritmia, le misurazioni devono essere valutate da un medico.
- Smaltire il dispositivo in conformità alle normative ambientali locali.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per evitare un consumo inutile della batteria, spegnere il dispositivo dopo l'uso.
- Controlla regolarmente le condizioni delle batterie e sostituiscile quando il tuo dispositivo non funziona più correttamente. Smaltire le batterie usate secondo le normative locali.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido. Evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.
- Il prodotto contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non utilizzare batterie vecchie e nuove, marche o sostanze chimiche diverse.
- Non caricare, danneggiare o aprire la batteria.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che vengano ingerite accidentalmente.
- Non ingerire la batteria. In caso di ingestione di una batteria, contattare immediatamente un medico.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/accumulatori danneggiati o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Un monitor de presión arterial de muñeca es un dispositivo esencial para controlar la presión arterial sistólica y diastólica y el pulso adecuados. No requiere estetoscopio, lo que hace que sea fácil de usar. La carcasa contiene marcas que clasifican la presión medida de acuerdo con las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Esto permite una rápida autoevaluación inicial del resultado de medición obtenido. El dispositivo tiene una pantalla LCD grande y funcional. Una vez finalizada la medición, la pantalla mostrará los valores de presión arterial sistólica y diastólica y la frecuencia del pulso simultáneamente. Además, el conjunto incluye un estuche de plástico funcional que proporciona protección contra la suciedad y los daños.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

RECORDAR

- Sólo un profesional sanitario cualificado puede interpretar los resultados de la medición de la presión arterial.
- Este dispositivo NO está destinado a sustituir los exámenes médicos regulares.
- Se recomienda que su médico apruebe el uso del dispositivo.
- Las lecturas de presión arterial obtenidas con este dispositivo deben ser confirmadas por un médico antes de realizar cambios en los medicamentos o las dosis.
- Nunca cambie las dosis de los medicamentos por su cuenta basándose en las medidas sin consultar a su médico.
- El dispositivo está destinado únicamente a adultos. Consulte a un médico antes de usar en niños.
- Si se produce arritmia (ritmo cardíaco irregular), los resultados pueden ser anormales y deben ser evaluados por un médico.

Instrucciones de reemplazo de batería:

- Inserte las pilas correctamente, prestando atención a la polaridad +/-.
- Utilice sólo un tipo de batería.
- Reemplace siempre el conjunto completo de baterías.
- Las baterías agotadas deben retirarse del dispositivo y nunca arrojarse al fuego.
- Nunca intente cargar baterías normales.
- Guarde las baterías no utilizadas en su embalaje, lejos de objetos metálicos.
- No deje a los niños sin supervisión.

DATOS TÉCNICOS

- Método de medición: oscilométrico
- Medición de la presión arterial y el pulso
- Rango de medición: Presión arterial (0-280) mmHg, frecuencia cardíaca (40-199)/min
- Memoria de las últimas 90 mediciones
- Pantalla LCD de fácil lectura
- Inflado y desinflado automático
- Apagado automático
- Capacidad de establecer fecha y hora
- Operación sencilla
- Perfecto para viajar
- Caso funcional
- Precisión: Presión: ± 3 mmHg / Pulso: $\pm 5\%$ máx.
- Ubicación de la medición: muñeca
- Fuente de alimentación: 2 pilas alcalinas AAA (no incluidas)
- Dimensiones: 8x7cm
- Tamaño de la pantalla: 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimensiones de la diadema: aprox. 29x7,5 cm

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA PRESIÓN ARTERIAL Y SU MEDICIÓN

¿De donde viene la presión arterial alta o baja?

- Los niveles de presión arterial son establecidos por el sistema nervioso central y se adaptan a diferentes situaciones mediante retroalimentación. Para ajustar la presión arterial, se modifica la fuerza y la velocidad del corazón (pulso), así como el ancho de los vasos sanguíneos. El ancho de los vasos sanguíneos está controlado por pequeños músculos en las paredes de los vasos sanguíneos.
- Los niveles de presión arterial cambian periódicamente durante la actividad cardíaca: durante la “eyección de sangre” (sístole), el valor es más alto (valor de presión sistólica). Al final del “período de reposo” del corazón (diástole), la presión está en su nivel más bajo (valor de presión diastólica).

Los valores de la presión arterial deben estar dentro de ciertos rangos para prevenir ciertas enfermedades.

X – Presión arterial sistólica (mmHg)

Y – Presión arterial diastólica (mmHG)

A – Presión arterial óptima

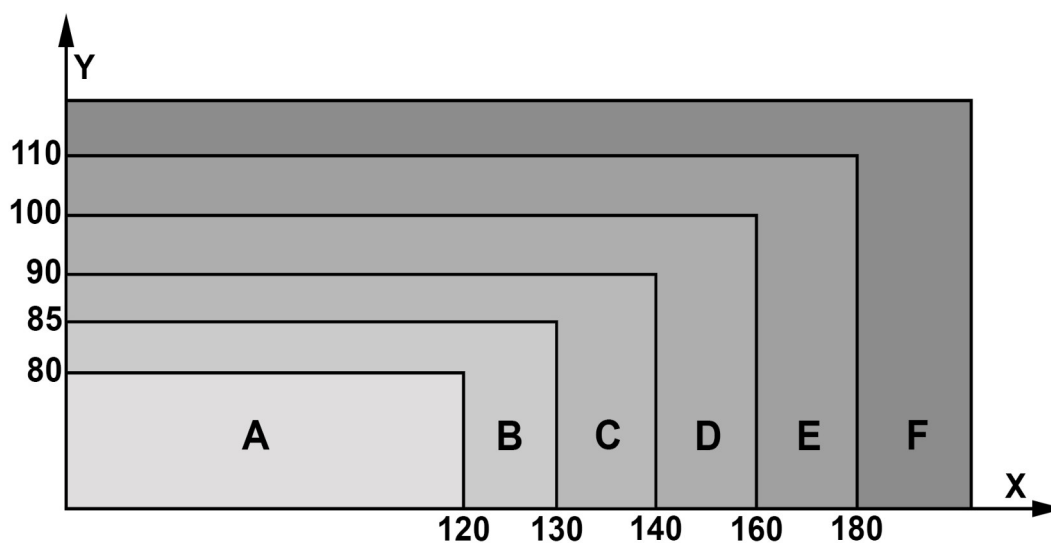
B – Presión arterial normal

C – Aumento de la presión arterial

D – Presión arterial alta leve

E – Presión arterial moderada

F – Presión arterial alta grave



Si su presión arterial es normal, se recomienda que usted mismo controle periódicamente su presión arterial utilizando un monitor de presión arterial. Puede detectar cualquier cambio en la presión arterial de forma temprana y responder adecuadamente. Si está bajo tratamiento médico para controlar su presión arterial, registre sus valores junto con la hora del día y la fecha.

Muestre estos valores a su médico. Nunca cambie la medicación prescrita por su médico sin consultarle.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



1. Pantalla
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Botón SET
4. Puño
5. Botón MEM

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Retire la cubierta de la batería en el costado del dispositivo deslizándola en la dirección que se muestra en la cubierta.
2. Instale 2 baterías “AAA” de modo que los polos + (positivo) y (negativo) coincidan con los polos del compartimiento de las baterías. (Se recomiendan pilas alcalinas de larga duración)

FUNCIÓN MANUAL DE USUARIO

1. Seleccionar un usuario

Presione el botón SET durante al menos 3 segundos, el símbolo debe parpadear en la pantalla. Presione el botón MEM para seleccionar un usuario. Pulse el botón SET para confirmar.

2. Configuración de la hora y la fecha (año, mes, día, hora y minuto)

Complete la parte 1. Seleccione un usuario. Una vez que haya seleccionado un usuario, el año parpadeará en la pantalla, presione el botón MEM para aumentar el número en uno (mantenga presionado el botón MEM para aumentar más rápido). para aumentar el número en uno (mantenga presionado el botón MEM para aumentar más rápido). Presione el botón SET para configurar el año actual, luego el mes parpadeará en la pantalla.

Repita el procedimiento anterior para configurar el mes, el día, la hora y los minutos.

Nota: Hay 2 modos de tiempo 24 horas/12 horas, el modo inicial es 24 horas, presione el botón de memoria para configurar el modo de tiempo, cuando elija el modo 12 horas, la hora se mostrará con AM y PM. Pulse el botón de configuración para confirmar.

3. Configuración de la unidad: este monitor puede cambiar las unidades entre mmHg y kPa. Después de configurar la hora, PR OFF o PR ON parpadearán. Presione el botón MEM para cambiar. PR OFF indica la unidad mmHg. PR ON indica la unidad kPa. Pulse el botón SET para confirmar.

MEDICIÓN

1. Antes de la medición:

No coma, fume ni haga ejercicio antes de tomar una medida. Estas acciones afectarán la precisión del resultado. Relájese durante 10 minutos antes de la medición y relájese durante 30 minutos después del ejercicio intenso.

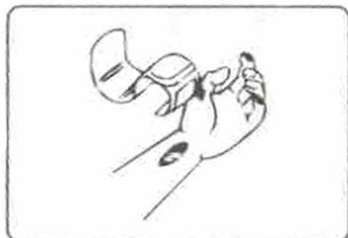
No te arremangues, esto puede aumentar la presión en tu brazo y afectar el resultado.

Mida siempre en la misma muñeca (normalmente la mano izquierda)

2. Colocación del brazalete en la muñeca:

Quítese cualquier prenda que cubra su muñeca. Si se arremanga, no lo haga demasiado fuerte ya que esto puede restringir el flujo sanguíneo en el brazo.

Envuelva la banda firmemente alrededor de su muñeca izquierda, dejando 1-2 cm entre el puño y el dorso de su mano. La pantalla del monitor debe mirar en la misma dirección que su mano.



3. Toma de la medida:

Siéntese cómodamente en una silla, enderece la espalda y coloque los pies en el suelo.

Descansar al menos 5 minutos, no fumar, no beber estimulantes como café y alcohol. Descanse al menos 30 minutos después de un ejercicio intenso.

Coloque su brazo cerca de su corazón como se muestra en la imagen de abajo, relaje todo el brazo y apóyese con el otro brazo. No mueva el cuerpo durante la medición, especialmente el brazo que se está midiendo.



4. Presione el botón INICIO/PARADA para apagar el monitor. Se apagará automáticamente después de un minuto.

Nota: No mueva el cuerpo de ninguna manera hasta que se haya completado toda la medición.

FUNCIÓN DE MEMORIA

Al finalizar la medición, el dispositivo guarda automáticamente el resultado con fecha y hora. El monitor almacena 90 lecturas para 2 usuarios (usuario 1 y 2)

Resumen de resultados:

1. Seleccione un usuario
2. Presione el botón MEM y el resultado de la última medición se mostrará en la pantalla. La primera lectura mostrada será el promedio de los últimos 3 resultados. Presione nuevamente el botón MEM y el monitor mostrará el resultado anterior del más nuevo al más antiguo.
3. Una vez que se realice la medición más de 90 veces, se eliminará la lectura n.º 90 y se guardará la nueva lectura.

Borrando memoria:

1. Eliminar una sola lectura:

Cuando la lectura que desea eliminar aparezca en la pantalla, mantenga presionado el botón SET y "DEL" debería aparecer en la esquina superior derecha. Presione el botón MEM para borrar la lectura.

2. Eliminar todas las lecturas:

Mantenga presionado el botón MEM durante al menos 3 segundos (no lo suelte), presione el botón SET, luego aparecerá un mensaje en la pantalla. Deje de mantener presionados los botones MEM y SET al mismo tiempo y se borrarán todas las lecturas.

INTERRUPCIÓN DE LA MEDICIÓN

Si por cualquier motivo es necesario interrumpir la medición de la presión arterial, se puede presionar el botón START/STOP en cualquier momento. El dispositivo reducirá inmediata y automáticamente la presión en el manguito.

INDICADOR DE LATIDO CARDÍACO IRREGULAR

Cuando el monitor detecta un ritmo irregular, aparecerá un símbolo de latido irregular en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Un ritmo irregular es un ritmo que difiere en menos del 25% del ritmo promedio o en más del 25% del ritmo promedio detectado cuando el dispositivo mide la presión arterial sistólica y diastólica. Si aparece el símbolo de latidos cardíacos irregulares, consulte a su médico.

DESCRIPCIÓN DE ERRORES

Error	Causa	Solución
No aparece ninguna pantalla	Batería débil o colocación incorrecta de la batería	Reemplace ambas baterías por otras nuevas. Compruebe que la instalación de la batería sea correcta.
Er P	El manguito no se infla	Verifique si hay fugas en el manguito o inserte el tapón de aire de forma segura.
Er 1	El aire se escapa demasiado rápido o el pulso es demasiado débil	Verifique la posición del manguito y mida nuevamente.
Er 2	Interferencia de señal	Retire cualquier cosa que pueda interferir con la detección de los latidos del corazón. (Tejido, onda electromagnética, etc.)
Er 3	Resultado incorrecto	Coloque el brazalete correctamente y mida nuevamente
HI	Manguito demasiado inflado	Corrija la posición del manguito y repita la medición.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- El dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite los campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo, teléfonos móviles, hornos microondas) que puedan causar interferencias.
- No utilice manguitos, adaptadores ni baterías que no cumplan los requisitos técnicos.
- Retire la batería si el dispositivo no se utilizará durante un tiempo prolongado.
- No utilizar cerca de gases inflamables.
- El material del puño no es adecuado para niños menores de 3 años.
- Si diferentes pacientes utilizan el mismo dispositivo, lávese las manos antes y después de cada uso.
- El brazalete contiene una copa sensible y sellada. Manipule el brazalete con cuidado y evite cualquier tipo de tensión al torcerlo o doblarlo.
- Limpie el dispositivo con un paño suave y seco. No utilice gases, diluyentes ni disolventes similares. Las manchas en el puño se pueden eliminar cuidadosamente con un paño húmedo y agua jabonosa.
- Evite vibraciones fuertes en el dispositivo.

- En caso de arritmia, las mediciones deben ser evaluadas por un médico.
- Deseche el dispositivo de acuerdo con las regulaciones ambientales locales.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Apague su dispositivo después de usarlo para evitar el consumo innecesario de batería.
- Revise periódicamente el estado de sus baterías y reemplácelas cuando su dispositivo deje de funcionar correctamente. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar. Evite utilizar agentes de limpieza agresivos que puedan dañar el dispositivo.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden representar peligro de asfixia. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No utilice pilas viejas y nuevas, de diferentes marcas o productos químicos.
- No cargue, dañe ni abra la batería.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para evitar que las ingieran accidentalmente.
- No trague la batería. En caso de ingestión de una batería, contacte inmediatamente con un médico.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse y/o abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo: radiadores / luz solar directa.
- En caso de fuga de líquidos en las pilas o acumuladores, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías o acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es recomendable utilizar guantes de protección adecuados.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een polsbloeddrukmeter is een essentieel apparaat voor het controleren van de diastolische en systolische bloeddruk en pols. Er is geen stethoscoop nodig en het apparaat is dus eenvoudig te gebruiken. Op de behuizing bevinden zich markeringen die de gemeten druk classificeren volgens de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). Dit maakt een snelle eerste zelfevaluatie van het verkregen meetresultaat mogelijk. Het apparaat heeft een groot, functioneel LCD-scherm. Zodra de meting is voltooid, worden op het scherm tegelijkertijd de systolische en diastolische bloeddrukwaarden en de hartslag weergegeven. Bovendien wordt de set geleverd met een functionele kunststof koffer die bescherming biedt tegen vuil en beschadigingen.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

HERINNEREN

- Alleen gekwalificeerde professionals in de gezondheidszorg mogen de resultaten van bloeddrukmetingen interpreteren.
- Dit apparaat is NIET bedoeld als vervanging voor regelmatige medische onderzoeken.
- Wij raden u aan om uw arts te vragen het apparaat te gebruiken.
- De bloeddrukmetingen die met dit apparaat worden uitgevoerd, moeten door een arts worden bevestigd voordat er wijzigingen in de medicatie of dosering worden doorgevoerd.
- Verander nooit zelf de dosering van uw medicijnen op basis van metingen, zonder overleg met uw arts.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor volwassenen. Raadpleeg een arts voordat u dit product bij kinderen gebruikt.
- Als er sprake is van aritmie (onregelmatige hartslag), kunnen de uitslagen afwijkend zijn. In dat geval dient een arts de uitslag te beoordelen.

Instructies voor het vervangen van de batterij:

- Plaats de batterijen correct en let daarbij op de +/- polariteit.
- Gebruik slechts één type batterij.
- Vervang altijd de gehele set batterijen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en mogen nooit in het vuur worden gegooid.
- Probeer nooit om gewone batterijen op te laden.
- Bewaar ongebruikte batterijen in hun verpakking, uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Meetmethode: oscillometrisch
- Bloeddruk- en polsmeting
- Meetbereik: bloeddruk (0-280) mmHg, hartslag (40-199)/min
- Geheugen van de laatste 90 metingen
- Gemakkelijk af te lezen LCD-scherm
- Automatische inflatie en deflatie
- Automatische uitschakeling
- Mogelijkheid om datum en tijd in te stellen
- Eenvoudige bediening
- Perfect voor op reis
- Functioneel geval
- Nauwkeurigheid: Druk: ± 3 mmHg / Pols: $\pm 5\%$ max
- Meetlocatie: pols
- Voeding: 2 AAA-alkalinebatterijen (niet inbegrepen)
- Afmetingen: 8x7cm
- Weergaveformaat: 3,6 cm x 4,5 cm
- Afmetingen hoofdband: ca. 29x7,5cm

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER BLOEDDRUK EN DE METING ERVAN

Waar komt hoge of lage bloeddruk vandaan?

- De bloeddruk wordt door het centrale zenuwstelsel bepaald en past zich via feedback aan verschillende situaties aan. Om de bloeddruk te reguleren, worden de kracht en de snelheid van het hart (de pols) aangepast en ook de wijde van de bloedvaten. De breedte van de bloedvaten wordt bepaald door kleine spiertjes in de bloedvatwanden.
- De bloeddruk verandert periodiek tijdens de hartactiviteit: tijdens de 'bloeduitstroming' (systole) is de waarde het hoogst (systolische drukwaarde). Aan het einde van de 'rustperiode' van het hart (diastole) is de druk het laagst (diastolische drukwaarde).

Bloeddrukwaarden moeten binnen bepaalde grenzen liggen om bepaalde ziekten te voorkomen.

X – Systolische bloeddruk (mmHg)

Y – Diastolische bloeddruk (mmHG)

A – Optimale bloeddruk

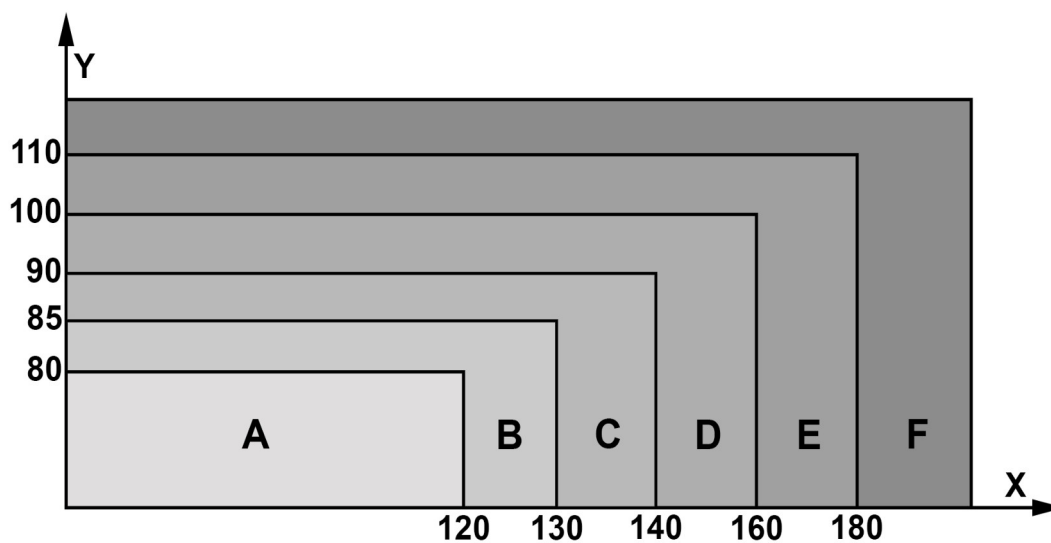
B – Normale bloeddruk

C – Verhoogde bloeddruk

D – Lichte hoge bloeddruk

E – Matige bloeddruk

F – Ernstige hoge bloeddruk



Als uw bloeddruk normaal is, is het raadzaam om regelmatig zelf uw bloeddruk te controleren met een bloeddrukmeter.

U kunt veranderingen in de bloeddruk vroegtijdig signaleren en er adequaat op reageren. Als u een medische behandeling ondergaat om uw bloeddruk te reguleren, noteer dan uw waarden samen met het tijdstip en de datum.

Laat deze waarden aan uw arts zien. Verander nooit de medicijnen die uw arts u voorschrijft, zonder overleg met uw arts.

APPARAATBESCHRIJVING



BATTERIJ-INSTALLATIE

1. Verwijder het batterijklepje aan de zijkant van het apparaat door het in de aangegeven richting te schuiven.
2. Plaats 2 AAA-batterijen, zodat de + (positieve) en (negatieve) polen overeenkomen met de polen van het batterijcompartiment. (Alkalinebatterijen met een lange levensduur worden aanbevolen)

FUNCTIE GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Een gebruiker selecteren

Houd de SET-knop minimaal 3 seconden ingedrukt. Het symbool moet op het display knipperen. Druk op de MEM-knop om een gebruiker te selecteren. Druk op de SET-knop om te bevestigen.

2. Tijd en datum instellen (jaar, maand, dag, uur en minuut)

Voltooi deel 1. Selecteer een gebruiker. Zodra u een gebruiker hebt geselecteerd, knippert het jaartal op het display. Druk op de MEM-knop om het getal met één te verhogen (houd de MEM-knop ingedrukt om het getal sneller te verhogen). om het getal met één te verhogen (houd de MEM-knop ingedrukt om sneller te verhogen). Druk op de SET-knop om het huidige jaar in te stellen. Vervolgens knippert de maand op het display.

Herhaal de bovenstaande procedure om de maand, dag, uur en minuten in te stellen.

Let op: Er zijn 2 tijdmodi: 24 uur/12 uur. De beginmodus is 24 uur. Druk op de geheugenknop om de tijdmodus in te stellen. Wanneer u de 12-uursmodus kiest, wordt de tijd weergegeven met AM en PM. Bevestig door op de instellingenknop te drukken.

3. Eenheidinstelling: Met deze monitor kunt u de eenheden wijzigen tussen mmHg en kPa. Nadat u de tijd hebt ingesteld, knippert PR OFF of PR ON. Druk op de MEM-knop om te schakelen. PR OFF geeft de eenheid mmHg aan. PR ON geeft de eenheid kPa aan. Druk op de SET-knop om te bevestigen.

METING

1. Vóór de meting:

Eet, rook of sport niet voordat u een meting uitvoert. Deze handelingen hebben invloed op de nauwkeurigheid van het resultaat. Ontspan 10 minuten voor de meting en ontspan 30 minuten na een intensieve training.

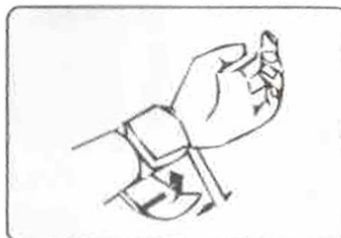
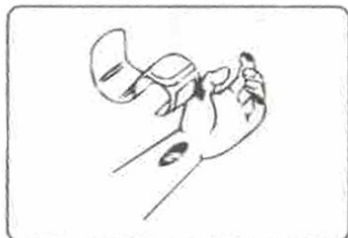
Rol uw mouw niet op, dit kan de druk op uw arm verhogen en het resultaat beïnvloeden,

Meet altijd op dezelfde pols (meestal de linkerhand)

2. De manchet om de pols aanbrengen:

Verwijder eventuele kleding die uw polsen bedekt. Als u uw mouw oprolt, doe dit dan niet te strak, aangezien dit de bloeddoorstroming in uw arm kan belemmeren.

Wikkel de band strak om uw linker pols, waarbij u 1-2 cm tussen de manchet en de rug van uw hand laat. Het beeldscherm moet in dezelfde richting wijzen als uw hand.



3. De meting uitvoeren:

Ga comfortabel op een stoel zitten, recht uw rug en plaats uw voeten op de grond.

Rust minimaal 5 minuten uit, rook niet en drink geen stimulerende middelen zoals koffie en alcohol. Neem na een intensieve training minimaal 30 minuten rust.

Plaats uw arm dicht bij uw hart zoals in de afbeelding hieronder, ontspan uw hele arm en ondersteun uzelf met uw andere arm. Beweeg uw lichaam niet tijdens de meting, vooral niet de arm die u meet.



4. Druk op de START/STOP-knop om de monitor uit te schakelen. Het apparaat schakelt automatisch uit na een minuut.

Let op: Beweeg uw lichaam op geen enkele manier totdat de meting is voltooid.

GEHEUGENFUNCTIE

Aan het einde van de meting slaat het apparaat automatisch het resultaat op met datum en tijd. Monitor slaat 90 metingen op voor 2 gebruikers (gebruiker 1 en 2)

Overzicht van de resultaten:

1. Selecteer een gebruiker
2. Druk op de MEM-knop. Het laatste meetresultaat wordt op het scherm weergegeven. De eerste weergegeven waarde is het gemiddelde van de laatste 3 resultaten. Druk nogmaals op de MEM-knop. De monitor geeft dan het vorige resultaat weer, van nieuw naar oud.
3. Wanneer er meer dan 90 keer een meting is uitgevoerd, wordt meetwaarde 90 verwijderd en wordt de nieuwe meetwaarde opgeslagen.

Geheugen wissen:

1. Eén enkele meting verwijderen:

Wanneer de meting die u wilt verwijderen op het display verschijnt, houdt u de SET-knop ingedrukt. In de rechterbovenhoek zou nu "DEL" moeten verschijnen. Druk op de MEM-knop om de meting te wissen.

2. Verwijder alle metingen:

Houd de MEM-knop minimaal 3 seconden ingedrukt (niet loslaten) en druk op de SET-knop. Er verschijnt dan een bericht op het display. Houd de knoppen MEM en SET niet meer tegelijkertijd ingedrukt. Alle metingen worden gewist.

ONDERBREKENDE METING

Mocht het om welke reden dan ook nodig zijn de bloeddrukmeting te onderbreken, dan kunt u op elk moment op de START/STOP-knop drukken. Het apparaat verlaagt onmiddellijk en automatisch de druk in de manchet.

INDICATOR VOOR ONREGELMATIGE HARTSLAG

Wanneer de monitor een onregelmatig hartritme detecteert, verschijnt er een symbool voor een onregelmatige hartslag in de linkeronderhoek van het scherm.

Er is sprake van een onregelmatig ritme als het ritme minder dan 25% afwijkt van het gemiddelde ritme of meer dan 25% afwijkt van het gemiddelde ritme dat wordt gedetecteerd wanneer het apparaat de systolische en diastolische bloeddruk meet. Raadpleeg uw arts als het symbool voor een onregelmatige hartslag verschijnt.

FOUTEN OMSCHRIJVING

Fout	Oorzaak	Oplossing
Er verschijnt geen weergave	Zwakke batterij of onjuiste plaatsing van de batterij	Vervang beide batterijen door nieuwe. Controleer of de batterij correct is geplaatst.
Er P	De manchet blaast niet op	Controleer of er lekken in de manchet zitten of plaats de luchtplug goed terug.
Er 1	Er ontsnapt te snel lucht of de pols is te zwak	Controleer de positie van de manchet en meet opnieuw.
Er 2	Signaalinterferentie	Verwijder alles wat de hartslagdetectie kan verstoren. (Stof, elektromagnetische golf, enz.)
Er 3	Onjuist resultaat	Plaats de manchet correct en meet opnieuw
HI	Manchet te opgeblazen	Corrigeer de positie van de manchet en herhaal de meting.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Het apparaat bevat gevoelige elektronische componenten. Vermijd sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons, magnetrons), aangezien deze storingen kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen manchetten, adapters of batterijen die niet aan de technische vereisten voldoen.
- Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Niet gebruiken in de buurt van ontvlambare gassen.
- Het materiaal van de manchet is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Als verschillende patiënten hetzelfde apparaat gebruiken, was dan uw handen voor en na elk gebruik.
- In de manchet zit een gevoelig, afgesloten bakje. Ga voorzichtig met de manchet om en vermijd elke vorm van spanning door draaien of buigen.
- Maak het apparaat schoon met een zachte, droge doek. Gebruik geen gas, verdunners of soortgelijke oplosmiddelen. Vlekken op de manchet kunnen voorzichtig worden verwijderd met een vochtige doek en zeepsop.
- Zorg dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan sterke trillingen.

- Bij hartritmestoornissen dienen de metingen door een arts te worden beoordeeld.
- Voer het apparaat af volgens de plaatselijke milieuvorschriften.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Schakel uw apparaat na gebruik uit om onnodig batterijverbruik te voorkomen.
- Controleer regelmatig de staat van de batterijen en vervang ze wanneer uw apparaat niet meer goed werkt. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Gebruik voor het schoonmaken een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Het product bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Buiten bereik van kinderen houden.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen, verschillende merken of chemicaliën.
- Laad de batterij niet op, beschadig deze niet en open de batterij niet.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden ingeslikt.
- Slik de batterij niet in. Indien een batterij is ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld: radiatoren / direct zonlicht.
- Indien batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet gedemonteerd worden om deze af te voeren. Het product dient in zijn geheel ingeleverd te worden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En blodtrycksmätare för handleden är en viktig anordning för att övervaka korrekt diastoliskt och systoliskt blodtryck och puls. Det kräver inget stetoskop, vilket gör det lätt att använda. Huset innehåller markeringar som klassificerar det uppmätta trycket i enlighet med riktlinjerna från Världshälsoorganisationen (WHO). Detta möjliggör en snabb första självutvärdering av det erhållna mätresultatet. Enheten har en stor, funktionell LCD-display. När mätningen är klar visar skärmen de systoliska och diastoliska blodtrycksvärdena och pulsen samtidigt. Dessutom innehåller setet ett funktionellt plastfodral som ger skydd mot smuts och skador.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

KOMMA IHÅG

- Endast en kvalificerad sjukvårdspersonal kan tolka blodtrycksmätningens resultat.
- Denna enhet är INTE avsedd att ersätta vanliga medicinska undersökningar.
- Det rekommenderas att din läkare godkänner din användning av enheten.
- Blodtrycksavläsningar som erhållits med denna enhet bör bekräftas av en läkare innan ändringar görs av mediciner eller dosering.
- Ändra aldrig läkemedelsdoser på egen hand baserat på mätningar utan att rådfråga din läkare.
- Enheten är endast avsedd för vuxna. Rådgör med en läkare innan användning på barn.
- Om arytmi (oregelbunden hjärtrytm) inträffar kan resultaten vara onormala och bör utvärderas av en läkare.

Instruktioner för batteribyte:

- Sätt i batterierna korrekt, var uppmärksam på +/- polariteten.
- Använd endast en typ av batteri.
- Byt alltid ut hela uppsättningen batterier.
- Förbrukade batterier måste avlägsnas från enheten och aldrig kastas i eld.
- Försök aldrig ladda vanliga batterier.
- Förvara oanvända batterier i förpackningen på avstånd från metallföremål.
- Lämna inte barn utan tillsyn.

TEKNISKA DATA

- Mätmetod: oscillometrisk
- Blodtrycks- och pulsmätning
- Mätområde: Blodtryck (0-280) mmHg, hjärtfrekvens (40-199)/min
- Minne av de senaste 90 mätningarna
- Lättläst LCD-display
- Automatisk inflation och deflation
- Automatisk avstängning
- Möjlighet att ställa in datum och tid
- Enkel operation
- Perfekt för att resa
- Funktionellt fodral
- Noggrannhet: Tryck: ± 3 mmHg / Puls: ± 5 % max
- Mätplats: handled
- Strömförsörjning: 2 AAA alkaliska batterier (ingår ej)
- Mått: 8x7cm
- Displaystorlek: 3,6 cm x 4,5 cm
- Pannbandsmått: ca. 29x7,5 cm

VIKTIG INFORMATION OM BLODTRYCK OCH DESS MÄTNING

Var kommer högt eller lågt blodtryck ifrån?

- Blodtrycksnivåerna ställs in av det centrala nervsystemet och anpassar sig till olika situationer genom feedback. För att justera blodtrycket ändras styrkan och hastigheten på hjärtat (pulsen), liksom bredden på blodkärlen. Blodkärlens bredd styrs av små muskler i blodkärlens väggar.
- Blodtrycksnivåerna ändras periodiskt under hjärtaktivitet: Under "blodutkastningen" (systole) är värdet högst (systoliskt tryckvärde). I slutet av hjärtats "viloperiod" (diastole) är trycket som lägst (diastoliskt tryckvärde).

Blodtrycksvärden måste ligga inom vissa intervall för att förhindra vissa sjukdomar.

X – Systoliskt blodtryck (mmHg)

Y – Diastoliskt blodtryck (mmHG)

A – Optimalt blodtryck

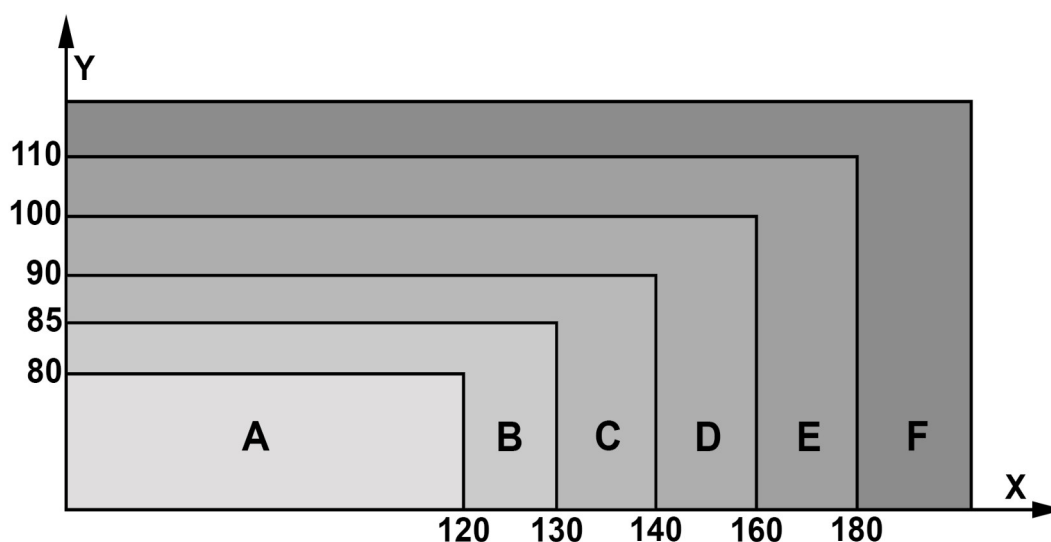
B – Normalt blodtryck

C – Förhöjt blodtryck

D – Lätt högt blodtryck

E – Måttligt blodtryck

F – Allvarligt högt blodtryck



Om ditt blodtryck är normalt, rekommenderas att du regelbundet själv övervakar ditt blodtryck med hjälp av en blodtrycksmätare.

Du kan upptäcka eventuella förändringar i blodtrycket tidigt och svara på lämpligt sätt. Om du genomgår medicinsk behandling för att kontrollera ditt blodtryck, registrera dina värden tillsammans med tid på dagen och datum.

Visa dessa värden för din läkare. Ändra aldrig din läkares ordinerade medicin utan att rådfråga honom.

ENHETSBESKRIVNING



INSTALLATION AV BATTERI

1. Ta bort batterilocket på sidan av enheten genom att skjuta det i den riktning som visas på locket.
2. Sätt i 2 "AAA"-batterier så att + (positiva) och (negativa) polerna matchar polerna i batterifacket. (Alkaliska batterier med lång livslängd rekommenderas)

FUNKTIONS ANVÄNDARHANDBOK

1. Välja en användare

Tryck på SET-knappen i minst 3 sekunder, symbolen ska blinka på displayen. Tryck på MEM-knappen för att välja en användare. Tryck på knappen SET för att bekräfta.

2. Ställa in tid och datum (år, månad, dag, timme och minut)

Slutför del 1. Välj en användare. När du har valt en användare kommer årtalet att blinka på displayen, tryck på MEM-knappen för att öka siffran med en (tryck och håll ned MEM-knappen för att öka snabbare). för att öka siffran med ett (tryck och håll ned MEM-knappen för att öka snabbare). Tryck på SET-knappen för att ställa in aktuellt år, och sedan kommer månaden att blinka på displayen.

Upprepa proceduren ovan för att ställa in månad, dag, timme och minut.

Obs: Det finns 2 tidslägen 24-timmar/12-timmar, initialläget är 24-timmar, tryck på minnesknappen för att ställa in tidsläget, när du väljer 12-timmarläge visas tiden med AM och PM. Tryck på inställningsknappen för att bekräfta.

3. Enhetsinställning: Denna monitor kan ändra enheter mellan mmHg och kPa. Efter inställning av tiden blinkar PR OFF eller PR ON. Tryck på MEM-knappen för att växla. PR OFF indikerar enheten mmHg. PR ON indikerar enheten kPa. Tryck på knappen SET för att bekräfta.

MÅTT

1. Före mätning:

Ät, rök eller träna inte innan du har tagit en mätning. Dessa åtgärder kommer att påverka resultatets noggrannhet. Slappna av i 10 minuter före mätning och slappna av i 30 minuter efter intensiv träning.

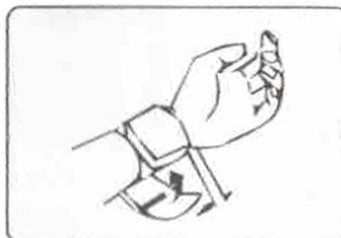
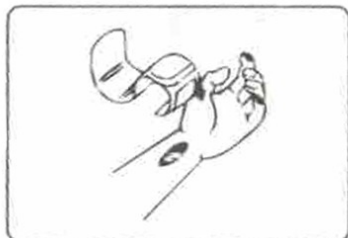
Kavla inte upp ärmen, det kan öka trycket på armen och påverka resultatet,

Mät alltid på samma handled (vanligtvis vänster hand)

2. Applicera manschetten på handleden:

Ta av alla kläder som täcker handleden. Om du kavlar upp ärmen, kavla inte upp den för hårt eftersom det kan begränsa blodflödet i armen.

Linda bandet hårt runt din vänstra handled, lämna 1-2 cm mellan manschetten och handryggen. Skärmen ska vara vänd åt samma håll som din hand.



3. Ta mätningen:

Sätt dig bekvämt i en stol, räta ut ryggen och placera fötterna på golvet.

Vila i minst 5 minuter, rök inte, drick inte stimulantia som kaffe och alkohol. Vila i minst 30 minuter efter intensiv träning.

Placera armen nära ditt hjärta som visas på bilden nedan, slappna av hela armen och stöd dig med din andra arm. Rör inte din kropp under mätningen, särskilt armen som mäts.



4. Tryck på START/STOPP-knappen för att stänga av monitorn. Den stängs av automatiskt efter en minut.

Obs: Rör inte din kropp på något sätt förrän hela mätningen är klar.

MINNESFUNKTION

I slutet av mätningen sparar enheten automatiskt resultatet med datum och tid. Monitor lagrar 90 avläsningar för 2 användare (användare 1 och 2)

Resultatöversikt:

1. Välj en användare
2. Tryck på MEM-knappen så kommer det senaste mätresultatet att visas på skärmen. Den första avläsningen som visas är genomsnittet av de tre senaste resultaten. Tryck på MEM-knappen igen och monitorn visar det föregående resultatet från det senaste till det äldsta.
3. När mätningen har utförts mer än 90 gånger kommer avläsning nr 90 att raderas och den nya avläsningen sparas.

Radera minne:

1. Ta bort en enskild läsning:

När läsningen du vill radera visas på displayen, håll ner SET-knappen och "DEL" ska visas i det övre högra hörnet. Tryck på MEM-knappen för att rensa avläsningen.

2. Radera alla avläsningar:

Håll ned MEM-knappen i minst 3 sekunder (släpp inte), tryck på SET-knappen, så visas ett meddelande på displayen. Sluta hålla ned MEM- och SET-knapparna samtidigt och alla avläsningar kommer att raderas.

AVBROTTANDE MÄTNING

Om det av någon anledning är nödvändigt att avbryta blodtrycksmätningen kan START/STOPP-knappen tryckas in när som helst. Enheten kommer omedelbart och automatiskt att minska trycket i manschetten.

IRREGLÄMLIG HJÄRTSLAGINDIKATOR

När monitorn upptäcker en oregelbunden rytm, visas en symbol för oregelbundna hjärtslag i det nedre vänstra hörnet av skärmen.

En oregelbunden rytm är en rytm som skiljer sig med mindre än 25 % från den genomsnittliga rytmen eller med mer än 25 % från den genomsnittliga rytmen som upptäcks när enheten mäter systoliskt och diastoliskt blodtryck. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag visas, kontakta din läkare.

FEL BESKRIVNING

Misstag	Orsaka	Lösning
Ingen display visas	Svagt batteri eller felaktig batteriplacering	Byt ut båda batterierna mot nya. Kontrollera att batteriinstallationen är korrekt.
Er P	Manschetten blåses inte upp	Kontrollera om manschetten läcker eller sätt i luftpluggen ordentligt.
Er 1	Luften kommer ut för snabbt eller pulsen är för svag	Kontrollera manschettens position och mät igen.
Er 2	Signalstörningar	Ta bort allt som kan störa hjärtslagsdetektering. (Tyg, elektromagnetisk våg, etc.)
Er 3	Felaktigt resultat	Sätt på manschetten rätt och mät igen
HI	Manschetten över uppblåst	Korrigerar manschettens position och upprepa mätningen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Enheten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Undvik starka elektromagnetiska fält (t.ex. mobiltelefoner, mikrovågsugnar) som kan orsaka störningar.
- Använd inte manschetter, adaptrar eller batterier som inte uppfyller tekniska krav.
- Ta ur batteriet om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte i närheten av brandfarliga gaser.
- Manschettmaterial är inte lämpligt för barn under 3 år.
- Om olika patienter använder samma enhet, tvätta händerna före och efter varje användning.
- Manschetten innehåller en känslig, förseglad kopp. Hantera manschetten försiktigt och undvik all typ av stress genom att vrida eller böja.
- Rengör enheten med en mjuk, torr trasa. Använd inte gas, thinner eller liknande lösningsmedel. Fläckar på manschetten kan försiktigt tas bort med en fuktig trasa och tvålatten.
- Undvik starka vibrationer för enheten.
- Vid arytmi – mätningar bör utvärderas av en läkare.
- Kassera enheten enligt lokala miljöbestämmelser.

- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Stäng av enheten efter användning för att undvika onödig batteriförbrukning.
- Kontrollera dina batteriers skick regelbundet och byt ut dem när din enhet slutar fungera korrekt. Kassera använda batterier enligt lokala bestämmelser.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada enheten.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk. Förvaras utom räckhåll för barn.
- Ta inte isär enheten själv.
- Använd inte gamla och nya batterier, olika märken eller kemikalier.
- Ladda, skada eller öppna inte batteriet.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn för att förhindra oavsiktlig sväljning.
- Svälj inte batteriet. Om ett batteri sväljs, kontakta omedelbart en läkare.
- Använd alltid produkten som avsett.

BATTERIER/ACKUMULATORER SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Förvara batterier/ackumulatorer utom räckhåll för barn. Vid förtäring, sök omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas om. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer får aldrig utsättas för mekanisk påfrestning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. radiatorer / direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt av hud, ögon och slemhinnor med kemikalierna! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och uppsök läkare!
- Läckande eller skadade batterier/ackumulatorer kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör du bära lämpliga skyddshandskar i ett sådant fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!

Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala samlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte tas isär för kassering. Produkten ska lämnas i sin helhet till ett samlingsställe för använd elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το πιεσόμετρο καρπού είναι μια απαραίτητη συσκευή για την παρακολούθηση της σωστής διαστολικής και συστολικής αρτηριακής πίεσης και σφυγμού. Δεν απαιτεί στηθοσκόπιο, καθιστώντας το εύκολο στη χρήση. Το περίβλημα περιέχει σημάσεις που ταξινομούν τη μετρούμενη πίεση σύμφωνα με τις οδηγίες του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ). Αυτό επιτρέπει μια γρήγορη αρχική αυτοαξιολόγηση του ληφθέντος αποτελέσματος μέτρησης. Η συσκευή διαθέτει μεγάλη, λειτουργική οθόνη LCD. Μόλις ολοκληρωθεί η μέτρηση, η οθόνη θα εμφανίσει τις τιμές συστολικής και διαστολικής αρτηριακής πίεσης και τον ρυθμό σφυγμού ταυτόχρονα. Επιπλέον, το σετ περιλαμβάνει μια λειτουργική πλαστική θήκη που παρέχει προστασία από βρωμιά και ζημιές.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΘΥΜΑΜΑΙ

- Μόνο ένας εξειδικευμένος επαγγελματίας υγείας μπορεί να ερμηνεύσει τα αποτελέσματα της μέτρησης της αρτηριακής πίεσης.
- Αυτή η συσκευή ΔΕΝ προορίζεται να αντικαταστήσει τις τακτικές ιατρικές εξετάσεις.
- Συνιστάται να εγκρίνει ο γιατρός σας τη χρήση της συσκευής.
- Οι μετρήσεις της αρτηριακής πίεσης που λαμβάνονται με αυτήν τη συσκευή θα πρέπει να επιβεβαιώνονται από γιατρό πριν γίνουν αλλαγές στα φάρμακα ή στη δοσολογία.
- Ποτέ μην αλλάζετε τις δόσεις του φαρμάκου μόνοι σας βάσει μετρήσεων χωρίς να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για ενήλικες. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν από τη χρήση σε παιδιά.
- Εάν εμφανιστεί αρρυθμία (ακανόνιστος καρδιακός ρυθμός), τα αποτελέσματα μπορεί να είναι μη φυσιολογικά και θα πρέπει να αξιολογηθούν από γιατρό.

Οδηγίες αντικατάστασης μπαταρίας:

- Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες, προσέχοντας την πολικότητα +/-.
- Χρησιμοποιήστε μόνο έναν τύπο μπαταρίας.
- Να αντικαθιστάτε πάντα ολόκληρο το σετ μπαταριών.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να μην πετιούνται ποτέ στη φωτιά.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε κανονικές μπαταρίες.
- Αποθηκεύστε τις αχρησιμοποίητες μπαταρίες στη συσκευασία τους μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μέθοδος μέτρησης: παλμομετρική
- Μέτρηση αρτηριακής πίεσης και σφυγμού
- Εύρος μέτρησης: Αρτηριακή πίεση (0-280) mmHg, καρδιακός ρυθμός (40-199)/min
- Μνήμη των τελευταίων 90 μετρήσεων
- Ευανάγνωστη οθόνη LCD
- Αυτόματος πληθωρισμός και αποπληθωρισμός
- Αυτόματο κλείσιμο
- Δυνατότητα ρύθμισης ημερομηνίας και ώρας
- Απλή λειτουργία
- Ιδανικό για ταξίδια
- Λειτουργική θήκη
- Ακρίβεια: Πίεση: ± 3 mmHg / Παλμός: $\pm 5\%$ μέγ
- Θέση μέτρησης: καρπός
- Τροφοδοσία: 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται)
- Διαστάσεις: 8x7cm
- Μέγεθος οθόνης: 3,6cm x 4,5cm
- Διαστάσεις κεφαλόδεσμου: περίπου. 29x7,5 εκ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ

Από πού προέρχεται η υψηλή ή η χαμηλή αρτηριακή πίεση;

- Τα επίπεδα της αρτηριακής πίεσης ρυθμίζονται από το κεντρικό νευρικό σύστημα και προσαρμόζονται σε διαφορετικές καταστάσεις μέσω ανατροφοδότησης. Για τη ρύθμιση της αρτηριακής πίεσης, αλλάζει η δύναμη και η ταχύτητα της καρδιάς (σφυγμός), καθώς και το πλάτος των αιμοφόρων αγγείων. Το πλάτος των αιμοφόρων αγγείων ελέγχεται από μικροσκοπικούς μύες στα τοιχώματα των αιμοφόρων αγγείων.
- Τα επίπεδα της αρτηριακής πίεσης αλλάζουν περιοδικά κατά τη διάρκεια της καρδιακής δραστηριότητας: Κατά τη διάρκεια της «εξώθησης αίματος» (συστολή), η τιμή είναι η υψηλότερη (τιμή συστολικής πίεσης). Στο τέλος της «περιόδου ανάπαυσης» της καρδιάς (διαστολή), η πίεση βρίσκεται στο χαμηλότερο σημείο της (τιμή διαστολικής πίεσης).

Οι τιμές της αρτηριακής πίεσης πρέπει να είναι εντός συγκεκριμένων ορίων για την πρόληψη ορισμένων ασθενειών.

X – Συστολική αρτηριακή πίεση (mmHg)

Y – Διαστολική αρτηριακή πίεση (mmHG)

A – Βέλτιστη αρτηριακή πίεση

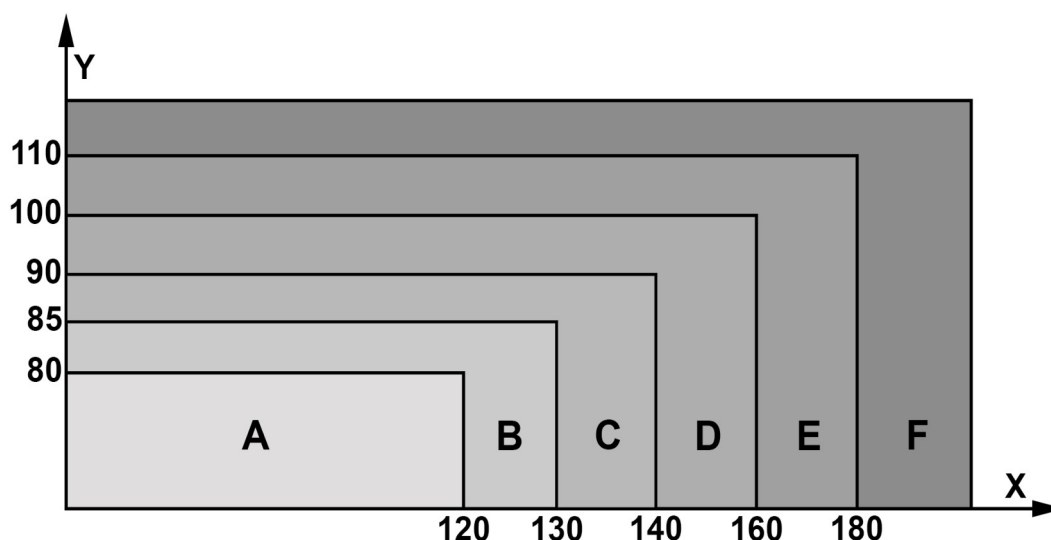
B – Φυσιολογική αρτηριακή πίεση

Γ – Αυξημένη αρτηριακή πίεση

Δ – Ήπια υψηλή αρτηριακή πίεση

E – Μέτρια αρτηριακή πίεση

F – Σοβαρή υψηλή αρτηριακή πίεση



Εάν η αρτηριακή σας πίεση είναι φυσιολογική, συνιστάται να παρακολουθείτε τακτικά την αρτηριακή σας πίεση χρησιμοποιώντας ένα πιεσόμετρο. Μπορείτε να εντοπίσετε τυχόν αλλαγές στην αρτηριακή πίεση νωρίς και να ανταποκριθείτε κατάλληλα. Εάν υποβάλλεστε σε ιατρική θεραπεία για τον έλεγχο της αρτηριακής σας πίεσης, καταγράψτε τις τιμές σας μαζί με την ώρα της ημέρας και την ημερομηνία.

Δείξτε αυτές τις τιμές στον γιατρό σας. Μην αλλάζετε ποτέ τα φάρμακα που σας έχει συνταγογραφήσει ο γιατρός σας χωρίς να τον συμβουλευτείτε.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



1. Οθόνη
2. Διακόπτης On/Off
3. Κουμπί SET
4. Μανσέτα
5. Κουμπί MEM

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο πλάι της συσκευής σύροντάς το προς την κατεύθυνση που φαίνεται στο κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες "AAA" έτσι ώστε οι πόλοι + (θετικός) και (αρνητικός) να ταιριάζουν με τους πόλους της θήκης μπαταριών. (Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες μεγάλης διάρκειας)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ FUNCTION

1. Επιλογή χρήστη

Πατήστε το κουμπί SET για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, το σύμβολο θα πρέπει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Πατήστε το κουμπί MEM για να επιλέξετε έναν χρήστη. Πατήστε το κουμπί SET για επιβεβαίωση.

2. Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας (έτος, μήνας, ημέρα, ώρα και λεπτό)

Ολοκληρώστε το μέρος 1. Επιλέξτε έναν χρήστη. Μόλις επιλέξετε έναν χρήστη, το έτος θα αναβοσβήνει στην οθόνη, πατήστε το κουμπί MEM για να αυξήσετε τον αριθμό κατά ένα (πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MEM για να αυξηθεί πιο γρήγορα). για να αυξήσετε τον αριθμό κατά ένα (πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MEM για να αυξηθεί πιο γρήγορα). Πατήστε το κουμπί SET για να ορίσετε το τρέχον έτος και στη συνέχεια ο μήνας θα αναβοσβήνει στην οθόνη.

Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να ορίσετε τον μήνα, την ημέρα, την ώρα και τα λεπτά.

Σημείωση: Υπάρχουν 2 λειτουργίες ώρας 24ωρη/12ωρη, η αρχική λειτουργία είναι 24ωρη, πατήστε το κουμπί μνήμης για να ρυθμίσετε τη λειτουργία ώρας, όταν επιλέξετε τη λειτουργία 12 ωρών, η ώρα θα εμφανίζεται με ΠΜ και ΜΜ. Πατήστε το κουμπί ρυθμίσεων για επιβεβαίωση.

3. Ρύθμιση μονάδας: Αυτή η οθόνη μπορεί να αλλάξει μονάδες μεταξύ mmHg και kPa. Μετά τη ρύθμιση της ώρας, αναβοσβήνει το PR OFF ή το PR ON. Πατήστε το κουμπί MEM για εναλλαγή. Το PR OFF υποδεικνύει τη μονάδα mmHg. Το PR ON υποδεικνύει τη μονάδα kPa. Πατήστε το κουμπί SET για επιβεβαίωση.

ΜΕΤΡΗΣΗ

1. Πριν από τη μέτρηση:

Μην τρώτε, καπνίζετε ή ασκείτε πριν κάνετε μια μέτρηση. Αυτές οι ενέργειες θα επηρεάσουν την ακρίβεια του αποτελέσματος. Χαλαρώστε για 10 λεπτά πριν από τη μέτρηση και χαλαρώστε για 30 λεπτά μετά από έντονη άσκηση.

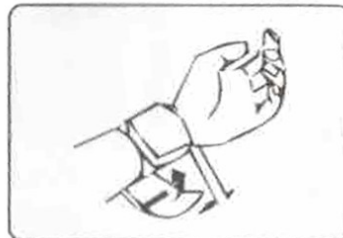
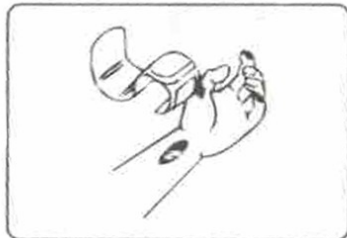
Μην σηκώνετε το μανίκι σας, αυτό μπορεί να αυξήσει την πίεση στο χέρι σας και να επηρεάσει το αποτέλεσμα,

Να μετράτε πάντα στον ίδιο καρπό (συνήθως στο αριστερό χέρι)

2. Εφαρμογή της περιχειρίδας στον καρπό:

Αφαιρέστε τυχόν ρούχα που καλύπτουν τον καρπό σας. Αν σηκώσετε το μανίκι σας, μην το σηκώσετε πολύ σφιχτά, καθώς αυτό μπορεί να περιορίσει τη ροή του αίματος στο χέρι σας.

Τυλίξτε τη ζώνη σφιχτά γύρω από τον αριστερό σας καρπό, αφήνοντας 1-2 cm μεταξύ της περιχειρίδας και του πίσω μέρους του χεριού σας. Η οθόνη της οθόνης πρέπει να βλέπει προς την ίδια κατεύθυνση με το χέρι σας.



3. Λήψη της μέτρησης:

Καθίστε αναπαυτικά σε μια καρέκλα, ισιώστε την πλάτη σας και τοποθετήστε τα πόδια σας στο πάτωμα.

Ξεκουραστείτε για τουλάχιστον 5 λεπτά, μην καπνίζετε, μην πίνετε διεγερτικά όπως καφέ και αλκοόλ. Ξεκουραστείτε για τουλάχιστον 30 λεπτά μετά από έντονη άσκηση.

Τοποθετήστε το χέρι σας κοντά στην καρδιά σας όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, χαλαρώστε ολόκληρο το χέρι σας και στηρίξτε τον εαυτό σας με το άλλο σας χέρι. Μην μετακινείτε το σώμα σας κατά τη διάρκεια της μέτρησης, ειδικά το χέρι που μετράτε.



4. Πατήστε το κουμπί START/STOP για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από ένα λεπτό.

Σημείωση: Μην μετακινείτε με κανέναν τρόπο το σώμα σας μέχρι να ολοκληρωθεί ολόκληρη η μέτρηση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

Στο τέλος της μέτρησης, η συσκευή αποθηκεύει αυτόματα το αποτέλεσμα με ημερομηνία και ώρα. Η οθόνη αποθηκεύει 90 μετρήσεις για 2 χρήστες (χρήστης 1 και 2)

Επισκόπηση αποτελεσμάτων:

1. Επιλέξτε έναν χρήστη
2. Πατήστε το κουμπί MEM και το τελευταίο αποτέλεσμα μέτρησης θα εμφανιστεί στην οθόνη. Η πρώτη ένδειξη που εμφανίζεται θα είναι ο μέσος όρος των 3 τελευταίων αποτελεσμάτων. Πατήστε ξανά το κουμπί MEM και η οθόνη θα εμφανίσει το προηγούμενο αποτέλεσμα από το πιο πρόσφατο στο παλαιότερο.
3. Μόλις εκτελεστεί η μέτρηση περισσότερες από 90 φορές, η ένδειξη No. 90 θα διαγραφεί και η νέα ένδειξη θα αποθηκευτεί.

Διαγραφή μνήμης:

1. Διαγράψτε μια μεμονωμένη ανάγνωση:

Όταν η ένδειξη που θέλετε να διαγράψετε εμφανιστεί στην οθόνη, κρατήστε πατημένο το κουμπί SET και το "DEL" θα πρέπει να εμφανιστεί στην επάνω δεξιά γωνία. Πατήστε το κουμπί MEM για να διαγράψετε την ένδειξη.

2. Διαγράψτε όλες τις αναγνώσεις:

Κρατήστε πατημένο το κουμπί MEM για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα (μην απελευθερώσετε), πατήστε το κουμπί SET και στη συνέχεια θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη. Σταματήστε να κρατάτε ταυτόχρονα τα κουμπιά MEM και SET και όλες οι μετρήσεις θα διαγραφούν.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Εάν για οποιοδήποτε λόγο είναι απαραίτητο να διακοπεί η μέτρηση της αρτηριακής πίεσης, το κουμπί START/STOP μπορεί να πατηθεί ανά πάσα στιγμή. Η συσκευή θα μειώσει αμέσως και αυτόματα την πίεση στην περιχειρίδα.

ΕΝΔΕΙΚΤΗΣ ΑΚΑΝΟΝΤΑΣ ΚΑΡΔΙΑΣ

Όταν η οθόνη εντοπίσει έναν ακανόνιστο ρυθμό, ένα σύμβολο ακανόνιστου καρδιακού παλμού θα εμφανιστεί στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης.

Ένας ακανόνιστος ρυθμός είναι ένας ρυθμός που διαφέρει λιγότερο από 25% από τον μέσο ρυθμό ή περισσότερο από 25% από τον μέσο ρυθμό που ανιχνεύεται όταν η συσκευή μετρά τη συστολική και διαστολική αρτηριακή πίεση. Εάν εμφανιστεί το σύμβολο ακανόνιστου καρδιακού παλμού, συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Λάθος	Αιτία	Διάλυμα
Δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη	Αδύναμη μπαταρία ή ακατάλληλη τοποθέτηση της μπαταρίας	Αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες με νέες. Ελέγξτε ότι η εγκατάσταση της μπαταρίας είναι σωστή.
Eg Π	Η μανσέτα δεν φουσκώνει	Ελέγξτε για διαρροές στην περιχειρίδα ή τοποθετήστε το βύσμα αέρα με ασφάλεια.
Eg 1	Ο αέρας διαφεύγει πολύ γρήγορα ή ο παλμός είναι πολύ αδύναμος	Ελέγξτε τη θέση της περιχειρίδας και μετρήστε ξανά.
Eg 2	Παρεμβολή σήματος	Αφαιρέστε οτιδήποτε μπορεί να επηρεάσει την ανίχνευση καρδιακού παλμού. (Υφασμα, ηλεκτρομαγνητικό κύμα κ.λπ.)
Eg 3	Λανθασμένο αποτέλεσμα	Φορέστε σωστά τη μανσέτα και μετρήστε ξανά
HI	Μανσέτα από πάνω φουσκωμένη	Διορθώστε τη θέση της περιχειρίδας και επαναλάβετε τη μέτρηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Η συσκευή περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Αποφύγετε τα ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία (π.χ. κινητά τηλέφωνα, φούρνους μικροκυμάτων) που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές.
- Μη χρησιμοποιείτε μανσέτες, προσαρμογείς ή μπαταρίες που δεν πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις.
- Αφαιρέστε την μπαταρία εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια.
- Το υλικό μανσέτας δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Εάν διαφορετικοί ασθενείς χρησιμοποιούν την ίδια συσκευή, πλένετε τα χέρια σας πριν και μετά από κάθε χρήση.
- Η περιχειρίδα περιέχει ένα ευαίσθητο, σφραγισμένο κύπελλο. Χειριστείτε τη μανσέτα προσεκτικά και αποφύγετε κάθε είδους πίεση στρίβοντας ή λυγίζοντας.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε αέριο, διαλυτικά ή παρόμοιους διαλύτες. Οι λεκέδες στη μανσέτα μπορούν να αφαιρεθούν προσεκτικά με ένα υγρό πανί και σαπουνόνερο.
- Αποφύγετε τους ισχυρούς κραδασμούς για τη συσκευή.
- Σε περίπτωση αρρυθμίας – οι μετρήσεις πρέπει να αξιολογούνται από γιατρό.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας μετά τη χρήση για να αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση μπαταρίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών σας και αντικαθιστάτε τις όταν η συσκευή σας σταματήσει να λειτουργεί σωστά. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί.
- Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα που μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μη χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες, διαφορετικές μάρκες ή χημικά.
- Μην φορτίζετε, καταστρέφετε ή ανοίγετε την μπαταρία.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά για να αποτρέψετε την τυχαία κατάποση.
- Μην καταπιείτε την μπαταρία. Εάν καταποθεί μια μπαταρία, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗΤΩΝ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές στη φωτιά ή στο νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υπόκεινται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφτείτε έναν γιατρό!
- Διαρροές ή κατεστραμμένες μπαταρίες/συσσωρευτές μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Επομένως, θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια σε μια τέτοια περίπτωση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Ως εκ τούτου, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών ειδών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un tensiometru de la încheietura mâinii este un dispozitiv esențial pentru monitorizarea corectă a tensiunii arteriale diastolice și sistolice și a pulsului. Nu necesită stetoscop, ceea ce îl face ușor de utilizat. Carcasa conține marcaje care clasifică presiunea măsurată în conformitate cu liniile directe ale Organizației Mondiale a Sănătății (OMS). Acest lucru permite o autoevaluare inițială rapidă a rezultatului măsurătorii obținute. Dispozitivul are un ecran LCD mare, funcțional. Odată ce măsurarea este finalizată, ecranul va afișa simultan valorile tensiunii arteriale sistolice și diastolice și frecvența pulsului. În plus, setul include o carcasă funcțională din plastic care oferă protecție împotriva murdăriei și a deteriorărilor.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, șoc electric etc.

TINE minte

- Doar un profesionist calificat din domeniul sănătății poate interpreta rezultatele măsurătorii tensiunii arteriale.
- Acest dispozitiv NU este destinat să înlocuiască examinările medicale obișnuite.
- Se recomandă ca medicul dumneavoastră să aprobe utilizarea dispozitivului.
- Citirile tensiunii arteriale obținute cu acest dispozitiv trebuie confirmate de un medic înainte de a se modifica medicamentele sau doza.
- Nu schimbați niciodată dozele de medicamente pe cont propriu, pe baza măsurătorilor, fără a vă consulta medicul.
- Dispozitivul este destinat doar adulților. Consultați un medic înainte de utilizare la copii.
- Dacă apare aritmie (ritm cardiac neregulat), rezultatele pot fi anormale și trebuie evaluate de un medic.

Instrucțiuni de înlocuire a bateriei:

- Vă rugăm să introduceți bateriile corect, acordând atenție polarității +/-.
- Folosiți un singur tip de baterie.
- Înlocuiți întotdeauna întregul set de baterii.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat și nu trebuie aruncate niciodată în foc.
- Nu încercați niciodată să încărcați bateriile obișnuite.
- Păstrați bateriile nefolosite în ambalajul lor departe de obiecte metalice.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați.

DATE TEHNICE

- Metoda de măsurare: oscilometrică
- Măsurarea tensiunii arteriale și a pulsului
- Interval de măsurare: tensiune arterială (0-280) mmHg, ritm cardiac (40-199)/min
- Memoria ultimelor 90 de măsurători
- Afișaj LCD ușor de citit
- Umflare și deflație automată
- Oprire automată
- Abilitatea de a seta data și ora
- Operare simplă
- Perfect pentru călătorii
- Caz funcțional
- Precizie: Presiune: ± 3 mmHg / Puls: $\pm 5\%$ max
- Locul de măsurare: încheietura mâinii
- Alimentare: 2 baterii alcaline AAA (nu sunt incluse)
- Dimensiuni: 8x7cm
- Dimensiune ecran: 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimensiuni bentiță: aprox. 29x7,5 cm

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE TENSIUNEA ARTERIALĂ ȘI MĂSURAREA EI

De unde vine tensiunea arterială ridicată sau scăzută?

- Nivelurile tensiunii arteriale sunt stabilite de sistemul nervos central și se adaptează la diferite situații prin feedback. Pentru a regla tensiunea arterială, se modifică puterea și viteza inimii (pulsul), precum și lățimea vaselor de sânge. Lățimea vaselor de sânge este controlată de mușchii mici din pereții vaselor de sânge.
- Nivelurile tensiunii arteriale se modifică periodic în timpul activității cardiace: în timpul „ejecției de sânge” (sistolei), valoarea este cea mai mare (valoarea presiunii sistolice). La sfârșitul „perioadei de repaus” a inimii (diastolă), presiunea este cea mai scăzută (valoarea presiunii diastolice).

Valorile tensiunii arteriale trebuie să fie în anumite intervale pentru a preveni anumite boli.

X – Tensiunea arterială sistolică (mmHg)

Y – Tensiunea arterială diastolică (mmHG)

A – Tensiune arterială optimă

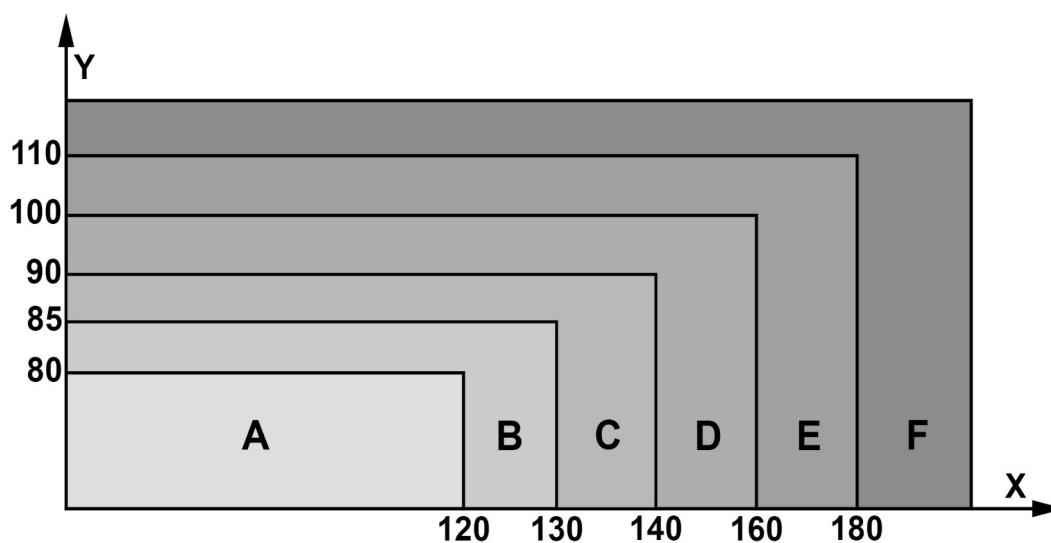
B – Tensiune arterială normală

C – Creșterea tensiunii arteriale

D – Hipertensiune arterială ușoară

E – Tensiune arterială moderată

F – Hipertensiune arterială severă



Dacă tensiunea arterială este normală, se recomandă să vă automonitorizați în mod regulat tensiunea arterială folosind un monitor de tensiune arterială.

Puteți detecta precoce orice modificări ale tensiunii arteriale și puteți răspunde în mod corespunzător. Dacă urmați un tratament medical pentru a vă controla tensiunea arterială, înregistrați-vă valorile împreună cu ora și data.

Arătați aceste valori medicului dumneavoastră. Nu schimbați niciodată medicamentele prescrise de medicul dumneavoastră fără a-l consulta.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



1. Ecran
2. Comutator pornit/oprit
3. Butonul SET
4. Manșetă
5. Butonul MEM

INSTALARE BATERIE

1. Scoateți capacul bateriei de pe partea laterală a dispozitivului, glisându-l în direcția indicată pe capac.
2. Instalați 2 baterii „AAA” astfel încât polii + (pozitiv) și (negativ) să se potrivească cu polii compartimentului bateriei. (Se recomandă bateriile alcaline cu durată lungă de viață)

FUNCȚIE MANUAL DE UTILIZARE

1. Selectarea unui utilizator

Apăsați butonul SET timp de cel puțin 3 secunde, simbolul ar trebui să clipească pe afișaj. Apăsați butonul MEM pentru a selecta un utilizator. Apăsați butonul SET pentru a confirma.

2. Setarea orei și datei (an, lună, zi, oră și minute)

Finalizați partea 1. Selectați un utilizator. Odată ce ați selectat un utilizator, anul va clipi pe afișaj, apăsați butonul MEM pentru a crește numărul cu unul (apăsați și mențineți apăsat butonul MEM pentru a crește mai repede), pentru a crește numărul cu unul (ține apăsat butonul MEM pentru a crește mai repede). Apăsați butonul SET pentru a seta anul curent, apoi luna va clipi pe afișaj.

Repețiți procedura de mai sus pentru a seta luna, ziua, ora și minutul.

Notă: Există 2 moduri de timp 24 de ore/12 ore, modul inițial este de 24 de ore, apăsați butonul de memorie pentru a seta modul de timp, când alegeți modul de 12 ore, ora va fi afișată cu AM și PM. Apăsați butonul de setări pentru a confirma.

3. Setarea unității: Acest monitor poate schimba unitățile între mmHg și kPa. După setarea orei, PR OFF sau PR ON va clipi. Apăsați butonul MEM pentru a comuta. PR OFF indică unitatea mmHg. PR ON indică unitatea kPa. Apăsați butonul SET pentru a confirma.

MĂSURARE

1. Înainte de măsurare:

Nu mâncați, nu fumați și nu faceți exerciții fizice înainte de a efectua o măsurătoare. Aceste acțiuni vor afecta acuratețea rezultatului. Relaxați-vă timp de 10 minute înainte de măsurare și relaxați-vă timp de 30 de minute după un exercițiu intens.

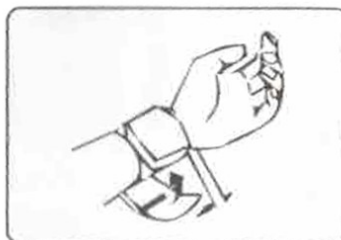
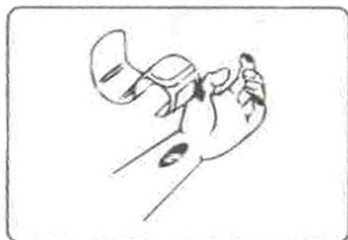
Nu vă suflecați mâneca, acest lucru poate crește presiunea asupra brațului și poate afecta rezultatul,

Măsurați întotdeauna pe aceeași încheietură (de obicei mâna stângă)

2. Aplicarea manșetei pe încheietura mâinii:

Scoateți orice îmbrăcăminte care vă acoperă încheietura mâinii. Dacă vă suflecați mâneca, nu o suflecați prea strâns, deoarece acest lucru poate limita fluxul de sânge în braț.

Înfășurați strâns banda în jurul încheieturii mâinii stângi, lăsând 1-2 cm între manșetă și dosul mâinii. Ecranul monitorului ar trebui să fie orientat în aceeași direcție cu mâna dvs.



3. Efectuarea măsurării:

Așezați-vă confortabil pe un scaun, îndreptați-vă spatele și puneți-vă picioarele pe podea.

Odihnește-te cel puțin 5 minute, nu fumează, nu bea stimulente precum cafeaua și alcoolul. Odihnește-te cel puțin 30 de minute după exerciții intense.

Așezați brațul aproape de inimă, așa cum se arată în imaginea de mai jos, relaxați-vă întregul braț și sprijiniți-vă cu celălalt braț. Nu vă mișcați corpul în timpul măsurării, în special brațul care este măsurat.



4. Apăsați butonul START/STOP pentru a opri monitorul. Se va opri automat după un minut.

Notă: Nu vă mișcați corpul în niciun fel până când întreaga măsurătoare nu este finalizată.

FUNCȚIA DE MEMORIE

La sfârșitul măsurătorii, dispozitivul salvează automat rezultatul cu data și ora. Monitorul stochează 90 de citiri pentru 2 utilizatori (utilizatorul 1 și 2)

Prezentare generală a rezultatelor:

1. Selectați un utilizator
2. Apăsați butonul MEM și ultimul rezultat al măsurării va fi afișat pe ecran. Prima citire afișată va fi media ultimelor 3 rezultate. Apăsați din nou butonul MEM și monitorul va afișa rezultatul anterior de la cel mai nou la cel mai vechi.
3. Odată ce măsurarea este efectuată de mai mult de 90 de ori, citirea nr. 90 va fi ștearsă și noua citire va fi salvată.

Ștergerea memoriei:

1. Ștergeți o singură lectură:

Când citirea pe care doriți să o ștergeți apare pe afișaj, țineți apăsat butonul SET și „DEL” ar trebui să apară în colțul din dreapta sus. Apăsați butonul MEM pentru a șterge citirea.

2. Ștergeți toate citirile:

Țineți apăsat butonul MEM cel puțin 3 secunde (nu eliberați), apăsați butonul SET, apoi va apărea un mesaj pe afișaj. Nu mai apăsați butoanele MEM și SET în același timp și toate citirile vor fi șterse.

ÎNTRERUPEREA MĂSURĂRII

Dacă din orice motiv este necesară întreruperea măsurării tensiunii arteriale, butonul START/STOP poate fi apăsat în orice moment. Dispozitivul va reduce imediat și automat presiunea din manșetă.

INDICATOR DE BATĂȚI INIMII IREGULARE

Când monitorul detectează un ritm neregulat, un simbol de bătaii neregulate a inimii va apărea în colțul din stânga jos al ecranului.

Un ritm neregulat este un ritm care diferă cu mai puțin de 25% față de ritmul mediu sau cu mai mult de 25% față de ritmul mediu detectat atunci când aparatul măsoară tensiunea arterială sistolică și diastolică. Dacă apare simbolul bățăilor neregulate ale inimii, consultați medicul dumneavoastră.

DESCRIEREA ERORILOR

Greșeală	Cauza	Soluție
Nu apare niciun afișaj	Baterie slabă sau amplasare necorespunzătoare a bateriei	Înlocuiți ambele baterii cu altele noi. Verificați dacă instalarea bateriei este corectă.
Er P	Manșeta nu se umflă	Verificați dacă există scurgeri ale manșetei sau introduceți bine dopul de aer.
Er 1	Aerul iese prea repede sau pulsul este prea slab	Verificați poziția manșetei și măsurați din nou.
Er 2	Interferența semnalului	Îndepărtați orice ar putea interfera cu detectarea bățăilor inimii. (Tesatura, unda electromagnetică etc.)
Er 3	Rezultat incorect	Puneți manșeta corect și măsurați din nou
HI	Manșetă prea umflată	Corecți poziția manșetei și repetați măsurarea.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Dispozitivul conține componente electronice sensibile. Evitați câmpurile electromagnetice puternice (de exemplu, telefoane mobile, cuptoare cu microunde) care pot provoca interferențe.
- Nu utilizați manșete, adaptoare sau baterii care nu îndeplinesc cerințele tehnice.
- Scoateți bateria dacă dispozitivul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp.
- Nu utilizați în apropierea gazelor inflamabile.
- Materialul manșetei nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani.
- Dacă diferiți pacienți folosesc același dispozitiv, spălați-vă mâinile înainte și după fiecare utilizare.
- Manșeta conține o cupă sensibilă, sigilată. Manipulați manșeta cu grijă și evitați orice tip de stres prin răsucire sau îndoire.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați gaz, diluanți sau solvenți similari. Petele de pe manșetă pot fi îndepărtate cu grijă cu o cârpă umedă și apă cu săpun.
- Evitați vibrațiile puternice ale dispozitivului.
- În caz de aritmie – măsurătorile trebuie evaluate de către un medic.

- Aruncați dispozitivul în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Opriți dispozitivul după utilizare pentru a evita consumul inutil de baterie.
- Verificați regulat starea bateriilor și înlocuiți-le atunci când dispozitivul nu mai funcționează corect. Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.
- Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare. Evitați utilizarea agenților de curățare puternici care pot deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată.
- Produsul conține piese mici care pot constitui un pericol de sufocare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu utilizați baterii vechi și noi, diferite mărci sau produse chimice.
- Nu încărcați, deteriorați și nu deschideți bateria.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor pentru a preveni înghițirea accidentală.
- Nu înghițiți bateria. Dacă o baterie este înghițită, contactați imediat un medic.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ A BATERIILOR/ACUMULATORILOR

- Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, solicitați imediat sfatul medicului!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumulatorii nu trebuie să fie scurtcircuitați și/sau deschiși. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau în apă.
- Bateriile/acumulatorii nu trebuie niciodată supuși la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulatoare.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de ex. radiatoare / lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/acumulatorilor pot provoca arsuri chimice la contactul cu pielea. Prin urmare, ar trebui să purtați mănuși de protecție adecvate într-un astfel de caz.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

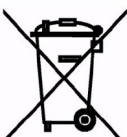


Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.

Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile / acumulatorii uzați trebuie duși la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.



Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru eliminare. Produsul trebuie predat integral la un punct de colectare a electronicelor uzate.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um monitor de pressão arterial de pulso é um dispositivo essencial para monitorar a pressão arterial diastólica e sistólica e o pulso. Não requer estetoscópio, o que o torna fácil de usar. O invólucro contém marcações que classificam a pressão medida de acordo com as diretrizes da Organização Mundial da Saúde (OMS). Isso permite uma rápida autoavaliação inicial do resultado da medição obtido. O dispositivo possui um display LCD grande e funcional. Assim que a medição for concluída, a tela exibirá os valores da pressão arterial sistólica e diastólica e a frequência de pulso simultaneamente. Além disso, o conjunto inclui um estojo plástico funcional que oferece proteção contra sujeira e danos.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

LEMBRAR

- Somente um profissional de saúde qualificado pode interpretar os resultados da medição da pressão arterial.
- Este dispositivo NÃO se destina a substituir exames médicos regulares.
- É recomendável que seu médico aprove o uso do dispositivo.
- As leituras de pressão arterial obtidas com este dispositivo devem ser confirmadas por um médico antes que sejam feitas alterações nos medicamentos ou na dosagem.
- Nunca altere as doses dos medicamentos por conta própria com base em medições sem consultar seu médico.
- O dispositivo é destinado somente para adultos. Consulte um médico antes de usar em crianças.
- Se ocorrer arritmia (ritmo cardíaco irregular), os resultados podem ser anormais e devem ser avaliados por um médico.

Instruções de substituição da bateria:

- Insira as pilhas corretamente, prestando atenção à polaridade +/-.
- Use somente um tipo de bateria.
- Substitua sempre o conjunto completo de pilhas.
- Pilhas gastas devem ser removidas do aparelho e nunca jogadas no fogo.
- Nunca tente carregar baterias comuns.
- Guarde as baterias não utilizadas na embalagem, longe de objetos metálicos.
- Não deixe crianças sem supervisão.

DADOS TÉCNICOS

- Método de medição: oscilométrico
- Medição da pressão arterial e do pulso
- Faixa de medição: Pressão arterial (0-280) mmHg, frequência cardíaca (40-199)/min
- Memória das últimas 90 medições
- Visor LCD de fácil leitura
- Inflação e deflação automáticas
- Desligamento automático
- Capacidade de definir data e hora
- Operação simples
- Perfeito para viajar
- Caso funcional
- Precisão: Pressão: ± 3 mmHg / Pulso: $\pm 5\%$ máx.
- Local de medição: pulso
- Fonte de alimentação: 2 pilhas alcalinas AAA (não incluídas)
- Dimensões: 8x7cm
- Tamanho da tela: 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimensões da faixa de cabeça: aprox. 29x7,5cm

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A PRESSÃO ARTERIAL E SUA MEDIÇÃO

De onde vem a pressão alta ou baixa?

- Os níveis de pressão arterial são definidos pelo sistema nervoso central e se adaptam a diferentes situações por meio de feedback. Para ajustar a pressão arterial, a força e a velocidade do coração (pulso) são alteradas, assim como a largura dos vasos sanguíneos. A largura dos vasos sanguíneos é controlada por pequenos músculos nas paredes dos vasos sanguíneos.
- Os níveis de pressão arterial mudam periodicamente durante a atividade cardíaca: durante a "ejeção de sangue" (sístole), o valor é mais alto (valor da pressão sistólica). No final do "período de repouso" do coração (diástole), a pressão está no seu nível mais baixo (valor da pressão diastólica).

Os valores da pressão arterial devem estar dentro de certas faixas para prevenir certas doenças.

X – Pressão arterial sistólica (mmHg)

Y – Pressão arterial diastólica (mmHg)

A – Pressão arterial ideal

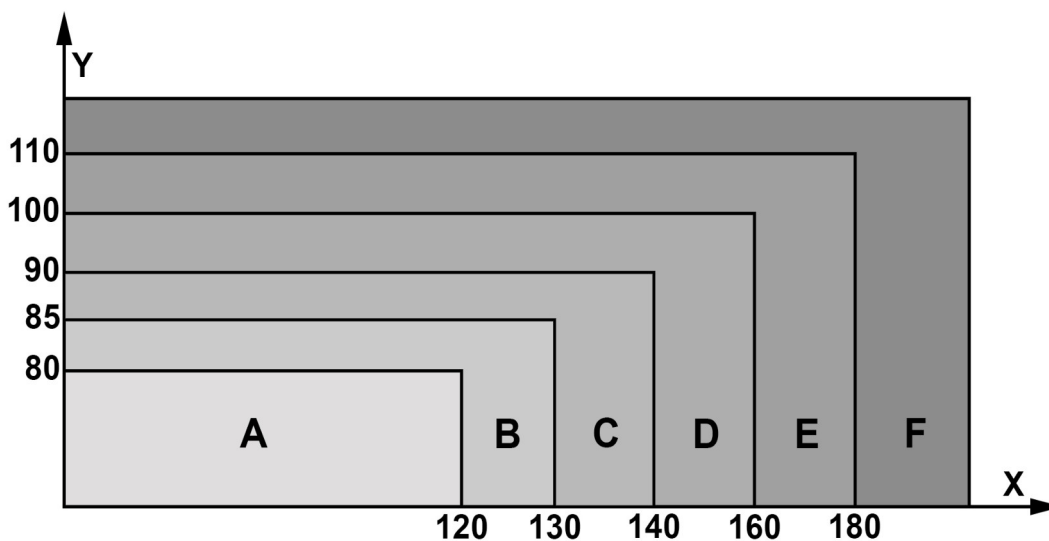
B – Pressão arterial normal

C – Aumento da pressão arterial

D – Pressão alta leve

E – Pressão arterial moderada

F – Pressão alta grave



Se sua pressão arterial estiver normal, é recomendável que você monitore sua pressão arterial regularmente usando um monitor de pressão arterial.

Você pode detectar qualquer alteração na pressão arterial precocemente e responder adequadamente. Se você estiver fazendo tratamento médico para controlar sua pressão arterial, registre seus valores junto com a hora e a data.

Mostre esses valores ao seu médico. Nunca altere a medicação prescrita pelo seu médico sem consultá-lo.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



1. Tela
2. Interruptor liga/desliga
3. Botão SET
4. Punho
5. Botão MEM

INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. Remova a tampa da bateria na lateral do dispositivo, deslizando-a na direção indicada na tampa.
2. Instale 2 pilhas “AAA” de modo que os pólos + (positivo) e (negativo) coincidam com os pólos do compartimento das pilhas. (Pilhas alcalinas de longa duração são recomendadas)

MANUAL DO USUÁRIO DE FUNÇÕES

1. Selecionando um usuário

Pressione o botão SET por pelo menos 3 segundos, o símbolo deve piscar no visor. Pressione o botão MEM para selecionar um usuário. Pressione o botão SET para confirmar.

2. Definir a hora e a data (ano, mês, dia, hora e minuto)

Conclua a parte 1. Selecione um usuário. Depois de selecionar um usuário, o ano piscará no visor. Pressione o botão MEM para aumentar o número em um (pressione e segure o botão MEM para aumentar mais rápido). para aumentar o número em um (pressione e segure o botão MEM para aumentar mais rápido). Pressione o botão SET para definir o ano atual e, em seguida, o mês piscará no visor.

Repita o procedimento acima para definir o mês, dia, hora e minuto.

Observação: há dois modos de hora: 24 horas/12 horas. O modo inicial é 24 horas. Pressione o botão de memória para definir o modo de hora. Ao escolher o modo de 12 horas, a hora será exibida com AM e PM. Pressione o botão de configurações para confirmar.

3. Configuração da unidade: Este monitor pode alterar unidades entre mmHg e kPa. Após definir o tempo, PR OFF ou PR ON piscarão. Pressione o botão MEM para alternar. PR OFF indica a unidade mmHg. PR ON indica a unidade kPa. Pressione o botão SET para confirmar.

MEDIÇÃO

1. Antes da medição:

Não coma, fume ou faça exercícios antes de fazer uma medição. Essas ações afetarão a precisão do resultado. Relaxe por 10 minutos antes da medição e relaxe por 30 minutos após o exercício intenso.

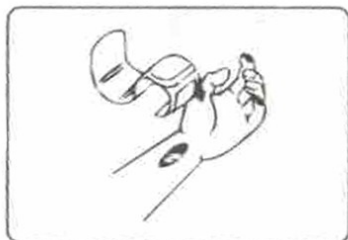
Não arregace as mangas, pois isso pode aumentar a pressão no braço e afetar o resultado,

Sempre meça no mesmo pulso (geralmente na mão esquerda)

2. Aplicação do manguito no pulso:

Remova qualquer peça de roupa que cubra seu pulso. Se você arregaçar a manga, não a aperte demais, pois isso pode restringir o fluxo sanguíneo no seu braço.

Enrole a faixa firmemente em volta do seu pulso esquerdo, deixando 1-2 cm entre o manguito e o dorso da sua mão. A tela do monitor deve ficar voltada para a mesma direção da sua mão.



3. Realizando a medição:

Sente-se confortavelmente em uma cadeira, endireite as costas e coloque os pés no chão.

Descanse por pelo menos 5 minutos, não fume, não beba estimulantes como café e álcool. Descanse por pelo menos 30 minutos após exercícios intensos.

Coloque o braço próximo ao coração, como mostrado na imagem abaixo, relaxe todo o braço e apoie-se com o outro braço. Não mova o corpo durante a medição, especialmente o braço que está sendo medido.



4. Pressione o botão START/STOP para desligar o monitor. Ele desligará automaticamente após um minuto.

Observação: não mova seu corpo de forma alguma até que toda a medição esteja concluída.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA

No final da medição, o dispositivo salva automaticamente o resultado com data e hora. O monitor armazena 90 leituras para 2 usuários (usuário 1 e 2)

Visão geral dos resultados:

1. Selecione um usuário
2. Pressione o botão MEM e o último resultado da medição será exibido na tela. A primeira leitura exibida será a média dos últimos 3 resultados. Pressione o botão MEM novamente e o monitor exibirá o resultado anterior, do mais recente para o mais antigo.
3. Quando a medição for realizada mais de 90 vezes, a leitura nº 90 será excluída e a nova leitura será salva.

Apagando memória:

1. Exclua uma única leitura:

Quando a leitura que você deseja excluir aparecer no visor, mantenha pressionado o botão SET e "DEL" deverá aparecer no canto superior direito. Pressione o botão MEM para limpar a leitura.

2. Exclua todas as leituras:

Mantenha pressionado o botão MEM por pelo menos 3 segundos (não solte), pressione o botão SET e uma mensagem aparecerá no visor. Pare de segurar os botões MEM e SET ao mesmo tempo e todas as leituras serão apagadas.

INTERROMPENDENDO A MEDIÇÃO

Se por algum motivo for necessário interromper a medição da pressão arterial, o botão START/STOP pode ser pressionado a qualquer momento. O dispositivo reduzirá imediata e automaticamente a pressão no manguito.

INDICADOR DE BATIMENTO CARDÍACO IRREGULAR

Quando o monitor detecta um ritmo cardíaco irregular, um símbolo de batimento cardíaco irregular aparecerá no canto inferior esquerdo da tela.

Um ritmo irregular é um ritmo que difere em menos de 25% do ritmo médio ou em mais de 25% do ritmo médio detectado quando o dispositivo mede a pressão arterial sistólica e diastólica. Se o símbolo de batimento cardíaco irregular aparecer, consulte seu médico.

DESCRIÇÃO DE ERROS

Erro	Causa	Solução
Nenhuma exibição aparece	Bateria fraca ou posicionamento incorreto da bateria	Substitua ambas as pilhas por novas. Verifique se a instalação da bateria está correta.
Er P	O manguito não infla	Verifique se há vazamentos no manguito ou insira o plugue de ar com segurança.
Er 1	O ar escapa muito rápido ou o pulso é muito fraco	Verifique a posição do manguito e meça novamente.
Er 2	Interferência de sinal	Remova qualquer coisa que possa interferir na detecção dos batimentos cardíacos. (Tecido, onda eletromagnética, etc.)
Er 3	Resultado incorreto	Coloque o manguito corretamente e meça novamente
HI	Manguito muito inflado	Corrija a posição do manguito e repita a medição.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- O dispositivo contém componentes eletrônicos sensíveis. Evite campos eletromagnéticos fortes (por exemplo, telefones celulares, fornos de micro-ondas) que podem causar interferência.
- Não utilize braçadeiras, adaptadores ou baterias que não atendam aos requisitos técnicos.
- Remova a bateria se o dispositivo não for utilizado por um longo período.
- Não utilize perto de gases inflamáveis.
- O material do manguito não é adequado para crianças menores de 3 anos.
- Se pacientes diferentes usarem o mesmo dispositivo, lave as mãos antes e depois de cada uso.
- O manguito contém um copo sensível e selado. Manuseie o manguito com cuidado e evite qualquer tipo de estresse por torção ou dobramento.
- Limpe o dispositivo com um pano macio e seco. Não utilize gás, diluentes ou solventes similares. Manchas no punho podem ser removidas cuidadosamente com um pano úmido e água com sabão.
- Evite vibrações fortes no dispositivo.

- Em caso de arritmia – as medições devem ser avaliadas por um médico.
- Descarte o dispositivo de acordo com as regulamentações ambientais locais.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Desligue o dispositivo após o uso para evitar consumo desnecessário de bateria.
- Verifique regularmente o estado das suas baterias e substitua-as quando o seu dispositivo parar de funcionar corretamente. Descarte baterias usadas de acordo com os regulamentos locais.
- Use um pano macio e úmido para limpeza. Evite usar produtos de limpeza agressivos que possam danificar o dispositivo.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- O produto contém peças pequenas que podem constituir risco de asfixia. Mantenha fora do alcance de crianças.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não utilize pilhas novas e velhas, nem marcas ou produtos químicos diferentes.
- Não carregue, danifique ou abra a bateria.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças para evitar ingestão acidental.
- Não engula a bateria. Se uma bateria for engolida, entre em contato com um médico imediatamente.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Mantenha pilhas/acumuladores fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Baterias descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser colocados em curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo: radiadores / luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/acumuladores com vazamento ou danificados podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.
A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Апаратът за кръвно налягане на китката е основно устройство за проследяване на правилното диастолично и систолично кръвно налягане и пулс. Не изисква стетоскоп, което го прави лесен за използване. Корпусът съдържа маркировки, класифициращи измереното налягане в съответствие с указанията на Световната здравна организация (СЗО). Това дава възможност за бърза първоначална самооценка на получения резултат от измерването. Устройството разполага с голям, функционален LCD дисплей. След като измерването приключи, екранът ще покаже стойностите на систолното и диастолното кръвно налягане и пулса едновременно. Допълнително комплектът включва функционален пластмасов калъф, който осигурява защита от замърсяване и повреди.

От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ЗАПОМНЕТЕ

- Само квалифициран медицински специалист може да интерпретира резултатите от измерването на кръвното налягане.
- Това устройство НЕ е предназначено да замести редовните медицински прегледи.
- Препоръчително е вашият лекар да одобри използването на устройството.
- Показанията за кръвно налягане, получени с това устройство, трябва да бъдат потвърдени от лекар, преди да се направят промени в лекарствата или дозировката.
- Никога не променяйте дозите на лекарствата сами въз основа на измервания, без да се консултирате с Вашия лекар.
- Устройството е предназначено само за възрастни. Консултирайте се с лекар преди употреба при деца.
- Ако възникне аритмия (неправилен сърдечен ритъм), резултатите може да са ненормални и трябва да бъдат оценени от лекар.

Инструкции за смяна на батерията:

- Моля, поставете батериите правилно, като внимавате за +/- полярността.
- Използвайте само един тип батерия.
- Винаги сменяйте целия комплект батерии.
- Изтощените батерии трябва да се отстраняват от устройството и никога да не се хвърлят в огън.
- Никога не се опитвайте да зареждате обикновени батерии.
- Съхранявайте неизползваните батерии в техните опаковки далече от метални предмети.
- Не оставяйте децата без надзор.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Метод на измерване: осцилометричен
- Измерване на кръвно налягане и пулс
- Диапазон на измерване: Кръвно налягане (0-280) mmHg, сърдечна честота (40-199)/мин
- Памет за последните 90 измервания
- Лесен за четене LCD дисплей
- Автоматично надуване и изпускане
- Автоматично изключване
- Възможност за настройка на дата и час
- Лесна работа
- Перфектен за пътуване
- Функционален калъф
- Точност: Налягане: ± 3 mmHg / Пулс: $\pm 5\%$ макс
- Място на измерване: китка
- Захранване: 2 AAA алкални батерии (не са включени)
- Размери: 8x7 см
- Размер на дисплея: 3.6cm x 4.5cm
- Размери на лентата за глава: припл. 29x7,5 см

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА КРЪВНОТО НАЛЯГАНЕ И НЕГОВОТО ИЗМЕРВАНЕ

Откъде идва високото или ниското кръвно налягане?

- Нивата на кръвното налягане се определят от централната нервна система и се адаптират към различни ситуации чрез обратна връзка. За регулиране на кръвното налягане се променя силата и скоростта на сърцето (пулса), както и ширината на кръвоносните съдове. Ширината на кръвоносните съдове се контролира от малки мускули в стените на кръвоносните съдове.
- Нивата на кръвното налягане се променят периодично по време на сърдечната дейност: По време на "изхвърлянето на кръв" (систола), стойността е най-висока (стойност на систолното налягане). В края на „периода на почивка“ на сърцето (диастола), налягането е най-ниско (стойност на диастолното налягане).

Стойностите на кръвното налягане трябва да бъдат в определени граници, за да се предотвратят определени заболявания.

X – Систолно кръвно налягане (mmHg)

Y – Диастолно кръвно налягане (mmHG)

A – Оптимално кръвно налягане

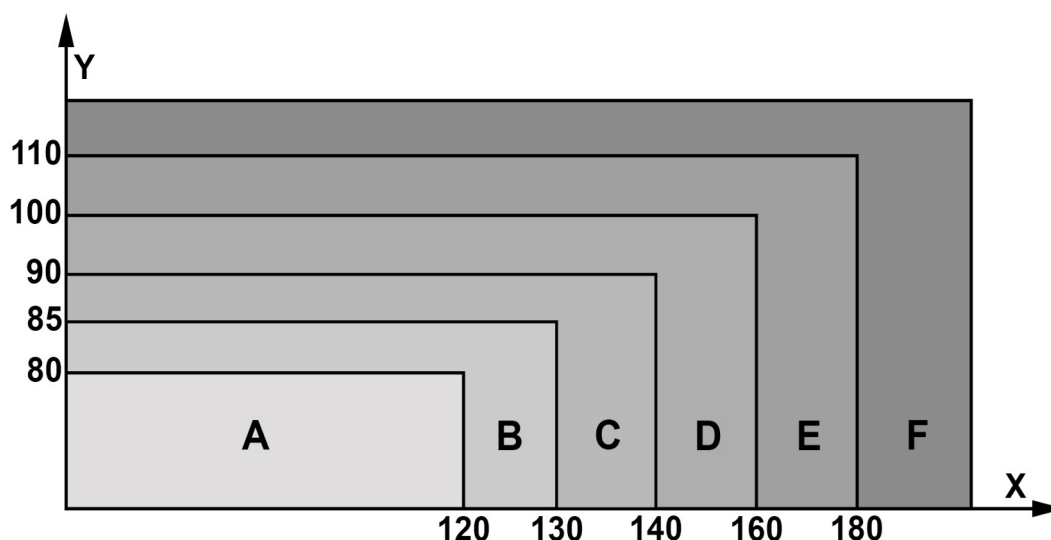
B – Нормално кръвно налягане

C – Повишено кръвно налягане

D – Леко високо кръвно налягане

E – умерено кръвно налягане

F – Тежко високо кръвно налягане

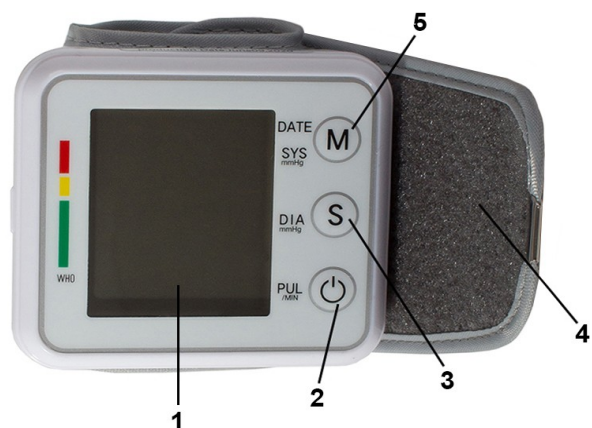


Ако кръвното Ви налягане е нормално, препоръчва се редовно да се самоконтролирате с помощта на апарат за кръвно налягане.

Можете да откриете всякакви промени в кръвното налягане рано и да реагирате по подходящ начин. Ако сте подложени на медицинско лечение, за да контролирате кръвното си налягане, запишете стойностите си заедно с часа от деня и датата.

Покажете тези стойности на Вашия лекар. Никога не променяйте предписаното от Вашия лекар лекарство, без да се консултирате с него.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО



1. Екран
2. Ключ за включване/изключване
3. Бутон SET
4. Маншет
5. Бутон MEM

ИНСТАЛАЦИЯ НА БАТЕРИЯ

1. Отстранете капака на батерията от страни на устройството, като го плъзнете в посоката, показана на капака.
2. Инсталирайте 2 батерии “AAA”, така че + (положителният) и (отрицателният) полюс да съвпадат с полюсите на отделението за батерии. (Препоръчват се алкални батерии с дълъг живот)

ФУНКЦИЯ РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

1. Избор на потребител

Натиснете бутона SET за поне 3 секунди, символът трябва да мига на дисплея. Натиснете бутона MEM, за да изберете потребител. Натиснете бутона SET, за да потвърдите.

2. Настройка на час и дата (година, месец, ден, час и минута)

Изпълнете част 1. Изберете потребител. След като изберете потребител, годината ще мига на дисплея, натиснете бутона MEM, за да увеличите числото с единица (натиснете и задръжте бутона MEM, за да увеличите по-бързо). за да увеличите броя с едно (натиснете и задръжте бутона MEM, за да увеличите по-бързо). Натиснете бутона SET, за да зададете текущата година, след което месецът ще мига на дисплея.

Повторете горната процедура, за да зададете месец, ден, час и минута.

Забележка: Има 2 режима на време 24-часов/12-часов, първоначалният режим е 24-часов, натиснете бутона за памет, за да зададете часовия режим, когато изберете 12-часов режим, часът ще се показва с AM и PM. Натиснете бутона за настройки, за да потвърдите.

3. Настройка на единица: Този монитор може да променя единиците между mmHg и kPa. След като зададете времето, PR OFF или PR ON ще мига. Натиснете бутона MEM, за да превключите. PR OFF показва единицата mmHg. PR ON показва единицата kPa. Натиснете бутона SET, за да потвърдите.

ИЗМЕРВАНЕ

1. Преди измерване:

Не яжте, не пушете и не спортувайте, преди да направите измерване. Тези действия ще повлияят на точността на резултата. Отпуснете се за 10 минути преди измерване и релаксирайте за 30 минути след интензивно упражнение.

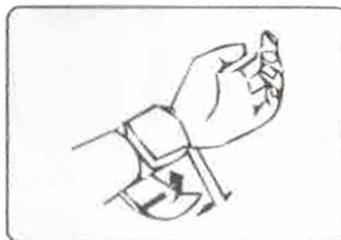
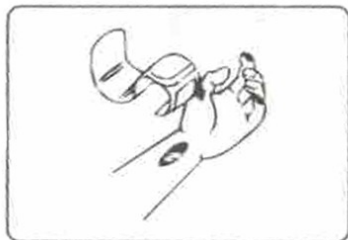
Не навивайте ръкава си, това може да увеличи натиска върху ръката ви и да повлияе на резултата,

Винаги измервайте на една и съща китка (обикновено лявата ръка)

2. Поставяне на маншета на китката:

Отстранете всички дрехи, които покриват китката ви. Ако навиете ръкава си, не го навивайте прекалено стегнато, тъй като това може да ограничи притока на кръв в ръката ви.

Увийте лентата плътно около лявата си китка, оставяйки 1-2 см между маншета и гърба на ръката. Екранът на монитора трябва да гледа в същата посока като ръката ви.



3. Извършване на измерване:

Седнете удобно на стол, изправете гърба си и поставете краката си на пода.

Почивайте поне 5 минути, не пушете, не пийте стимуланти като кафе и алкохол. Почивайте поне 30 минути след интензивни упражнения.

Поставете ръката си близо до сърцето си, както е показано на изображението по-долу, отпуснете цялата си ръка и се подпрете с другата си ръка. Не движете тялото си по време на измерването, особено ръката, която се измерва.



4. Натиснете бутона START/STOP, за да изключите монитора. Той ще се изключи автоматично след една минута.

Забележка: Не движете тялото си по никакъв начин, докато не приключи цялото измерване.

ФУНКЦИЯ ПАМЕТ

В края на измерването уредът автоматично записва резултата с дата и час. Мониторът съхранява 90 показания за 2 потребители (потребител 1 и 2)

Преглед на резултатите:

1. Изберете потребител
2. Натиснете бутона MEM и последният резултат от измерването ще се покаже на екрана. Първото показано показание ще бъде средната стойност на последните 3 резултата. Натиснете отново бутона MEM и мониторът ще покаже предишния резултат от най-новия към най-стария.
3. След като измерването бъде извършено повече от 90 пъти, показание № 90 ще бъде изтрито и новото показание ще бъде запазено.

Изтриване на паметта:

1. Изтрийте едно четене:

Когато показанието, което искате да изтриете, се появи на дисплея, задръжте натиснат бутона SET и в горния десен ъгъл трябва да се появи "DEL". Натиснете бутона MEM, за да изчистите показанията.

2. Изтрийте всички показания:

Задръжте бутона MEM за поне 3 секунди (не пускайте), натиснете бутона SET, след което на дисплея ще се появи съобщение. Спрете да държите бутоните MEM и SET едновременно и всички показания ще бъдат изчистени.

ПРЕКЪСВАНЕ НА ИЗМЕРВАНЕ

Ако по някаква причина е необходимо да се прекъсне измерването на кръвното налягане, бутонът START/STOP може да бъде натиснат по всяко време. Устройството веднага и автоматично ще намали налягането в маншета.

ИНДИКАТОР ЗА НЕПРАВИЛЕН СЪРДЕЧЕН БЪЛГ

Когато мониторът открие неравномерен ритъм, в долния ляв ъгъл на екрана ще се появи символ за неравномерен пулс.

Неправилен ритъм е ритъм, който се различава с по-малко от 25% от средния ритъм или с повече от 25% от средния ритъм, открит, когато устройството измерва систолното и диастоличното кръвно налягане. Ако се появи символът за неправилен сърдечен ритъм, консултирайте се с Вашия лекар.

ОПИСАНИЕ НА ГРЕШКИТЕ

Грешка	причина	Решение
Не се появява дисплей	Слаба батерия или неправилно поставяне на батерията	Сменете двете батерии с нови. Проверете дали батерията е поставена правилно.
Eg P	Маншетът не се надува	Проверете за течове в маншета или поставете здраво въздушната пробка.
Eg 1	Въздухът излиза твърде бързо или пулсът е твърде слаб	Проверете позицията на маншета и измерете отново.
Eg 2	Смущения в сигнала	Отстранете всичко, което може да попречи на разпознаването на сърдечния ритъм. (Тъкан, електромагнитна вълна и др.)
Eg 3	Неправилен резултат	Поставете правилно маншета и измерете отново
HI	Маншетът е надут	Коригирайте позицията на маншета и повторете измерването.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Устройството съдържа чувствителни електронни компоненти. Избягвайте силни електромагнитни полета (напр. мобилни телефони, микровълнови печки), които могат да причинят смущения.
- Не използвайте маншети, адаптери или батерии, които не отговарят на техническите изисквания.
- Извадете батерията, ако устройството няма да се използва дълго време.
- Не използвайте в близост до запалими газове.
- Материалът на маншета не е подходящ за деца под 3 години.
- Ако различни пациенти използват едно и също устройство, измивайте ръцете си преди и след всяка употреба.
- Маншетът съдържа чувствителна, запечатана чашка. Боравете внимателно с маншета и избягвайте всякакъв вид напрежение чрез усукване или огъване.
- Почистете устройството с мека, суха кърпа. Не използвайте газ, разредители или подобни разтворители. Петната по маншета могат да бъдат внимателно отстранени с влажна кърпа и сапунена вода.

- Избягвайте силни вибрации за устройството.
- В случай на аритмия - измерванията трябва да бъдат оценени от лекар.
- Изхвърлете устройството в съответствие с местните екологични разпоредби.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Изключете устройството си след употреба, за да избегнете ненужно изразходване на батерията.
- Проверявайте редовно състоянието на батериите си и ги сменете, когато устройството ви спре да работи правилно. Изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните разпоредби.
- Използвайте мека, влажна кърпа за почистване. Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят устройството.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена.
- Продуктът съдържа малки части, които могат да представляват опасност от задавяне. Да се пази от деца.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не използвайте стари и нови батерии, различни марки или химикали.
- Не зареждайте, не повреждайте и не отваряйте батерията.
- Съхранявайте батериите далеч от деца, за да предотвратите случайно поглъщане.
- Не поглъщайте батерията. Ако батерията бъде погълната, незабавно се свържете с лекар.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Пазете батериите/акумулаторите далеч от деца. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се свързват накъсо и/или отварят. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да се подлагат на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, напр. радиатори / пряка слънчева светлина.
- При изтичане на батерии/акумулатори избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и отидете на лекар!
- Изтичащи или повредени батерии/акумулатори могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Затова в такъв случай трябва да носите подходящи защитни ръкавици.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи за тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден цял в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A csuklós vérnyomásmérő elengedhetetlen eszköz a megfelelő diasztolés és szisztolés vérnyomás és pulzus ellenőrzéséhez. Nem igényel sztetoszkópot, így könnyen használható. A házon a mért nyomást az Egészségügyi Világszervezet (WHO) irányelveinek megfelelően osztályozó jelölések találhatók. Ez lehetővé teszi a kapott mérési eredmény gyors kezdeti önértékelését. A készülék nagyméretű, funkcionális LCD kijelzővel rendelkezik. A mérés befejezése után a képernyőn egyszerre jelennek meg a szisztolés és diasztolés vérnyomás értékek és a pulzusszám. Ezenkívül a készlet tartalmaz egy funkcionális műanyag tokot, amely védelmet nyújt a szennyeződések és sérülések ellen.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

EMLÉKEZD

- Csak szakképzett egészségügyi szakember tudja értelmezni a vérnyomásmérés eredményeit.
- Ez az eszköz NEM helyettesíti a rendszeres orvosi vizsgálatokat.
- Javasoljuk, hogy orvosa hagyja jóvá a készülék használatát.
- Az ezzel a készülékkel mért vérnyomásértékeket orvosnak meg kell erősítenie, mielőtt módosítaná a gyógyszereket vagy az adagolást.
- Soha ne változtasson saját maga a gyógyszeradagokon mérések alapján anélkül, hogy orvosával konzultálna.
- A készülék kizárólag felnőttek számára készült. Gyermekeknél történő alkalmazás előtt forduljon orvoshoz.
- Ha aritmia (szabálytalan szívritmus) fordul elő, az eredmények kórosak lehetnek, ezért orvosnak kell értékelnie.

Elemcsere utasítások:

- Kérjük, helyesen helyezze be az elemeket, ügyelve a +/- polarításra.
- Csak egyfajta akkumulátort használjon.
- Mindig cserélje ki a teljes elemkészletet.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, és soha nem szabad tűzbe dobni.
- Soha ne próbálja meg normál akkumulátorokat tölteni.
- A fel nem használt elemeket a csomagolásukban tárolja, fémtárgyaktól távol.
- Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül.

MŰSZAKI ADATOK

- Mérési módszer: oszcillometrikus
- Vérnyomás és pulzusmérés
- Mérési tartomány: Vérnyomás (0-280) Hgmm, pulzusszám (40-199)/perc
- Az utolsó 90 mérés memóriája
- Könnyen leolvasható LCD kijelző
- Automatikus infláció és defláció
- Automatikus kikapcsolás
- Dátum és idő beállításának lehetősége
- Egyszerű működés
- Utazáshoz tökéletes
- Funkcionális tok
- Pontosság: Nyomás: ± 3 Hgmm / Impulzus: $\pm 5\%$ max
- Mérési hely: csukló
- Tápellátás: 2 db AAA alkáli elem (nem tartozék)
- Méretek: 8x7 cm
- Kijelző mérete: 3,6 cm x 4,5 cm
- Fejpánt méretei: kb. 29x7,5 cm

FONTOS INFORMÁCIÓK A VÉRNYOMÁSRÓL ÉS MÉRÉSÉRŐL

Honnan származik a magas vagy alacsony vérnyomás?

- A vérnyomásszintet a központi idegrendszer állítja be, és a visszacsatolás révén alkalmazkodik a különböző helyzetekhez. A vérnyomás beállításához a szív (pulzus) erejét és sebességét, valamint az erek szélességét módosítják. Az erek szélességét az érfalak apró izmai szabályozzák.
- A vérnyomás szintje periodikusan változik a szív működés során: A "vér kilökődés" (szisztolé) során az érték a legmagasabb (szisztolés nyomásérték). A szív „nyugalmi időszakának” (diasztolé) végén a nyomás a legalacsonyabb (diasztolés nyomásérték).

A vérnyomásértékeknek bizonyos tartományokon belül kell lenniük bizonyos betegségek megelőzése érdekében.

X – szisztolés vérnyomás (Hgmm)

Y – diasztolés vérnyomás (HGmm)

A – Optimális vérnyomás

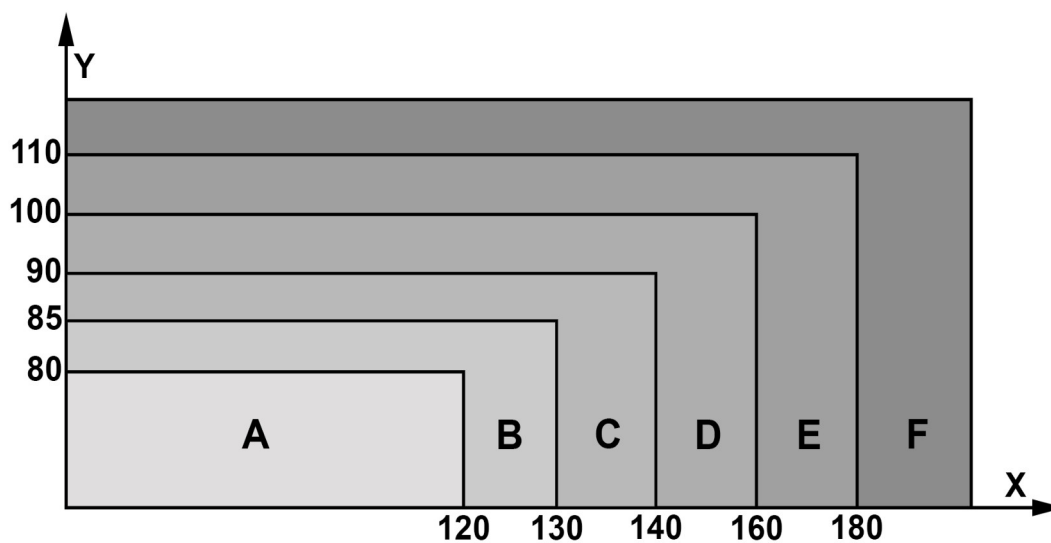
B – Normál vérnyomás

C – Megnövekedett vérnyomás

D – Enyhe magas vérnyomás

E – Mérsékelt vérnyomás

F – Súlyos magas vérnyomás



Ha a vérnyomása normális, ajánlott rendszeresen önellenőrizni vérnyomását vérnyomásmérővel.

Korán észlelheti a vérnyomás változásait, és megfelelően reagálhat. Ha vérnyomásának szabályozására szolgáló orvosi kezelés alatt áll, jegyezze fel értékeit a napszakkal és a dátummal együtt.

Mutassa meg ezeket az értékeket orvosának. Soha ne változtasson orvosa által felírt gyógyszert anélkül, hogy konzultálna vele.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁS



AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE

1. Távolítsa el az elemtartó fedelét a készülék oldalán, csúsztassa azt a burkolaton jelzett irányba.
2. Helyezzen be 2 db „AAA” elemet úgy, hogy a + (pozitív) és (negatív) pólusok egyezzenek az elemrekesz pólusaival. (A hosszú élettartamú alkáli elemek használata ajánlott)

FUNKCIÓ FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

1. Felhasználó kiválasztása

Nyomja meg a SET gombot legalább 3 másodpercig, a szimbólumnak villognia kell a kijelzőn. Nyomja meg a MEM gombot a felhasználó kiválasztásához. Nyomja meg a SET gombot a megerősítéshez.

2. Az idő és a dátum beállítása (év, hónap, nap, óra és perc)

1. rész befejezése. Válasszon ki egy felhasználót. Miután kiválasztott egy felhasználót, az évszám villogni kezd a kijelzőn, nyomja meg a MEM gombot a szám eggyel növeléséhez (a gyorsabb növeléshez nyomja meg és tartsa lenyomva a MEM gombot). a szám eggyel növeléséhez (a gyorsabb növeléshez nyomja meg és tartsa lenyomva a MEM gombot). Nyomja meg a SET gombot az aktuális év beállításához, majd a hónap villogni kezd a kijelzőn.

Ismételje meg a fenti eljárást a hónap, nap, óra és perc beállításához.

Megjegyzés: 2 idő mód van 24 órás/12 órás, a kezdeti mód 24 órás, nyomja meg a memória gombot az idő mód beállításához, ha a 12 órás módot választja, az idő AM és PM felirattal jelenik meg. Nyomja meg a beállítások gombot a megerősítéshez.

3. Mértékegység beállítása: Ez a monitor Hgmm és kPa közötti mértékegységet tud váltani. Az idő beállítása után a PR OFF vagy a PR ON felirat villog. Nyomja meg a MEM gombot a váltáshoz. A PR OFF a Hgmm mértékegységet jelzi. A PR ON a kPa mértékegységét jelzi. Nyomja meg a SET gombot a megerősítéshez.

MÉRÉS

1. Mérés előtt:

Mérés előtt ne egyen, ne dohányozzon és ne gyakoroljon. Ezek a műveletek befolyásolják az eredmény pontosságát. Lazítson 10 percig a mérés előtt, és lazítson 30 percig intenzív edzés után.

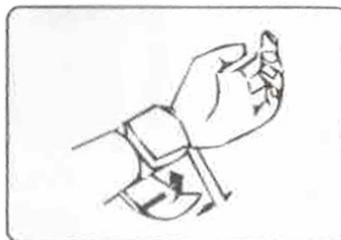
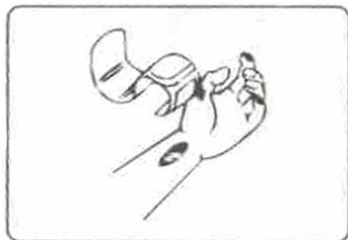
Ne csavarja fel az ingujját, mert ez megnövelheti a karjára nehezedő nyomást és befolyásolhatja az eredményt,

Mindig ugyanazon a csuklón mérjen (általában a bal kézen)

2. A mandzsetta felhelyezése a csuklóra:

Távolítson el minden ruhadarabot, amely eltakarja a csuklóját. Ha feltűri az ingujját, ne csavarja túl szorosan, mert ez korlátozhatja a véráramlást a karjában.

Tekerje szorosan a szalagot a bal csuklója köré, hagyjon 1-2 cm-t a mandzsetta és a kézhat között. A monitor képernyőjének ugyanabba az irányba kell néznie, mint a keze.



3. A mérés elvégzése:

Üljön kényelmesen egy székre, egyenesítse ki a hátát, és tegye a lábát a padlóra.

Pihenjen legalább 5 percig, ne dohányozzon, ne igyon stimulánsokat, például kávét és alkoholt. Intenzív edzés után legalább 30 percig pihenjen.

Helyezze a karját a szívéhez közel az alábbi képen látható módon, lazítsa el az egész karját, és támassza meg magát a másik karjával. Ne mozgassa a testét a mérés során, különösen a mért karját.



4. Nyomja meg a START/STOP gombot a monitor kikapcsolásához. Egy perc múlva automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: Ne mozgassa semmilyen módon a testét, amíg a teljes mérést be nem fejezte.

MEMÓRIA FUNKCIÓ

A mérés végén a készülék automatikusan elmenti az eredményt dátummal és idővel. A monitor 90 mérést tárol 2 felhasználó számára (1. és 2. felhasználó)

Eredmények áttekintése:

1. Válasszon ki egy felhasználót
2. Nyomja meg a MEM gombot, és az utolsó mérési eredmény megjelenik a képernyőn. Az első megjelenített érték az utolsó 3 eredmény átlaga lesz. Nyomja meg ismét a MEM gombot, és a monitor megjeleníti az előző eredményt a legújabbtól a legrégebbiig.
3. Ha több mint 90-szeres mérést végez, a 90-es leolvasás törlődik, és az új leolvasás mentésre kerül.

Memória törlése:

1. Töröljön egyetlen olvasatot:

Amikor a törölni kívánt érték megjelenik a kijelzőn, tartsa lenyomva a SET gombot, és a jobb felső sarokban megjelenik a "DEL" felirat. Nyomja meg a MEM gombot a leolvasás törléséhez.

2. Törölje az összes leolvasást:

Tartsa lenyomva a MEM gombot legalább 3 másodpercig (ne engedje fel), nyomja meg a SET gombot, ekkor egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ne tartsa lenyomva a MEM és a SET gombokat egyszerre, és minden leolvasott érték törlődik.

MÉRÉS MEGSZAKÍTÁSA

Ha bármilyen okból meg kell szakítani a vérnyomásmérést, a START/STOP gomb bármikor megnyomható. A készülék azonnal és automatikusan csökkenti a mandzsettában lévő nyomást.

SZABÁLYTALAN SZÍVVERZÉS KIJELZŐ

Ha a monitor szabálytalan ritmust észlel, egy szabálytalan szívverés szimbólum jelenik meg a képernyő bal alsó sarkában.

Szabálytalan ritmus az a ritmus, amely kevesebb, mint 25%-kal tér el az átlagos ritmustól, vagy több mint 25%-kal a készülék szisztolés és diasztolés vérnyomásmérésekor észlelt átlagos ritmustól. Ha megjelenik a szabálytalan szívverés szimbóluma, forduljon orvosához.

A HIBÁK LEÍRÁSA

Hiba	Ok	Megoldás
Nem jelenik meg kijelző	Gyenge akkumulátor vagy nem megfelelő elhelyezés	Cserélje ki mindkét elemet újakra. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelő-e.
Er P	A mandzsetta nem fújódik fel	Ellenőrizze a mandzsetta szivárgását, vagy helyezze be megfelelően a légdugót.
Er 1	A levegő túl gyorsan távozik, vagy az impulzus túl gyenge	Ellenőrizze a mandzsetta helyzetét, és mérje meg újra.
Er 2	Jel interferencia	Távolítson el mindent, ami zavarhatja a szívverés észlelését. (Szövet, elektromágneses hullám stb.)
Er 3	Helytelen eredmény	Helyezze fel a mandzsettát, és mérje meg újra
HI	Mandzsetta felfújva	Állítsa be a mandzsetta helyzetét, és ismétlje meg a mérést.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- A készülék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Kerülje az erős elektromágneses tereket (pl. mobiltelefonok, mikrohullámú sütők), amelyek interferenciát okozhatnak.
- Ne használjon olyan mandzsettát, adaptert vagy elemet, amely nem felel meg a műszaki követelményeknek.
- Távolítsa el az akkumulátort, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Ne használja gyúlékony gázok közelében.
- A mandzsetta anyaga nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára.
- Ha különböző betegek ugyanazt az eszközt használják, minden használat előtt és után mosson kezet.
- A mandzsetta érzékeny, lezárt csészét tartalmaz. Óvatosan kezelje a mandzsettát, és kerülje el a csavarás vagy hajlítás okozta feszültséget.
- A készüléket puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon gázt, hígítót vagy hasonló oldószert. A mandzsettán lévő foltok óvatosan eltávolíthatók egy nedves ruhával és szappanos vízzel.
- Kerülje el a készülék erős rezgését.
- Szívritmuszavar esetén – a méréseket orvosnak kell értékelnie.
- A készüléket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje a felesleges akkumulátorfogyasztást.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátorok állapotát, és cserélje ki őket, ha a készülék nem működik megfelelően. Az elhasznált akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A tisztításhoz használjon puha, nedves ruhát. Kerülje az erős tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a készüléket.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahaznátal ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült.
- A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. Gyermekek elől elzárva tartandó.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne használjon régi és új elemeket, különböző márkájú vagy vegyszereket.
- Ne töltsé, ne rongálja vagy nyissa fel az akkumulátort.
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a véletlen lenyelést.
- Ne nyelje le az elemet. Ha lenyel egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

ELEMEKRE/AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. radiátorok / közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve vegyi égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt kell viselnie.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.

Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.



A beépített akkumulátort nem szabad szétszedni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében egy használt elektronikai gyűjtőhelyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

En håndledsblodtryksmåler er en vigtig enhed til at overvåge korrekt diastolisk og systolisk blodtryk og puls. Det kræver ikke et stetoskop, hvilket gør det nemt at bruge. Huset indeholder markeringer, der klassificerer det målte tryk i overensstemmelse med retningslinjerne fra Verdenssundhedsorganisationen (WHO). Dette giver mulighed for en hurtig indledende selvevaluering af det opnåede måleresultat. Enheden har et stort, funktionelt LCD-display. Når målingen er afsluttet, vil skærmen vise de systoliske og diastoliske blodtryksværdier og puls samtidig. Derudover inkluderer sættet en funktionel plastikkasse, der giver beskyttelse mod snavs og skader.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

HUSKE

- Kun en kvalificeret sundhedspersonale kan fortolke resultaterne af blodtryksmålinger.
- Denne enhed er IKKE beregnet til at erstatte almindelige lægeundersøgelser.
- Det anbefales, at din læge godkender din brug af enheden.
- Blodtryksmålinger opnået med denne enhed bør bekræftes af en læge, før der foretages ændringer i medicin eller dosering.
- Skift aldrig medicindoser på egen hånd baseret på målinger uden at konsultere din læge.
- Enheden er kun beregnet til voksne. Kontakt en læge før brug på børn.
- Hvis der opstår arytmier (uregelmæssig hjerterytme), kan resultaterne være unormale og bør vurderes af en læge.

Instruktioner for udskiftning af batteri:

- Indsæt batterierne korrekt, vær opmærksom på +/- polariteten.
- Brug kun én type batteri.
- Udskift altid hele sættet af batterier.
- Opbrugte batterier skal fjernes fra enheden og aldrig kastes i ild.
- Forsøg aldrig at oplade almindelige batterier.
- Opbevar ubrugte batterier i deres emballage væk fra metalgenstande.
- Efterlad ikke børn uden opsyn.

TEKNISKE DATA

- Målemetode: oscillometrisk
- Blodtryk og pulsmåling
- Måleområde: Blodtryk (0-280) mmHg, puls (40-199)/min.
- Hukommelse af de sidste 90 målinger
- Letlæselig LCD-skærm
- Automatisk inflation og deflation
- Automatisk nedlukning
- Mulighed for at indstille dato og klokkeslæt
- Enkel betjening
- Perfekt til rejser
- Funktionel sag
- Nøjagtighed: Tryk: ± 3 mmHg / Puls: ± 5 % max
- Målested: håndled
- Strømforsyning: 2 AAA alkaliske batterier (medfølger ikke)
- Mål: 8x7 cm
- Skærmstørrelse: 3,6 cm x 4,5 cm
- Hovedbøjlemål: ca. 29x7,5 cm

VIGTIGE OPLYSNINGER OM BLODPRØK OG DETSMÅLING

Hvor kommer højt eller lavt blodtryk fra?

- Blodtryksniveauer indstilles af centralnervesystemet og tilpasser sig forskellige situationer gennem feedback. For at justere blodtrykket ændres hjertets styrke og hastighed (puls) samt bredden af blodkarrene. Bredden af blodkarrene styres af små muskler i blodkarvæggene.
- Blodtryksniveauerne ændrer sig periodisk under hjerteaktivitet: Under "blodudstødningen" (systole) er værdien højest (systolisk trykværdi). I slutningen af hjertets "hvileperiode" (diastole) er trykket på sit laveste (diastoliske trykværdi).

Blodtryksværdier skal være inden for bestemte områder for at forhindre visse sygdomme.

X – Systolisk blodtryk (mmHg)

Y – Diastolisk blodtryk (mmHG)

A – Optimalt blodtryk

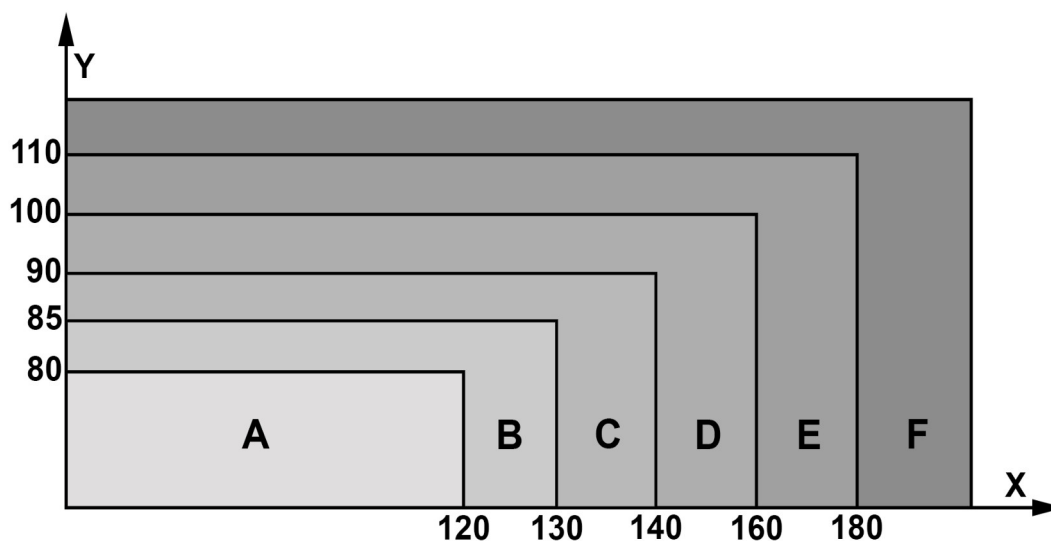
B – Normalt blodtryk

C – Forhøjet blodtryk

D – Mildt forhøjet blodtryk

E – Moderat blodtryk

F – Alvorligt forhøjet blodtryk



Hvis dit blodtryk er normalt, anbefales det, at du regelmæssigt selv overvåger dit blodtryk ved hjælp af en blodtryksmåler.

Du kan opdage eventuelle ændringer i blodtrykket tidligt og reagere passende. Hvis du gennemgår medicinsk behandling for at kontrollere dit blodtryk, skal du registrere dine værdier sammen med klokkeslæt og dato.

Vis disse værdier til din læge. Skift aldrig din læges ordinerede medicin uden at konsultere ham.

ENHEDSBESKRIVELSE



INSTALLATION AF BATTERI

1. Fjern batteridækslet på siden af enheden ved at skubbe det i den retning, der er vist på dækslet.
2. Sæt 2 "AAA" batterier i, så + (positive) og (negative) poler matcher polerne i batterirummet. (Alkaliske batterier med lang levetid anbefales)

FUNKTIONS BRUGERVEJLEDNING

1. Valg af en bruger

Tryk på SET knappen i mindst 3 sekunder, symbolet skal blinke på displayet. Tryk på MEM-knappen for at vælge en bruger. Tryk på knappen SET for at bekræfte.

2. Indstilling af klokkeslæt og dato (år, måned, dag, time og minut)

Fuldfør del 1. Vælg en bruger. Når du har valgt en bruger, vil året blinke på displayet, tryk på MEM-knappen for at øge tallet med én (tryk og hold MEM-knappen nede for at øge hurtigere). for at øge tallet med én (tryk og hold MEM-knappen nede for at øge hurtigere). Tryk på knappen SET for at indstille det aktuelle år, hvorefter måneden vil blinke på displayet.

Gentag ovenstående procedure for at indstille måned, dag, time og minut.

Bemærk: Der er 2 tidstilstande 24-timers/12-timers, den indledende tilstand er 24-timers, tryk på hukommelsesknappen for at indstille tidstilstanden, når du vælger 12-timers tilstand, vil tiden blive vist med AM og PM. Tryk på indstillingsknappen for at bekræfte.

3. Enhedsindstilling: Denne monitor kan ændre enheder mellem mmHg og kPa. Efter indstilling af tiden blinker PR OFF eller PR ON. Tryk på MEM-knappen for at skifte. PR OFF angiver enheden mmHg. PR ON angiver enheden kPa. Tryk på knappen SET for at bekræfte.

MÅLING

1. Før måling:

Du må ikke spise, ryge eller dyrke motion, før du tager en måling. Disse handlinger vil påvirke nøjagtigheden af resultatet. Slap af i 10 minutter før måling og slap af i 30 minutter efter intens træning.

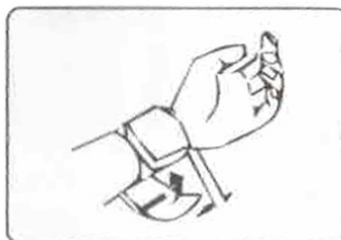
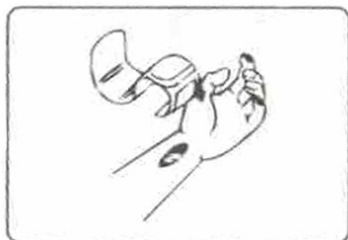
Rul ikke ærmet op, det kan øge trykket på armen og påvirke resultatet,

Mål altid på det samme håndled (normalt venstre hånd)

2. Påføring af manchetten på håndledet:

Fjern alt tøj, der dækker dit håndled. Hvis du smøger ærmet op, skal du ikke rulle det for stramt op, da det kan begrænse blodgennemstrømningen i din arm.

Vikl båndet stramt om dit venstre håndled, og lad 1-2 cm være mellem manchetten og håndryggen. Monitorskærmen skal vende i samme retning som din hånd.



3. Måling:

Sid behageligt i en stol, ret ryggen og sæt fødderne på gulvet.

Hvil i mindst 5 minutter, ryg ikke, drik ikke stimulanser som kaffe og alkohol. Hvil i mindst 30 minutter efter intens træning.

Placer din arm tæt på dit hjerte som vist på billedet nedenfor, slap af i hele armen, og støt dig selv med din anden arm. Bevæg ikke din krop under målingen, især den arm, der bliver målt.



4. Tryk på START/STOP-knappen for at slukke for skærmen. Den slukker automatisk efter et minut.

Bemærk: Bevæg ikke din krop på nogen måde, før hele målingen er afsluttet.

HUKOMMELSESFUNKTION

Ved afslutningen af målingen gemmer enheden automatisk resultatet med dato og klokkeslæt. Monitor gemmer 90 aflæsninger til 2 brugere (bruger 1 og 2)

Oversigt over resultater:

1. Vælg en bruger

2. Tryk på MEM-knappen, og det sidste måleresultat vil blive vist på skærmen. Den første aflæsning, der vises, vil være gennemsnittet af de sidste 3 resultater. Tryk på MEM-knappen igen, og skærmen vil vise det forrige resultat fra nyeste til ældste.

3. Når målingen er udført mere end 90 gange, slettes aflæsning nr. 90, og den nye aflæsning vil blive gemt.

Sletning af hukommelse:

1. Slet en enkelt læsning:

Når den aflæsning, du ønsker at slette, vises på displayet, skal du holde SET-knappen nede, og "DEL" skulle vises i øverste højre hjørne. Tryk på MEM-knappen for at slette aflæsningen.

2. Slet alle aflæsninger:

Hold MEM-knappen nede i mindst 3 sekunder (slip ikke), tryk på SET-knappen, så vises en meddelelse på displayet. Stop med at holde MEM- og SET-knapperne nede på samme tid, og alle aflæsninger vil blive slettet.

AFBRYDENDE MÅLING

Hvis det af en eller anden grund er nødvendigt at afbryde blodtryksmålingen, kan START/STOP-knappen til enhver tid trykkes ned. Enheden vil øjeblikkeligt og automatisk reducere trykket i manchetten.

UREGELMÆSSIG HJERTESLAGINDIKATOR

Når monitoren registrerer en uregelmæssig rytme, vises et symbol for uregelmæssig hjerterytme i nederste venstre hjørne af skærmen.

En uregelmæssig rytme er en rytme, der afviger med mindre end 25 % fra den gennemsnitlige rytme eller med mere end 25 % fra den gennemsnitlige rytme, der registreres, når enheden måler det systoliske og diastoliske blodtryk. Hvis symbolet for uregelmæssig hjerterytme vises, skal du kontakte din læge.

FEJL BESKRIVELSE

Fejl	Årsag	Løsning
Intet display vises	Svagt batteri eller forkert batteriplacering	Udskift begge batterier med nye. Kontroller, at batteriinstallationen er korrekt.
Er P	Manchetten pustes ikke op	Tjek for manchetlækager, eller indsæt luftproppen forsvarligt.
Er 1	Luften slipper for hurtigt ud, eller pulsen er for svag	Tjek manchettens position og mål igen.
Er 2	Signalinterferens	Fjern alt, der kan forstyrre hjerteslagsdetektion. (Stof, elektromagnetisk bølge osv.)
Er 3	Forkert resultat	Sæt manchetten korrekt på og mål igen
HI	Manchetten over oppustet	Ret manchetpositionen og gentag målingen.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Enheden indeholder følsomme elektroniske komponenter. Undgå stærke elektromagnetiske felter (f.eks. mobiltelefoner, mikrobølgeovne), der kan forårsage interferens.
- Brug ikke manchetter, adaptere eller batterier, der ikke opfylder de tekniske krav.
- Fjern batteriet, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
- Brug ikke i nærheden af brændbare gasser.
- Manchetmateriale er ikke egnet til børn under 3 år.
- Hvis forskellige patienter bruger det samme apparat, skal du vaske dine hænder før og efter hver brug.
- Manchetten indeholder en følsom, forsejlet kop. Håndter manchetten forsigtigt og undgå enhver form for stress ved at vride eller bøje.
- Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke gas, fortynder eller lignende opløsningsmidler. Pletter på manchetten kan forsigtigt fjernes med en fugtig klud og sæbevand.
- Undgå kraftige vibrationer for enheden.
- I tilfælde af arytmi - målinger bør vurderes af en læge.
- Bortskaf enheden i henhold til lokale miljøbestemmelser.

- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Sluk din enhed efter brug for at undgå unødvendigt batteriforbrug.
- Kontroller dine batteriers tilstand regelmæssigt, og udskift dem, når din enhed holder op med at fungere korrekt. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regler.
- Brug en blød, fugtig klud til rengøring. Undgå at bruge skrappe rengøringsmidler, der kan beskadige enheden.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug af børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget.
- Produktet indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningssfare. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Brug ikke gamle og nye batterier, forskellige mærker eller kemikalier.
- Batteriet må ikke oplades, beskadiges eller åbnes.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn for at forhindre utilsigtet indtagelse.
- Undlad at sluge batteriet. Hvis et batteri sluges, skal du straks kontakte en læge.
- Brug altid produktet efter hensigten.

BATTERIER/AKKUMULATORER SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Opbevar batterier/akkumulatorer utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer må aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer / direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, undgå kontakt af hud, øjne og slimhinder med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- Utætte eller beskadigede batterier/akkumulatorer kan forårsage kemiske forbrændinger, når de kommer i kontakt med huden. Derfor bør du bære passende beskyttelseshandsker i et sådant tilfælde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor bør brugte batterier/akkumulatorer afleveres til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad med henblik på bortskaffelse. Produktet skal i sin helhed afleveres til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Tlakomer na zápästie je základným zariadením na monitorovanie správneho diastolického a systolického krvného tlaku a pulzu. Nevyžaduje stetoskop, vďaka čomu sa ľahko používa. Kryt obsahuje označenia klasifikujúce nameraný tlak v súlade so smernicami Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO). To umožňuje rýchle počítačové sebahodnotenie získaného výsledku merania. Zariadenie má veľký funkčný LCD displej. Po dokončení merania sa na obrazovke zobrazia súčasne hodnoty systolického a diastolického krvného tlaku a pulzu. Sada navyše obsahuje funkčné plastové puzdro, ktoré poskytuje ochranu pred nečistotami a poškodením.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

PAMATUJTE SI

- Výsledky merania krvného tlaku môže interpretovať iba kvalifikovaný zdravotnícky pracovník.
- Toto zariadenie NIE JE určené na to, aby nahradilo pravidelné lekárske prehliadky.
- Odporúča sa, aby váš lekár schválil používanie zariadenia.
- Namerané hodnoty krvného tlaku získané týmto zariadením by mal potvrdiť lekár pred vykonaním zmien v liekoch alebo dávkovaní.
- Nikdy nemeňte dávky liekov sami na základe meraní bez konzultácie s lekárom.
- Zariadenie je určené len pre dospelých. Pred použitím u detí sa porad'te s lekárom.
- Ak sa vyskytne arytmia (nepravidelný srdcový rytmus), výsledky môžu byť abnormálne a mali by byť vyhodnotené lekárom.

Pokyny na výmenu batérie:

- Vložte batérie správne, dávajte pozor na polaritu +/-.
- Používajte iba jeden typ batérie.
- Vždy vymeňte celú sadu batérií.
- Vybité batérie je potrebné vybrať zo zariadenia a nikdy ich nevhadzovať do ohňa.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať bežné batérie.
- Nepoužité batérie skladujte v ich obale mimo kovových predmetov.
- Nenechávajte deti bez dozoru.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Metóda merania: oscilometrická
- Meranie krvného tlaku a pulzu
- Rozsah merania: Krvný tlak (0-280) mmHg, srdcová frekvencia (40-199)/min.
- Pamäť na posledných 90 meraní
- Ľahko čitateľný LCD displej
- Automatická inflácia a deflácia
- Automatické vypnutie
- Možnosť nastavenia dátumu a času
- Jednoduchá obsluha
- Ideálne na cestovanie
- Funkčné puzdro
- Presnosť: Tlak: ± 3 mmHg / Pulz: $\pm 5\%$ max
- Miesto merania: zápästie
- Napájanie: 2 AAA alkalické batérie (nie sú súčasťou balenia)
- Rozmery: 8 x 7 cm
- Veľkosť displeja: 3,6 cm x 4,5 cm
- Rozmery čelenky: cca. Rozmer 29 x 7,5 cm

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O KRVNOM TLAKU A JEHO MERANÍ

Odkiaľ pochádza vysoký alebo nízky krvný tlak?

- Úrovne krvného tlaku sú nastavené centrálnym nervovým systémom a prispôbujú sa rôznym situáciám prostredníctvom spätnej väzby. Na úpravu krvného tlaku sa mení sila a rýchlosť srdca (pulz), ako aj šírka ciev. Šírka krvných ciev je riadená drobnými svalmi v stenách krvných ciev.
- Hladiny krvného tlaku sa počas srdcovej činnosti periodicky menia: Počas „vytlačenia krvi“ (systola) je hodnota najvyššia (hodnota systolického tlaku). Na konci „doby pokoja“ srdca (diastola) je tlak najnižší (hodnota diastolického tlaku).

Hodnoty krvného tlaku musia byť v určitých medziach, aby sa predišlo určitým chorobám.

X – systolický krvný tlak (mmHg)

Y – diastolický krvný tlak (mmHG)

A – Optimálny krvný tlak

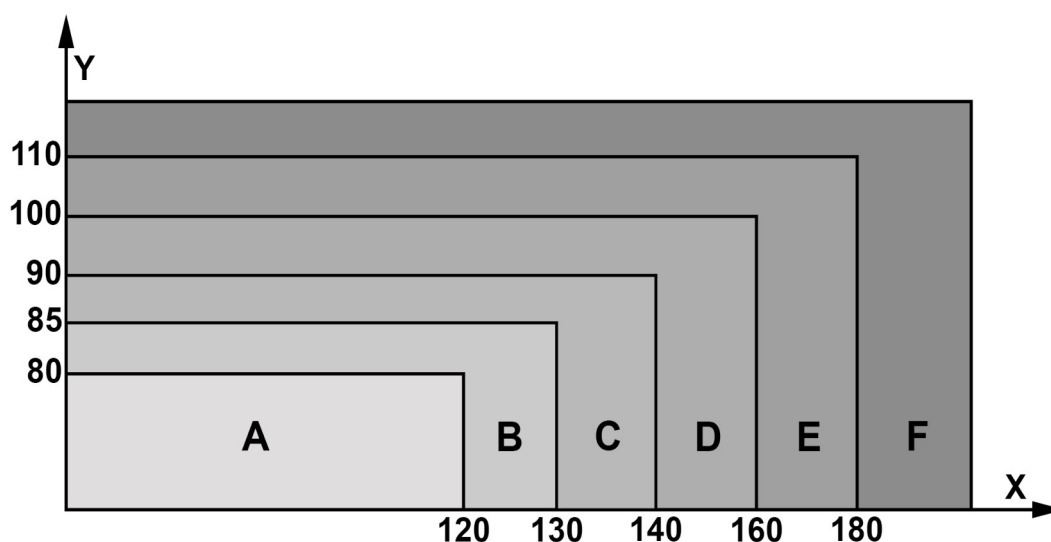
B – Normálny krvný tlak

C – zvýšený krvný tlak

D – Mierny vysoký krvný tlak

E – Stredný krvný tlak

F – Závažný vysoký krvný tlak



Ak je váš krvný tlak normálny, odporúča sa, aby ste si pravidelne sami monitorovali krvný tlak pomocou tlakomeru.

Akékoľvek zmeny krvného tlaku môžete včas odhaliť a primerane reagovať. Ak podstupujete lekárske ošetrovanie na kontrolu krvného tlaku, zaznamenajte si svoje hodnoty spolu s denným časom a dátumom.

Ukážte tieto hodnoty svojmu lekárovi. Nikdy nemeňte lieky predpísané lekárom bez konzultácie s ním.

POPIS ZARIADENIA



INŠTALÁCIA BATÉRIE

1. Odstráňte kryt batérie na bočnej strane zariadenia jeho posunutím v smere znázornenom na kryte.
2. Vložte 2 batérie typu „AAA“ tak, aby pól + (kladný) a (záporný) zodpovedal pólom priehradky na batérie. (Odporúčame alkalické batérie s dlhou životnosťou)

NÁVOD NA POUŽÍVANIE FUNKCIE

1. Výber používateľa

Stlačte tlačidlo SET aspoň na 3 sekundy, na displeji by mal blikať symbol. Stlačením tlačidla MEM vyberte používateľa. Pre potvrdenie stlačte tlačidlo SET.

2. Nastavenie času a dátumu (rok, mesiac, deň, hodina a minúta)

Vyplňte časť 1. Vyberte používateľa. Keď vyberiete používateľa, na displeji bude blikať rok, stlačením tlačidla MEM zvýšite číslo o jeden (stlačením a podržaním tlačidla MEM zvýšite rýchlejšie). pre zvýšenie čísla o jednu (stlačením a podržaním tlačidla MEM sa zvýši rýchlejšie). Stlačením tlačidla SET nastavte aktuálny rok a na displeji bude blikať mesiac.

Opakujte vyššie uvedený postup pre nastavenie mesiaca, dňa, hodiny a minúty.

Poznámka: K dispozícii sú 2 časové režimy 24-hodinový/12-hodinový, počiatočný režim je 24-hodinový, stlačením tlačidla pamäte nastavíte režim času, keď zvolíte 12-hodinový režim, čas sa zobrazí s AM a PM. Potvrďte stlačením tlačidla nastavení.

3. Nastavenie jednotiek: Tento monitor môže meniť jednotky medzi mmHg a kPa. Po nastavení času bude blikať PR OFF alebo PR ON. Pre prepnutie stlačte tlačidlo MEM. PR OFF označuje jednotku mmHg. PR ON indikuje jednotku kPa. Pre potvrdenie stlačte tlačidlo SET.

MERANIE

1. Pred meraním:

Pred meraním nejedzte, nefajčite ani necvičte. Tieto akcie ovplyvnia presnosť výsledku. Pred meraním relaxujte 10 minút a po intenzívnom cvičení relaxujte 30 minút.

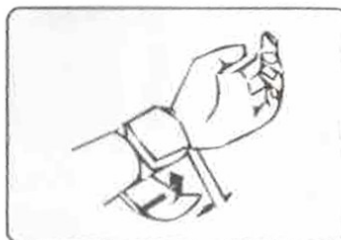
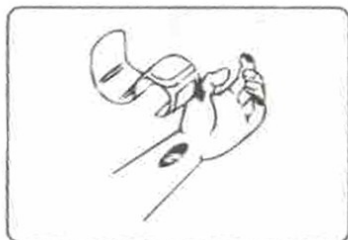
Nevyhŕňajte si rukáv, môže to zvýšiť tlak na vašu ruku a ovplyvniť výsledok,

Vždy merajte na rovnakom zápästí (zvyčajne na ľavej ruke)

2. Priloženie manžety na zápästie:

Odstráňte všetko oblečenie, ktoré vám zakrýva zápästie. Ak si vyhrniete rukáv, nevyhrňte ho príliš tesne, pretože to môže obmedziť prietok krvi v ruke.

Omotajte si náramok pevne okolo ľavého zápästia, pričom medzi manžetou a chrbtom ruky ponechajte 1-2 cm. Obrázok monitora by mala smerovať rovnakým smerom ako vaša ruka.



3. Meranie:

Pohodlne sa posaďte na stoličku, vyrovnajte si chrbát a položte nohy na podlahu.

Odpočívajte aspoň 5 minút, nefajčite, nepite stimulanty ako kávu a alkohol. Po intenzívnom cvičení odpočívajte aspoň 30 minút.

Položte ruku blízko srdca, ako je znázornené na obrázku nižšie, uvoľnite celú ruku a podoprite sa druhou rukou. Počas merania nehýbte telom, najmä rukou, ktorú meriate.



4. Stlačením tlačidla START/STOP vypnete monitor. Po jednej minúte sa automaticky vypne.

Poznámka: Nehýbte telom, kým sa nedokončí celé meranie.

FUNKCIA PAMÄTE

Na konci merania prístroj automaticky uloží výsledok s dátumom a časom. Monitor ukladá 90 meraní pre 2 používateľov (užívateľ 1 a 2)

Prehľad výsledkov:

1. Vyberte používateľa
2. Stlačte tlačidlo MEM a na obrazovke sa zobrazí posledný výsledok merania. Prvá zobrazená hodnota bude priemerom posledných 3 výsledkov. Znova stlačte tlačidlo MEM a na monitore sa zobrazí predchádzajúci výsledok od najnovšieho po najstarší.
3. Keď sa meranie vykoná viac ako 90-krát, údaj č. 90 sa vymaže a uloží sa nový údaj.

Vymazanie pamäte:

1. Vymažte jedno čítanie:

Keď sa na displeji zobrazí údaj, ktorý chcete vymazať, podržte tlačidlo SET a v pravom hornom rohu by sa malo objaviť „DEL“. Stlačením tlačidla MEM vymažete čítanie.

2. Vymažte všetky hodnoty:

Podržte tlačidlo MEM stlačené aspoň 3 sekundy (nepúšťajte), stlačte tlačidlo SET, potom sa na displeji zobrazí správa. Prestaňte súčasne držať tlačidlá MEM a SET a všetky namerané hodnoty sa vymažú.

PRERUŠENIE MERANIA

Ak je z akéhokoľvek dôvodu potrebné prerušiť meranie krvného tlaku, je možné kedykoľvek stlačiť tlačidlo START/STOP. Zariadenie okamžite a automaticky zníži tlak v manžete.

INDIKÁTOR NEPRAVIDELNÉHO BRUHU SRDCA

Keď monitor zistí nepravidelný rytmus, v ľavom dolnom rohu obrazovky sa zobrazí symbol nepravidelného srdcového tepu.

Nepravidelný rytmus je rytmus, ktorý sa líši o menej ako 25 % od priemerného rytmu alebo o viac ako 25 % od priemerného rytmu zisteného pri meraní systolického a diastolického krvného tlaku. Ak sa objaví symbol nepravidelného srdcového tepu, poraďte sa so svojím lekárom.

POPIS CHYB

Omyl	Príčina	Riešenie
Nezobrazuje sa žiadny displej	Slabá batéria alebo nesprávne umiestnenie batérie	Vymeňte obe batérie za nové. Skontrolujte, či je inštalácia batérie správna.
Er P	Manžeta sa nenafukuje	Skontrolujte, či manžeta neuniká, alebo bezpečne vložte vzduchovú zátku.
Er 1	Vzduch uniká príliš rýchlo alebo je pulz príliš slabý	Skontrolujte polohu manžety a znova zmerajte.
Er 2	Rušenie signálu	Odstráňte všetko, čo môže rušiť detekciu srdcového tepu. (Tkanina, elektromagnetické vlny atď.)
Er 3	Nesprávny výsledok	Správne nasadte manžetu a znova zmerajte
HI	Manžeta je nafúknutá	Upravte polohu manžety a zopakujte meranie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Zariadenie obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Vyhnite sa silným elektromagnetickým poliam (napr. mobilné telefóny, mikrovlnné rúry), ktoré môžu spôsobiť rušenie.
- Nepoužívajte manžety, adaptéry alebo batérie, ktoré nespĺňajú technické požiadavky.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu.
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov.
- Materiál manžety nie je vhodný pre deti do 3 rokov.
- Ak to isté zariadenie používajú rôzni pacienti, umyte si ruky pred a po každom použití.
- Manžeta obsahuje citlivú, uzavretú miskú. S manžetou manipulujte opatrne a vyhýbajte sa akémukoľvek druhu namáhania krútením alebo ohýbaním.
- Zariadenie čistíte mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte plyn, riedidlo alebo podobné rozpúšťadlá. Škrvny na manžete je možné opatrne odstrániť vlhkou handričkou a mydlovou vodou.
- Vyhnite sa silným vibráciám zariadenia.
- V prípade arytmie – merania by mal vyhodnotiť lekár.
- Zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi.

- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Po použití zariadenie vypnite, aby ste predišli zbytočnej spotrebe batérie.
- Pravidelne kontrolujte stav svojich batérií a vymeňte ich, keď vaše zariadenie prestane správne fungovať. Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Na čistenie používajte mäkkú, vlhkú handričku. Vyhnite sa používaniu drsných čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na používanie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená.
- Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Nepoužívajte staré a nové batérie, rôzne značky alebo chemikálie.
- Batériu nenabíjajte, nepoškodzujte ani neotvárajte.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili ich náhodnému prehltnutiu.
- Batériu neprehltajte. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, ihneď kontaktujte lekára.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.

BATÉRIE/AKUMULÁTORY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory nesmú byť skratované a/alebo otvorené. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátory / priame slnečné svetlo.
- Ak batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a navštívte lekára!
- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by ste v takom prípade mali nosiť vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky pre ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie/akumulátory by sa preto mali odovzdať na zberných miestach komunálneho nebezpečného odpadu.

Zabudovaná batéria sa pred likvidáciou nesmie rozoberať. Výrobok je potrebné odovzdať celý do zberne použitej elektroniky.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Ranneverenpainemittari on välttämätön laite oikean diastolisen ja systolisen verenpaineen ja pulssin tarkkailuun. Se ei vaadi stetoskooppia, joten sitä on helppo käyttää. Kotelossa on merkinnät, jotka luokittelevat mitatun paineen Maailman terveysjärjestön (WHO) ohjeiden mukaisesti. Tämä mahdollistaa saadun mittaustuloksen nopean alustavan itsearviointin. Laitteessa on suuri, toimiva LCD-näyttö. Kun mittaus on valmis, näytöllä näkyy samanaikaisesti systolinen ja diastolinen verenpainearvot ja pulssi. Lisäksi sarja sisältää toimivan muovikotelon, joka suojaa lialta ja vaurioilta.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

MUISTAA

- Vain pätevä terveydenhuollon ammattilainen voi tulkita verenpaineen mittaustuloksia.
- Tätä laitetta EI ole tarkoitettu korvaamaan säännöllisiä lääkärintarkastuksia.
- On suositeltavaa, että lääkärisi hyväksyy laitteen käytön.
- Lääkäriin tulee vahvistaa tällä laitteella saadut verenpainelukemat ennen kuin lääkkeisiin tai annostukseen tehdään muutoksia.
- Älä koskaan muuta lääkemannoksia itse mittausten perusteella keskustelematta lääkärisi kanssa.
- Laite on tarkoitettu vain aikuisille. Ota yhteys lääkäriin ennen käyttöä lapsille.
- Jos rytmihäiriöitä (epäsäännöllinen sydämen rytmi) ilmenee, tulokset voivat olla epänormaaleja, ja lääkärin tulee arvioida ne.

Akun vaihto-ohjeet:

- Aseta paristot oikein ja kiinnitä huomiota +/- napaisuuteen.
- Käytä vain yhden tyyppistä akkua.
- Vaihda aina koko paristosarja.
- Tyhjät paristot tulee poistaa laitteesta, eikä niitä saa koskaan heittää tuleen.
- Älä koskaan yritä ladata tavallisia akkuja.
- Säilytä käyttämättömät akut pakkauksissaan erillään metalliesineistä.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa.

TEKNISET TIEDOT

- Mittausmenetelmä: oskillometrinen
- Verenpaineen ja pulssin mittaus
- Mittausalue: Verenpaine (0-280) mmHg, syke (40-199)/min
- Viimeisten 90 mittauksen muisti
- Helposti luettava LCD-näyttö
- Automaattinen inflaatio ja deflaatio
- Automaattinen sammutus
- Mahdollisuus asettaa päivämäärä ja aika
- Yksinkertainen toiminta
- Täydellinen matkustamiseen
- Toimiva kotelo
- Tarkkuus: Paine: ± 3 mmHg / Pulssi: ± 5 % max
- Mittauspaikka: ranne
- Virtalähde: 2 AAA-alkaliparistoa (ei sisälly)
- Mitat: 8 x 7 cm
- Näytön koko: 3,6 cm x 4,5 cm
- Päänauhan mitat: n. 29 x 7,5 cm

TÄRKEÄÄ TIETOA VERENPAINEESTA JA SEN MITTAUKSESTA

Mistä korkea tai matala verenpaine tulee?

- Keskushermoston säätelemä verenpainetasot sopeutuvat erilaisiin tilanteisiin palautteen avulla. Verenpaineen säätämiseksi muutetaan sydämen (pulsin) voimakkuutta ja nopeutta sekä verisuonten leveyttä. Verisuonten leveyttä säätelevät verisuonten seinämät pienet lihakset.
- Verenpainetasot muuttuvat ajoittain sydämen toiminnan aikana: "Verenpoiston" (systolen) aikana arvo on korkein (systolisen paineen arvo). Sydämen "lepoajan" (diastoli) lopussa paine on alimmillaan (diastolisen paineen arvo).

Verenpainearvojen on oltava tietyillä rajoilla tiettyjen sairauksien estämiseksi.

X – Systolinen verenpaine (mmHg)

Y – Diastolinen verenpaine (mmHG)

A – Optimaalinen verenpaine

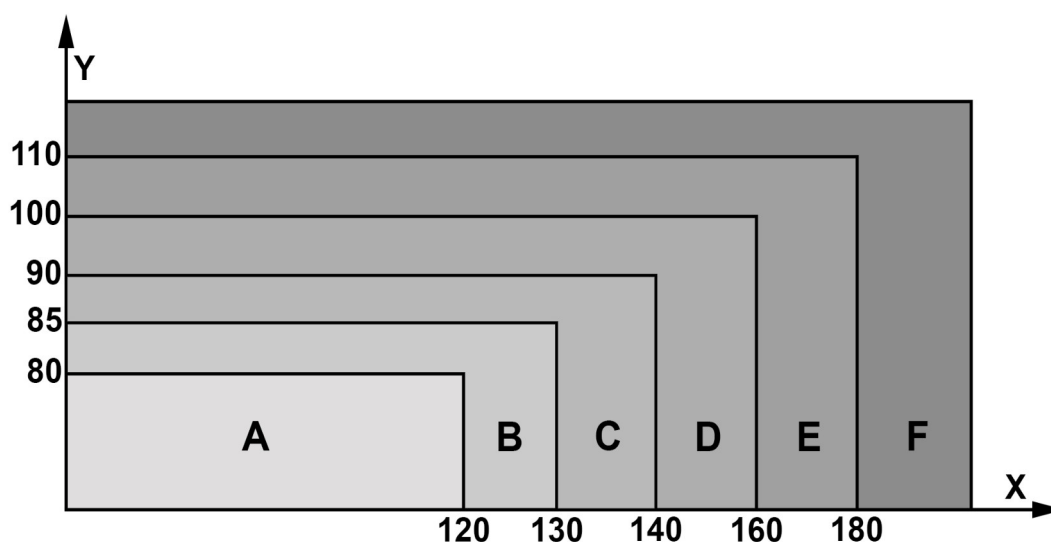
B - Normaali verenpaine

C – kohonnut verenpaine

D – Lievä korkea verenpaine

E – Kohtalainen verenpaine

F – Vaikea korkea verenpaine



Jos verenpaineesi on normaali, on suositeltavaa, että mittaat verenpaineesi säännöllisesti itse verenpainemittarilla.

Voit havaita verenpaineen muutokset ajoissa ja reagoida asianmukaisesti. Jos saat lääketieteellistä hoitoa verenpaineesi hallitsemiseksi, kirjoita arvosi sekä kellonaika ja päivämäärä muistiin.

Näytä nämä arvot lääkärillesi. Älä koskaan muuta lääkärisi määräämää lääkitystä neuvottelematta hänen kanssaan.

LAITTEEN KUVAUS



1. Näyttö
2. Päälle/pois-kytkin
3. SET-painike
4. Mansetti
5. MEM-painike

AKUN ASENNUS

1. Irrota laitteen sivulla oleva paristokotelon kansi liu'uttamalla sitä kannessa osoitettuun suuntaan.
2. Asenna 2 ”AAA”-paristoa niin, että + (positiivinen) ja (negatiivinen) navat vastaavat paristolokeron napoja. (Pitkäikäisiä alkaliparistoja suositellaan)

TOIMINTA KÄYTTÖOHJE

1. Käyttäjän valinta

Paina SET-painiketta vähintään 3 sekuntia, symbolin tulee vilkkua näytössä. Valitse käyttäjä painamalla MEM-painiketta. Vahvasta painamalla SET-painiketta.

2. Kellonajan ja päivämäärän asettaminen (vuosi, kuukausi, päivä, tunti ja minuutti)

Suorita osa 1. Valitse käyttäjä. Kun olet valinnut käyttäjän, vuosi alkaa vilkkua näytössä, paina MEM-painiketta lisätäksesi numeroa yhdellä (pitämällä MEM-painiketta painettuna voit suurentaa nopeammin). lisätäksesi numeroa yhdellä (suurena nopeammin pitämällä MEM-painiketta painettuna). Aseta nykyinen vuosi painamalla SET-painiketta, jolloin kuukausi vilkkuu näytössä.

Toista yllä oleva toimenpide asettaaksesi kuukauden, päivän, tunnin ja minuutin.

Huomaa: On olemassa 2 aikatilaa 24-/12-tuntinen, aloitustila on 24-tuntinen, paina muistipainiketta asettaaksesi aikatilaa, kun valitset 12-tuntin tilan, kellonaika näytetään AM ja PM. Vahvasta painamalla asetuspainiketta.

3. Yksikköasetus: Tämä näyttö voi vaihtaa yksiköitä mmHg:n ja kPa:n välillä. Kellonajan asettamisen jälkeen PR OFF tai PR ON vilkkuu. Vaihda painamalla MEM-painiketta. PR OFF ilmaisee yksikön mmHg. PR ON ilmaisee yksikön kPa. Vahvasta painamalla SET-painiketta.

MITTAUS

1. Ennen mittausta:

Älä syö, tupakoi tai liiku ennen mittausta. Nämä toimet vaikuttavat tuloksen tarkkuuteen. Rentoudu 10 minuuttia ennen mittausta ja rentoudu 30 minuuttia intensiivisen harjoituksen jälkeen.

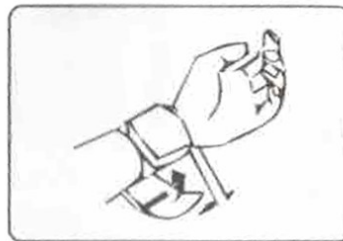
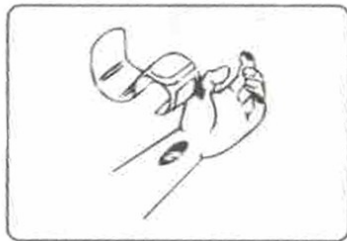
Älä kääri hihaasi, se voi lisätä käsivarteen kohdistuvaa painetta ja vaikuttaa tulokseen,

Mittaa aina samasta ranteesta (yleensä vasemmasta kädestä)

2. Mansetin asettaminen ranteeseen:

Poista kaikki ranteen peittävät vaatteet. Jos käärät hihasi, älä kääri sitä liian tiukalle, sillä se voi rajoittaa verenkiertoa käsivarressasi.

Kiedo nauha tiukasti vasemman ranteen ympärille jättäen 1-2 cm mansetin ja kätesi takaosan väliin. Näytön näytön tulee olla samaan suuntaan kuin kätesi.



3. Mittauksen ottaminen:

Istu mukavasti tuolissa, suorista selkäsi ja aseta jalat lattialle.

Lepää vähintään 5 minuuttia, älä tupakoi, älä juo piristeitä, kuten kahvia ja alkoholia. Lepää vähintään 30 minuuttia intensiivisen harjoittelun jälkeen.

Aseta kätesi lähellä sydäntäsi alla olevan kuvan osoittamalla tavalla, rentouta koko käsivarsi ja tue itseäsi toisella kädelläsi. Älä liikuta kehoasi mittauksen aikana, etenkin mitattavaa käsivartta.



4. Sammuta näyttö painamalla START/STOP-painiketta. Se sammuu automaattisesti minuutin kuluttua.

Huomautus: Älä liikuta vartaloasi millään tavalla ennen kuin koko mittaus on suoritettu.

MUISTITOIMINTO

Mittauksen päätyttyä laite tallentaa automaattisesti tuloksen päivämäärän ja kellonajan kera. Monitori tallentaa 90 lukemaa 2 käyttäjälle (käyttäjä 1 ja 2)

Tulosten yleiskatsaus:

1. Valitse käyttäjä

2. Paina MEM-painiketta ja viimeisin mittaustulos näkyy näytöllä. Ensimmäinen näytettävä lukema on kolmen viimeisen tuloksen keskiarvo. Paina MEM-painiketta uudelleen ja näyttö näyttää edellisen tuloksen uusimmasta vanhimpaan.

3. Kun mittaus on suoritettu yli 90 kertaa, lukema nro 90 poistetaan ja uusi lukema tallennetaan.

Muistin poistaminen:

1. Poista yksittäinen luku:

Kun poistettava lukema tulee näyttöön, pidä SET-painiketta painettuna ja "DEL" tulee näkyviin oikeaan yläkulmaan. Tyhjennä lukema painamalla MEM-painiketta.

2. Poista kaikki lukemat:

Pidä MEM-painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia (älä vapauta), paina SET-painiketta, jolloin näyttöön tulee viesti. Älä paina MEM- ja SET-painikkeita samanaikaisesti, niin kaikki lukemat tyhjennetään.

MITTAUKSEN KESKEYTTÄVÄ

Jos verenpaineen mittaus jostain syystä on keskeytettävä, START/STOP-painiketta voidaan painaa milloin tahansa. Laite vähentää välittömästi ja automaattisesti mansetin painetta.

Epäsäännöllisen sykkeen osoitin

Kun näyttö havaitsee epäsäännöllisen rytmän, näytön vasempaan alakulmaan ilmestyy epäsäännöllisen sykkeen symboli.

Epäsäännöllinen rytmi on rytmi, joka poikkeaa alle 25 % keskimääräisestä rytmistä tai yli 25 % keskimääräisestä rytmistä, joka havaitaan, kun laite mittaa systolista ja diastolista verenpainetta. Jos epäsäännöllisen sykkeen symboli tulee näkyviin, ota yhteys lääkäriisi.

VIRHEIDEN KUVAUS

Virhe	Aiheuttaa	Ratkaisu
Näyttöä ei näy	Heikko akku tai akun väärä sijoitus	Vaihda molemmat paristot uusiin. Tarkista, että akku on asennettu oikein.
Er P	Mansetti ei täyty	Tarkista, ettei mansetti vuoda tai aseta ilmatulppa kunnolla paikalleen.
Er 1	Ilma poistuu liian nopeasti tai pulssi on liian heikko	Tarkista mansetin asento ja mittaa uudelleen.
Er 2	Signaalin häiriö	Poista kaikki, mikä saattaa häiritä sydämenlyöntien havaitsemista. (Kangas, sähkömagneettinen aalto jne.)
Er 3	Väärä tulos	Aseta mansetti oikein ja mittaa uudelleen
HI	Mansetti täytettynä	Korjaa mansetin asento ja toista mittaus.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Laite sisältää herkkiä elektronisia komponentteja. Vältä voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä (esim. matkapuhelimet, mikroaaltouunit), jotka voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Älä käytä hihansuita, sovittimia tai paristoja, jotka eivät täytä teknisiä vaatimuksia.
- Poista akku, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä syttyvien kaasujen lähellä.
- Mansetin materiaali ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
- Jos eri potilaat käyttävät samaa laitetta, pese kätesi ennen jokaista käyttöä ja sen jälkeen.
- Mansetissa on herkkä, suljettu kuppi. Käsittele mansettia varovasti ja vältä kaikenlaista rasitusta kiertämällä tai taivuttamalla.
- Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä kaasua, ohentimia tai vastaavia liuottimia. Mansetissa olevat tahrat voidaan poistaa varovasti kostealla liinalla ja saippuavedellä.
- Vältä laitteen voimakasta tärinää.
- Rytmihäiriötapaüksissa lääkärin tulee arvioida mittaukset.

- Hävitä laite paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Katkaise laitteesta virta käytön jälkeen välttääksesi tarpeettoman akun kulutuksen.
- Tarkista paristojen kunto säännöllisesti ja vaihda ne, kun laite lakkaa toimimasta kunnolla. Hävitä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
- Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa. Vältä voimakkaita puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta tärinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja, eri merkkiä paristoja tai kemikaaleja.
- Älä lataa, vahingoita tai avaa akkua.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta, jotta ne eivät niele niitä vahingossa.
- Älä niele akkua. Jos paristo on nielty, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.

PARISTOJEN/AKKUJEN TURVAOHJEET

- Pidä paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nielty, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Hapon vuotamisen vaara paristoista/akuista.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi sinun tulee käyttää asianmukaisia suojakäsineitä tällaisessa tapauksessa.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojeluyrityksistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.

Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on vaaraksi ympäristölle!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.



Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytetyn elektroniikan keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Riešo kraujospūdžio matuoklis yra būtinas prietaisas tinkamam diastoliniam ir sistoliniam kraujospūdžiui bei pulsui stebėti. Tam nereikia stetoskopo, todėl juo lengva naudotis. Korpusė yra žymos, klasifikuojančios išmatuotą slėgį pagal Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) gaires. Tai leidžia greitai pradiniams įsivertinti gautą matavimo rezultatą. Prietaisas turi didelį, funkcionalų LCD ekraną. Kai matavimas bus baigtas, ekrane vienu metu bus rodomos sistolinio ir diastolinio kraujospūdžio reikšmės bei pulso dažnis. Be to, komplekte yra funkcionalus plastikinis dėklas, kuris apsaugo nuo nešvarumų ir pažeidimų.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokia būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

ATMINKITE

- Tik kvalifikuotas sveikatos priežiūros specialistas gali interpretuoti kraujospūdžio matavimo rezultatus.
- Šis prietaisas NĖRA skirtas pakeisti reguliarius medicininius patikrinimus.
- Rekomenduojama, kad jūsų gydytojas patvirtintų jūsų prietaiso naudojimą.
- Prieš keisdamas vaistus ar dozavimą, šiuo prietaisu gautus kraujospūdžio rodmenis turi patvirtinti gydytojas.
- Niekada nekeiskite vaistų dozių savarankiškai, remdamiesi matavimais, nepasitarę su gydytoju.
- Prietaisas skirtas tik suaugusiems. Prieš naudodami vaikams, pasitarkite su gydytoju.
- Jei atsiranda aritmija (nereguliarus širdies ritmas), rezultatai gali būti nenormalūs ir juos turi įvertinti gydytojas.

Baterijos keitimo instrukcijos:

- Įdėkite baterijas teisingai, atkreipkite dėmesį į +/- poliškumą.
- Naudokite tik vieno tipo bateriją.
- Visada pakeiskite visą baterijų komplektą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso ir niekada nemesti į ugnį.
- Niekada nebandykite įkrauti įprastų baterijų.
- Nenaudojamas baterijas laikykite jų pakuotėse toliau nuo metalinių daiktų.
- Nepalikite vaikų be priežiūros.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Matavimo metodas: oscilometrinis
- Kraujospūdžio ir pulso matavimas
- Matavimo diapazonas: kraujospūdis (0-280) mmHg, širdies susitraukimų dažnis (40-199)/min.
- Paskutinių 90 matavimų atmintis
- Lengvai skaitomas LCD ekranas
- Automatinė infliacija ir defliacija
- Automatinis išjungimas
- Galimybė nustatyti datą ir laiką
- Paprasta operacija
- Puikiai tinka kelionėms
- Funkcinis korpusas
- Tikslumas: Slėgis: ± 3 mmHg / Pulsas: $\pm 5\%$ maks
- Matavimo vieta: riešas
- Maitinimas: 2 AAA šarminės baterijos (į komplektą neįeina)
- Matmenys: 8x7 cm
- Ekranas dydis: 3,6 cm x 4,5 cm
- Galvos juostos matmenys: apytiksl. 29x7,5 cm

SVARBI INFORMACIJA APIE KRAUJOSPŪDĮ IR JO MATAVIMĄ

Iš kur kyla aukštas ar žemas kraujospūdis?

- Kraujospūdžio lygius nustato centrinė nervų sistema ir prisitaiko prie įvairių situacijų per grįžtamąjį ryšį. Norint reguliuoti kraujospūdį, keičiama širdies jėga ir greitis (pulsas), taip pat kraujagyslių plotis. Kraujagyslių plotį kontroliuoja maži kraujagyslių sienelių raumenys.
- Širdies veiklos metu kraujospūdžio lygis periodiškai kinta: „kraujo išstūmimo“ (sistolės) metu reikšmė yra didžiausia (sistolinio slėgio reikšmė). Pasibaigus širdies „poilsio periodui“ (diastolei), slėgis yra žemiausias (diastolinio slėgio reikšmė).

Kraujospūdžio vertės turi būti tam tikrose ribose, kad būtų išvengta tam tikrų ligų.

X – sistolinis kraujospūdis (mmHg)

Y – diastolinis kraujospūdis (mmHG)

A – optimalus kraujospūdis

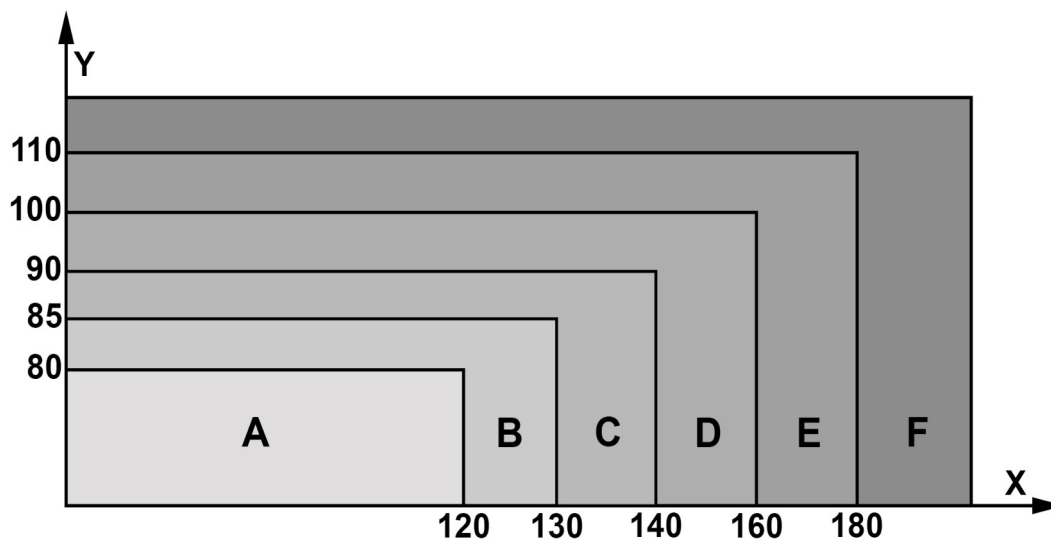
B – normalus kraujospūdis

C – padidėjęs kraujospūdis

D – lengvas aukštas kraujospūdis

E – vidutinis kraujospūdis

F – sunkus aukštas kraujospūdis

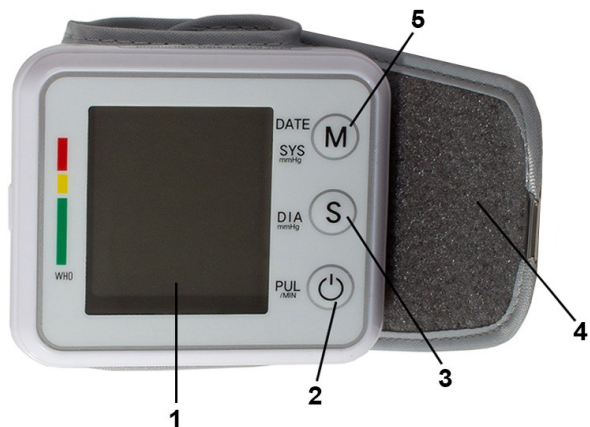


Jei jūsų kraujospūdis normalus, rekomenduojama reguliariai savarankiškai matuoti kraujospūdį naudojant kraujospūdžio matuoklį.

Galite anksti pastebėti bet kokius kraujospūdžio pokyčius ir tinkamai reaguoti. Jei esate gydomi kraujospūdžiui kontroliuoti, užrašykite savo vertes kartu su paros laiku ir data.

Parodykite šias vertes savo gydytojui. Niekada nekeiskite gydytojo paskirtų vaistų nepasitarę su juo.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS



1. Ekranas
2. Įjungimo/išjungimo jungiklis
3. SET mygtukas
4. Manžetė
5. MEM mygtukas

AKUMULIATORIŲ MONTAVIMAS

1. Nuimkite baterijos dangtelį, esantį prietaiso šone, stumdami jį dangtelyje nurodyta kryptimi.
2. Įdėkite 2 „AAA“ baterijas taip, kad + (teigiamas) ir (neigiamas) poliai sutaptų su baterijos skyriaus poliais. (Rekomenduojamos ilgalaikės šarminės baterijos)

FUNKCIJOS NAUDOJIMO VADOVAS

1. Vartotojo pasirinkimas

Paspauskite SET mygtuką bent 3 sekundes, simbolis turi mirksėti ekrane. Paspauskite mygtuką MEM, kad pasirinktumėte vartotoją. Paspauskite SET mygtuką, kad patvirtintumėte.

2. Laiko ir datos nustatymas (metai, mėnuo, diena, valanda ir minutė)

Užbaikite dalį 1. Pasirinkite vartotoją. Pasirinkus vartotoją, ekrane mirksi metai, paspauskite mygtuką MEM, kad skaičių padidintumėte vienu (paspauskite ir laikykite mygtuką MEM, kad padidintumėte greičiau). norėdami padidinti skaičių vienu (paspauskite ir laikykite mygtuką MEM, kad padidintumėte greičiau). Paspauskite mygtuką SET, kad nustatytumėte einamuosius metus, tada ekrane mirksi mėnuo.

Pakartokite aukščiau aprašytą procedūrą, kad nustatytumėte mėnesį, dieną, valandą ir minutę.

Pastaba: Yra 2 laiko režimai 24 valandų / 12 valandų, pradinis režimas yra 24 valandos, paspauskite atminties mygtuką, kad nustatytumėte laiko režimą, pasirinkus 12 valandų režimą, laikas bus rodomas su AM ir PM. Paspauskite nustatymų mygtuką, kad patvirtintumėte.

3. Vieneto nustatymas: Šis monitorius gali keisti vienetus nuo mmHg iki kPa. Nustačius laiką pradės mirksėti PR OFF arba PR ON. Norėdami perjungti, paspauskite mygtuką MEM. PR OFF rodo vienetą mmHg. PR ON rodo vienetą kPa. Paspauskite SET mygtuką, kad patvirtintumėte.

MATAVIMAS

1. Prieš matavimą:

Prieš atlikdami matavimus, nevalgykite, nerūkykite ir nesportuokite. Šie veiksmai turės įtakos rezultato tikslumui. Atsipalaiduokite 10 minučių prieš matavimą ir 30 minučių po intensyvaus pratimo.

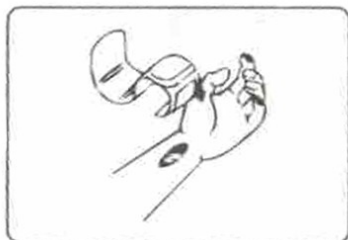
Neraitykite rankovės, nes tai gali padidinti spaudimą rankai ir turėti įtakos rezultatui,

Visada matuokite ant to paties riešo (dažniausiai kairiosios rankos)

2. Manžetės uždėjimas ant riešo:

Nusiimkite visus riešą dengiančius drabužius. Jei pasirinkote rankovę, nesiraitokite jos per stipriai, nes tai gali apriboti rankos kraujotaką.

Tvirtai apvyniokite juostą aplink kairįjį riešą, palikdami 1-2 cm tarp manžetės ir plaštakos galo. Monitoriaus ekranas turi būti nukreiptas ta pačia kryptimi kaip ir jūsų ranka.



3. Matavimas:

Patogiai atsisėskite ant kėdės, ištieskite nugarą ir padėkite kojas ant grindų.

Pailsėkite bent 5 minutes, nerūkykite, negerkite stimuliuojančių medžiagų, tokių kaip kava ir alkoholis. Po intensyvaus pratimo pailsėkite bent 30 minučių.

Pridėkite ranką prie širdies, kaip parodyta paveikslėlyje žemiau, atpalaiduokite visą ranką ir atsiremkite kita ranka. Matavimo metu nejudinkite kūno, ypač rankos, kuri yra matuojama.



4. Norėdami išjungti monitorių, paspauskite START/STOP mygtuką. Jis automatiškai išsijungs po vienos minutės.

Pastaba: Jokiu būdu nejudinkite kūno, kol nebus atliktas visas matavimas.

ATMINTIES FUNKCIJA

Pasibaigus matavimui, prietaisas automatiškai išsaugo rezultatą su data ir laiku. Monitorius išsaugo 90 rodmenų 2 vartotojams (1 ir 2 naudotojams)

Rezultatų apžvalga:

1. Pasirinkite vartotoją
2. Paspauskite mygtuką MEM ir paskutinis matavimo rezultatas bus rodomas ekrane. Pirmasis rodomas rodmuo bus paskutinių 3 rezultatų vidurkis. Dar kartą paspauskite mygtuką MEM ir monitoriuje bus rodomas ankstesnis rezultatas nuo naujausio iki seniausio.
3. Kai matavimas bus atliktas daugiau nei 90 kartų, rodmuo Nr. 90 bus ištrintas, o naujas rodmuo bus išsaugotas.

Atminties ištrynimas:

1. Ištrinkite vieną rodinį:

Kai ekrane pasirodys rodmuo, kurį norite ištrinti, laikykite nuspaudę mygtuką SET ir viršutiniame dešiniajame kampe turėtų pasirodyti „DEL“. Norėdami išvalyti rodmenis, paspauskite mygtuką MEM.

2. Ištrinkite visus rodmenis:

Laikykite nuspaudę mygtuką MEM mažiausiai 3 sekundes (neatleiskite), paspauskite mygtuką SET, tada ekrane pasirodys pranešimas. Nustokite laikyti MEM ir SET mygtukus vienu metu ir visi rodmenys bus išvalyti.

MATAVIMO PERTRAUKIMAS

Jei dėl kokios nors priežasties reikia nutraukti kraujospūdžio matavimą, bet kada galima paspausti START/STOP mygtuką. Prietaisas iš karto ir automatiškai sumažins slėgį manžete.

NETEISINGO ŠIRDIES PLŪŽIO INDIKATORIUS

Kai monitorius aptinka netaisyklingą ritmą, apatiniame kairiajame ekrano kampe pasirodys netaisyklingo širdies plakimo simbolis.

Nereguliarus ritmas – tai ritmas, kuris skiriasi mažiau nei 25 % nuo vidutinio ritmo arba daugiau nei 25 % nuo vidutinio ritmo, nustatyto prietaisui matuojant sistolinį ir diastolinį kraujospūdį. Jei pasirodo nereguliarus širdies plakimo simbolis, kreipkitės į gydytoją.

KLAIDŲ APRAŠYMAS

Klaida	Priežastis	Sprendimas
Joks ekranas nepasirodo	Silpna baterija arba netinkama akumuliatoriaus padėtis	Pakeiskite abi baterijas naujomis. Patikrinkite, ar teisingai įdėta baterija.
Er P	Manžetė nepripučia	Patikrinkite, ar nėra manžetės nuotėkio, arba sandariai įkiškite oro kamštį.
Er 1	Oras išeina per greitai arba pulsas per silpnas	Patikrinkite manžetės padėtį ir išmatuokite dar kartą.
Er 2	Signalu trukdžiai	Pašalinkite viską, kas gali trukdyti aptikti širdies plakimą. (Audinys, elektromagnetinė banga ir kt.)
Er 3	Neteisingas rezultatas	Teisingai uždėkite manžetę ir dar kartą išmatuokite
HI	Manžetė pripūsta	Pataisykite manžetės padėtį ir pakartokite matavimą.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instrukuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Įrenginyje yra jautrių elektroninių komponentų. Venkite stiprių elektromagnetinių laukų (pvz., mobiliųjų telefonų, mikrobangų krosnelių), kurie gali sukelti trikdžius.
- Nenaudokite rankogalių, adapterių ar baterijų, kurios neatitinka techninių reikalavimų.
- Išimkite bateriją, jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Nenaudokite šalia degių dujų.
- Rankogalių medžiaga netinka vaikams iki 3 metų amžiaus.
- Jei tą patį prietaisą naudoja skirtingi pacientai, nusiplaukite rankas prieš ir po kiekvieno naudojimo.
- Manžetė yra jautrus, sandarus puodelis. Atsargiai elkitės su manžete ir venkite bet kokio streso sukdami ar lenkdami.
- Prietaisą valykite minkšta, sausa šluoste. Nenaudokite dujų, skiediklių ar panašių tirpiklių. Dėmės ant manžetės gali būti kruopščiai pašalintos drėgnu skudurėliu ir muiluotu vandeniu.
- Venkite stiprios įrenginio vibracijos.
- Esant aritmijai – matavimus turi įvertinti gydytojas.
- Išmeskite įrenginį laikydamiesi vietinių aplinkosaugos taisyklių.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Po naudojimo išjunkite įrenginį, kad išvengtumėte nereikalingo akumuliatoriaus eikvojimo.

- Reguliariai tikrinkite baterijų būklę ir pakeiskite jas, kai įrenginys nustoja tinkamai veikti. Išmeskite panaudotas baterijas laikydamiesi vietinių taisyklių.
- Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę. Nenaudokite stiprių valymo priemonių, kurios gali sugadinti įrenginį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista.
- Gaminyje yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nenaudokite senų ir naujų baterijų, skirtingų gamintojų ar cheminių medžiagų.
- Neįkraukite, nepažeiskite ir neatidarykite akumuliatoriaus.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad jos netyčia neprarytų.
- Neprarykite akumuliatoriaus. Prarijus bateriją, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

AKUMULIATORIŲ IR AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas/akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos!
- Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Baterijos/akumuliatoriai neturi būti trumpai jungiami ir (arba) atidaryti. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sprogamą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijos / akumuliatoriai niekada neturėtų būti veikiami mechaninio įtempimo.
- Rūgšties nutekėjimo iš baterijų/akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali paveikti baterijas / akumuliatorius, pvz. radiatoriai / tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jei baterijos/akumuliatoriai nuteka, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/akumuliatoriai, patekę ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiu atveju turėtumėte mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Netinkamas baterijų/akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!

Baterijų/akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia pristatyti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti, kad ją būtų galima išmesti. Visas gaminys turi būti atiduotas į naudotos elektronikos surinkimo punktą.

Pasilikame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdz, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdz, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Plaukstu locītavas asinsspiediena mērītājs ir būtiska ierīce pareiza diastoliskā un sistoliskā asinsspiediena un pulsa uzraudzībai. Tam nav nepieciešams stetoskops, tāpēc to ir viegli lietot. Korpusā ir marķējumi, kas klasificē izmērīto spiedienu saskaņā ar Pasaules Veselības organizācijas (PVO) vadlīnijām. Tas ļauj ātri sākotnēji novērtēt iegūto mērījumu rezultātu. Ierīcei ir liels, funkcionāls LCD displejs. Kad mērījums ir pabeigts, ekrānā vienlaikus tiks parādītas sistoliskā un diastoliskā asinsspiediena vērtības un pulsa ātrums. Papildus komplektā ietilpst funkcionāls plastmasas korpus, kas nodrošina aizsardzību pret netīrumiem un bojājumiem.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

ATCERĪTIES

- Tikai kvalificēts veselības aprūpes speciālists var interpretēt asinsspiediena mērījumu rezultātus.
- Šī ierīce NAV paredzēta, lai aizstātu regulāras medicīniskās pārbaudes.
- Ir ieteicams, lai jūsu ārsts apstiprina ierīces lietošanu.
- Ar šo ierīci iegūtie asinsspiediena rādījumi ir jāapstiprina ārstam, pirms tiek veiktas izmaiņas medikamentos vai devās.
- Nekad nemainiet zāļu devas, pamatojoties uz mērījumiem, bez konsultēšanās ar ārstu.
- Ierīce ir paredzēta tikai pieaugušajiem. Pirms lietošanas bērniem konsultējieties ar ārstu.
- Ja rodas aritmija (neregulārs sirds ritms), rezultāti var būt neparasti, un tie ir jānovērtē ārstam.

Akumulatora nomaiņas instrukcijas:

- Lūdz, ievietojiet baterijas pareizi, pievēršot uzmanību +/- polaritātei.
- Izmantojiet tikai viena veida akumulatoru.
- Vienmēr nomainiet visu bateriju komplektu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces un nekad nedrīkst mest ugunī.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt parastos akumulatorus.
- Neizlietotās baterijas glabājiet to iepakojumā tālāk no metāla priekšmetiem.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības.

TEHNISKIE DATI

- Mērīšanas metode: oscilometriskā
- Asinsspiediena un pulsa mērīšana
- Mērījumu diapazons: Asinsspiediens (0-280) mmHg, sirdsdarbība (40-199)/min
- Atmiņa par pēdējiem 90 mērījumiem
- Viegli lasāms LCD displejs
- Automātiska inflācija un deflācija
- Automātiska izslēgšana
- Iespēja iestatīt datumu un laiku
- Vienkārša darbība
- Ideāli piemērots ceļošanai
- Funkcionāls korpus
- Precizitāte: Spiediens: ± 3 mmHg / Impulss: $\pm 5\%$ maks
- Mērīšanas vieta: plaukstu locītava
- Barošana: 2 AAA sārma baterijas (nav iekļautas)
- Izmēri: 8x7cm
- Displeja izmērs: 3,6 cm x 4,5 cm
- Galvas lentes izmēri: apm. 29x7,5 cm

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR Asinsspiedienu UN TĀ MĒRĪŠANU

No kurienes rodas augsts vai zems asinsspiediens?

- Asinsspiediena līmeni nosaka centrālā nervu sistēma, un tie pielāgojas dažādām situācijām, izmantojot atgriezenisko saiti. Asinsspiediena regulēšanai tiek mainīts sirdsdarbības spēks un ātrums (pulss), kā arī asinsvadu platums. Asinsvadu platumu kontrolē sīkie muskuļi asinsvadu sienās.
- Sirds darbības laikā asinsspiediena līmenis periodiski mainās: "asins izsviedes" (sistolē) laikā vērtība ir visaugstākā (sistoliskā spiediena vērtība). Sirds "atpūtas perioda" (diastolē) beigās spiediens ir zemākais (diastoliskā spiediena vērtība).

Lai novērstu noteiktas slimības, asinsspiediena vērtībām jābūt noteiktos diapazonos.

X – sistoliskais asinsspiediens (mmHg)

Y – diastoliskais asinsspiediens (mmHG)

A – optimāls asinsspiediens

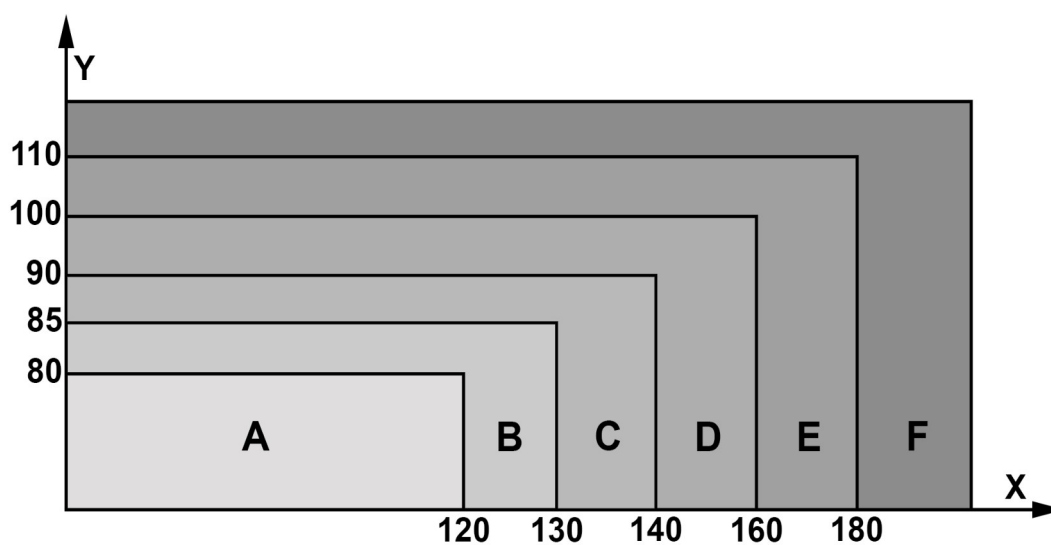
B - normāls asinsspiediens

C - paaugstināts asinsspiediens

D – viegls augsts asinsspiediens

E – mērens asinsspiediens

F – izteikti augsts asinsspiediens



Ja Jūsu asinsspiediens ir normāls, ieteicams regulāri veikt asinsspiediena paškontroli, izmantojot asinsspiediena mērītāju.

Jūs varat savlaicīgi noteikt visas asinsspiediena izmaiņas un atbilstoši reaģēt. Ja jums tiek veikta medicīniskā palīdzība, lai kontrolētu asinsspiedienu, pierakstiet savas vērtības kopā ar diennakts laiku un datumu.

Parādiet šīs vērtības savam ārstam. Nekad nemainiet ārsta izrakstītās zāles bez konsultēšanās ar viņu.

IERĪCES APRAKSTS



1. Ekrāns
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
3. SET poga
4. Manšete
5. MEM poga

AKUMULATORA UZSTĀDĪŠANA

1. Noņemiet akumulatora vāciņu ierīces sānos, bīdot to uz vāciņa norādītajā virzienā.
2. Ievietojiet 2 "AAA" baterijas tā, lai + (pozitīvs) un (negatīvais) polis sakristu ar bateriju nodalījuma poliem. (Ieteicams izmantot ilgstošas sārma baterijas)

FUNKCIJAS LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

1. Lietotāja atlase

Nospiediet pogu SET vismaz 3 sekundes, simbolam vajadzētu mirgot displejā. Nospiediet pogu MEM, lai atlasītu lietotāju. Nospiediet pogu SET, lai apstiprinātu.

2. Laika un datuma iestatīšana (gads, mēnesis, diena, stunda un minūtes)

Pabeigt 1. daļu. Izvēlieties lietotāju. Kad esat izvēlējis lietotāju, displejā mirgos gads, nospiediet pogu MEM, lai palielinātu skaitli par vienu (nospiediet un turiet pogu MEM, lai palielinātu ātrāk). lai palielinātu skaitli par vienu (nospiediet un turiet pogu MEM, lai palielinātu ātrāk). Nospiediet pogu SET, lai iestatītu pašreizējo gadu, un pēc tam displejā mirgos mēnesis.

Atkārtojiet iepriekš minēto procedūru, lai iestatītu mēnesi, dienu, stundu un minūti.

Piezīme: Ir 2 laika režīmi 24 stundas/12 stundas, sākotnējais režīms ir 24 stundas, nospiediet atmiņas pogu, lai iestatītu laika režīmu, izvēloties 12 stundu režīmu, laiks tiks parādīts ar AM un PM. Nospiediet iestatījumu pogu, lai apstiprinātu.

3. Mērvienību iestatīšana: šis monitors var mainīt mērvienības no mmHg līdz kPa. Pēc laika iestatīšanas mirgos PR OFF vai PR ON. Lai pārslēgtos, nospiediet pogu MEM. PR OFF norāda mērvienību mmHg. PR ON norāda vienību kPa. Nospiediet pogu SET, lai apstiprinātu.

MĒRĪŠANA

1. Pirms mērīšanas:

Pirms mērījuma veikšanas neēdiet, nesmēķējiet un nesportojiet. Šīs darbības ietekmēs rezultāta precizitāti. Pirms mērīšanas atpūties 10 minūtes un pēc intensīvas slodzes atpūties 30 minūtes.

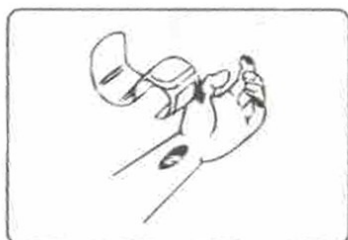
Neatrotiet piedurkni, jo tas var palielināt spiedienu uz roku un ietekmēt rezultātu,

Vienmēr mēriet uz vienas plaukostas locītavas (parasti uz kreisās rokas)

2. Manšetes uzlikšana plaukostas locītavai:

Noņemiet apģērbu, kas nosedz jūsu plaukostas locītavu. Ja atrotāt piedurkni, neatritiniet to pārāk cieši, jo tas var ierobežot asins plūsmu jūsu rokā.

Cieši aptiniet saiti ap kreiso plaukostas locītavu, atstājot 1-2 cm starp aproci un rokas aizmuguri. Monitora ekrānam jābūt vērstam tajā pašā virzienā kā jūsu rokai.



3. Mērījumu veikšana:

Ērti apsēdieties krēslā, iztaisnojiet muguru un novietojiet kājas uz grīdas.

Atpūties vismaz 5 minūtes, nesmēķējiet, nedzeriet stimulējošus līdzekļus, piemēram, kafiju un alkoholu. Pēc intensīvas slodzes atpūties vismaz 30 minūtes.

Novietojiet roku tuvu sirdij, kā parādīts attēlā zemāk, atslābiniet visu roku un atbalstiet sevi ar otru roku. Mērīšanas laikā nepārvietojiet savu ķermeni, īpaši roku, kas tiek mērīta.



4. Nospiediet START/STOP pogu, lai izslēgtu monitoru. Tas automātiski izslēgsies pēc vienas minūtes.

Piezīme: Nekādā veidā nekustiniet savu ķermeni, kamēr nav pabeigts viss mērījums.

ATMIŅAS FUNKCIJA

Mērījuma beigās ierīce automātiski saglabā rezultātu ar datumu un laiku. Monitors saglabā 90 rādījumus 2 lietotājiem (lietotājs 1 un 2)

Rezultātu pārskats:

1. Izvēlieties lietotāju
2. Nospiediet pogu MEM, un ekrānā tiks parādīts pēdējais mērījuma rezultāts. Pirmais parādītais rādījums būs pēdējo 3 rezultātu vidējais rādītājs. Vēlreiz nospiediet pogu MEM, un monitorā tiks parādīts iepriekšējais rezultāts no jaunākā līdz vecākajam.
3. Kad mērījums ir veikts vairāk nekā 90 reizes, rādījums Nr. 90 tiks dzēsts un jaunais rādījums tiks saglabāts.

Atmiņas dzēšana:

1. Dzēst vienu rādījumu:

Kad displejā parādās rādījums, kuru vēlaties dzēst, turiet nospiektu pogu SET, un augšējā labajā stūrī jāparādās "DEL". Nospiediet pogu MEM, lai notīrītu rādījumu.

2. Dzēst visus rādījumus:

Turiet nospiektu pogu MEM vismaz 3 sekundes (neatļaidiet), nospiediet pogu SET, tad displejā parādīsies ziņojums. Pārtrauciet vienlaikus turēt pogas MEM un SET, un visi rādījumi tiks dzēsti.

MĒRĪJUMA PĀRTRAUKŠANA

Ja kāda iemesla dēļ nepieciešams pārtraukt asinsspiediena mērīšanu, START/STOP pogu var nospiegt jebkurā laikā. Ierīce nekavējoties un automātiski samazinās spiedienu manšetē.

NEregulāras sirdsdarbības INDIKATORS

Kad monitors konstatē neregulāru ritmu, ekrāna apakšējā kreisajā stūrī parādīsies neregulāras sirdsdarbības simbols.

Neregulārs ritms ir ritms, kas par mazāk nekā 25% atšķiras no vidējā ritma vai vairāk nekā par 25% no vidējā ritma, kas noteikts, ierīcei mērot sistolisko un diastolisko asinsspiedienu. Ja parādās neregulāras sirdsdarbības simbols, konsultējieties ar savu ārstu.

KĻŪDU APRAKSTS

Kļūda	Cēlonis	Risinājums
Displejs neparādās	Vājš akumulators vai nepareizs akumulatora novietojums	Nomainiet abas baterijas ar jaunām. Pārbaudiet, vai akumulatora uzstādīšana ir pareiza.
Er P	Manšete nepiepūšas	Pārbaudiet, vai nav manšetes noplūdes, vai droši ievietojiet gaisa aizbāzni.
Er 1	Gaiss izplūst pārāk ātri vai pulss ir pārāk vājš	Pārbaudiet manšetes pozīciju un veiciet mērījumus vēlreiz.
Er 2	Signāla traucējumi	Noņemiet visu, kas var traucēt sirdsdarbības noteikšanu. (Audums, elektromagnētiskais vilnis utt.)
Er 3	Nepareizs rezultāts	Pareizi uzvelciet aproci un izmēriet vēlreiz
HI	Manšete pārpūsta	Izlabojiet manšetes pozīciju un atkārtojiet mērījumu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Ierīce satur jutīgas elektroniskas sastāvdaļas. Izvairieties no spēcīgiem elektromagnētiskiem laukiem (piem., mobilajiem tālruniem, mikroviļņu krāsnīm), kas var izraisīt traucējumus.
- Neizmantojiet aproces, adapterus vai baterijas, kas neatbilst tehniskajām prasībām.
- Izņemiet akumulatoru, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku.
- Nelietot uzliesmojošu gāzu tuvumā.
- Manšetes materiāls nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Ja vienu un to pašu ierīci lieto dažādi pacienti, nomazgājiet rokas pirms un pēc katras lietošanas reizes.
- Manšete satur jutīgu, noslēgtu krūzīti. Rīkojieties ar aproci uzmanīgi un izvairieties no jebkāda veida spriedzes, pagriežot vai saliekot.
- Tīriet ierīci ar mitru, sausu drānu. Neizmantojiet gāzi, atšķaidītājus vai līdzīgus šķīdinātājus. Traipus uz aproces var rūpīgi noņemt ar mitru drānu un ziepjūdeni.
- Izvairieties no spēcīgas ierīces vibrācijas.
- Aritmijas gadījumā – mērījumi jānovērtē ārstam.
- Atbrīvojieties no ierīces saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.

- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai izvairītos no nevajadzīga akumulatora patēriņa.
- Regulāri pārbaudiet akumulatoru stāvokli un nomainiet tos, kad ierīce pārstāj darboties pareizi. Atbrīvojieties no izlietotajām baterijām saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu. Neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt ierīci.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārlicinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Produkts satur mazas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Neizmantojiet vecas un jaunas baterijas, dažādu zīmolu vai ķīmiskas vielas.
- Neuzlādējiet, nesabojājiet un neatveriet akumulatoru.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaušas norīšanas.
- Nenoriet akumulatoru. Ja akumulators ir norīts, nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.

AKUMULATORU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Glabājiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst īssavienot un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, radiatoru / tiešiem saules stariem.
- Ja noplūst baterijas/akumulatori, izvairieties no saskares ar ķīmikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Skartās vietas nekavējoties izskalojiet ar tīru ūdeni un vērsieties pie ārsta!
- Noplūstošas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādā gadījumā jāvaklā atbilstoši aizsargcimdi.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāpārstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānogādā sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt iznīcināšanai. Prece pilnībā jānodod nolietotās elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Randme vererõhuaparaat on hädavajalik seade õige diastoolse ja süstoolse vererõhu ning pulsi jälgimiseks. See ei vaja stetoskoopi, mistõttu on seda lihtne kasutada. Korpus sisaldab märgistusi, mis klassifitseerivad mõõdetud rõhu vastavalt Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) juhistele. See võimaldab kiiret esialgset enesehinnangut saadud mõõtmistulemust. Seadmel on suur funktsionaalne LCD-ekraan. Kui mõõtmine on lõppenud, kuvatakse ekraanil samaaegselt süstoolse ja diastoolse vererõhu väärtused ning pulsisagedus. Lisaks on komplektis funktsionaalne plastikust korpus, mis kaitseb mustuse ja kahjustuste eest.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

JÄTA MEELDE

- Ainult kvalifitseeritud tervishoiutöötaja saab tõlgendada vererõhu mõõtmise tulemusi.
- See seade EI OLE ette nähtud regulaarsete tervisekontrollide asendamiseks.
- Soovitatav on, et teie arst annaks teie seadme kasutamise heakskiidu.
- Arst peab selle seadmega saadud vererõhu näidud enne ravimite või annuse muutmist kinnitama.
- Ärge kunagi muutke ise ravimiannuseid mõõtmiste põhjal ilma arstiga nõu pidamata.
- Seade on mõeldud ainult täiskasvanutele. Enne kasutamist lastel konsulteerige arstiga.
- Kui tekib arütmia (ebaregulaarne südamerütm), võivad tulemused olla ebanormaalsed ja arst peab neid hindama.

Aku vahetamise juhised:

- Palun sisestage patareid õigesti, pöörates tähelepanu +/- polaarsusele.
- Kasutage ainult ühte tüüpi akut.
- Vahetage alati kogu patareikomplekt välja.
- Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada ja neid ei tohi kunagi tulle visata.
- Ärge kunagi proovige laadida tavalisi akusid.
- Hoidke kasutamata patareisid nende pakendis metallesemetest eemal.
- Ärge jätke lapsi järelevalveta.

TEHNILISED ANDMED

- Mõõtmismeetod: ostsillomeetriline
- Vererõhu ja pulsi mõõtmine
- Mõõtevahemik: vererõhk (0-280) mmHg, pulss (40-199)/min
- Viimase 90 mõõtmise mälu
- Kergesti loetav LCD-ekraan
- Automaatne inflatsioon ja deflatsioon
- Automaatne väljalülitamine
- Võimalus määrata kuupäeva ja kellaaega
- Lihtne toiming
- Ideaalne reisimiseks
- Funktsionaalne korpus
- Täpsus: Rõhk: ± 3 mmHg / Pulss: $\pm 5\%$ max
- Mõõtmiskoht: ranne
- Toide: 2 AAA leelispatareid (ei kuulu komplekti)
- Mõõdud: 8x7 cm
- Ekraani mõõtmed: 3,6 cm x 4,5 cm
- Peapaela mõõdud: u. 29x7,5 cm

OLULINE TEAVE VERERÕHU JA SELLE MÕÕTMISE KOHTA

Kust tuleb kõrge või madal vererõhk?

- Vererõhutasemed määrab kesknärvisüsteem ja see kohandub tagasiside kaudu erinevate olukordadega. Vererõhu reguleerimiseks muudetakse südame (pulsi) tugevust ja kiirust, samuti veresoonte laiust. Veresoonte laiust kontrollivad veresoonte seintes olevad väikesed lihased.
- Vererõhu tase muutub perioodiliselt südametegevuse ajal: "vere väljutamise" (süstool) ajal on väärtus kõrgeim (süstoolse rõhu väärtus). Südame "puhkeperioodi" (diastooli) lõpus on rõhk madalaim (diastoolse rõhu väärtus).

Teatud haiguste vältimiseks peavad vererõhu väärtused jääma teatud vahemikku.

X – süstoolne vererõhk (mmHg)

Y – diastoolne vererõhk (mmHG)

A – optimaalne vererõhk

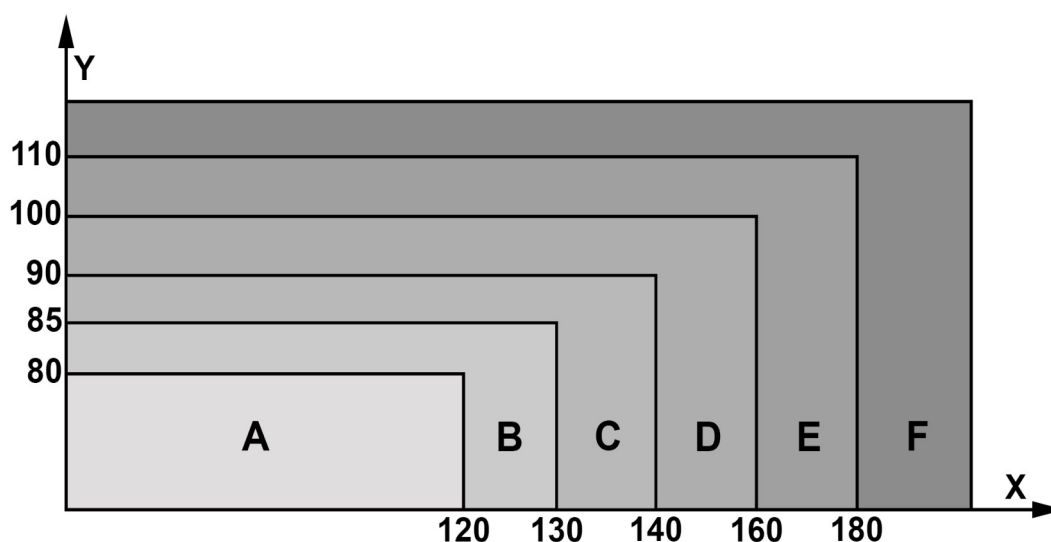
B – normaalne vererõhk

C – vererõhu tõus

D – kerge kõrge vererõhk

E – Mõõdukas vererõhk

F – Tõsine kõrge vererõhk



Kui teie vererõhk on normaalne, on soovitatav regulaarselt vererõhumõõduri abil vererõhku ise jälgida.

Saate varakult tuvastada kõik vererõhu muutused ja reageerida asjakohaselt. Kui saate oma vererõhu kontrollimiseks meditsiinilist ravi, registreerige oma väärtused koos kellaaaja ja kuupäevaga.

Näidake neid väärtusi oma arstile. Ärge kunagi muutke arsti määratud ravimeid ilma temaga nõu pidamata.

SEADME KIRJELDUS



AKU PAIGALDAMINE

1. Eemaldage seadme küljel olev akukate, libistades seda kaanel näidatud suunas.
2. Paigaldage 2 "AAA" patareid nii, et + (positiivne) ja (negatiivne) poolused ühtivad patareipesa poolustega. (Soovitav on pika elueaga leelispatareid)

FUNKTSIOONIDE KASUTUSJUHEND

1. Kasutaja valimine

Vajutage nuppu SET vähemalt 3 sekundit, sümbol peaks ekraanil vilkuma. Kasutaja valimiseks vajutage nuppu MEM. Kinnitamiseks vajutage nuppu SET.

2. Kellaaja ja kuupäeva määramine (aasta, kuu, päev, tund ja minut)

Lõpeta osa 1. Valige kasutaja. Kui olete kasutaja valinud, hakkab ekraanil vilkuma aasta, numbriga ühe võrra suurendamiseks vajutage nuppu MEM (kiiremaks suurendamiseks vajutage ja hoidke all nuppu MEM). arvu ühe võrra suurendamiseks (kiiremaks suurendamiseks vajutage ja hoidke all nuppu MEM). Vajutage praeguse aasta määramiseks nuppu SET ja seejärel hakkab ekraanil vilkuma kuu.

Kuu, päeva, tunni ja minuti määramiseks korrake ülaltoodud protseduuri.

Märkus: On 2 ajarežiimi 24-tunnine/12-tunnine, algrežiim on 24-tunnine, vajutage ajarežiimi määramiseks mälnuppu, kui valite 12-tunnise režiimi, kuvatakse kellaag koos AM ja PM. Kinnitamiseks vajutage seadete nuppu.

3. Ühiku seadistus: see monitor saab muuta ühikuid mmHg ja kPa vahel. Pärast kellaaja seadistamist vilgub PR OFF või PR ON. Vahetamiseks vajutage nuppu MEM. PR OFF näitab ühikut mmHg. PR ON näitab ühikut kPa. Kinnitamiseks vajutage nuppu SET.

MÕÕTMINE

1. Enne mõõtmist:

Ärge sööge, suitsetage ega treenige enne mõõtmist. Need toimingud mõjutavad tulemuse täpsust. Lõdvestuge 10 minutit enne mõõtmist ja lõdvestage 30 minutit pärast intensiivset treeningut.

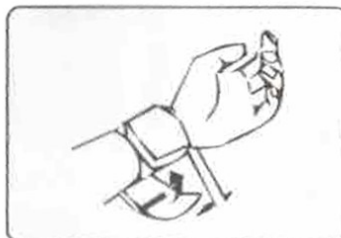
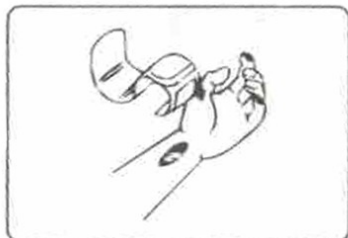
Ärge kerige varrukate üles, see võib suurendada survet teie käele ja mõjutada tulemust,

Mõõtkte alati samal randmel (tavaliselt vasakul käel)

2. Manseti paigaldamine randmele:

Eemaldage kõik randmet katvad riided. Kui keerate varruka üles, ärge kerige seda liiga tihedalt üles, kuna see võib piirata verevoolu teie käes.

Keerake lint tihedalt ümber vasaku randme, jättes manseti ja käeselja vahele 1–2 cm. Monitori ekraan peaks olema teie käega samas suunas.



3. Mõõtmine:

Istuge mugavalt toolil, sirutage selg ja asetage jalad põrandale.

Puhka vähemalt 5 minutit, ära suitseta, ära joo stimulante nagu kohv ja alkohol. Pärast intensiivset treeningut puhake vähemalt 30 minutit.

Asetage käsi südame lähedale, nagu on näidatud alloleval pildil, lõdvestage kogu käsi ja toetage end teise käega. Ärge liigutage mõõtmise ajal oma keha, eriti mõõdetavat kätt.



4. Monitori väljalülitamiseks vajutage START/STOP nuppu. See lülitub automaatselt välja ühe minuti pärast.

Märkus: Ärge liigutage oma keha mingil viisil enne, kui kogu mõõtmine on lõpetatud.

MÄLUFUNKTSIOON

Mõõtmise lõppedes salvestab seade automaatselt tulemuse koos kuupäeva ja kellaaajaga. Monitor salvestab 90 näitu kahele kasutajale (kasutaja 1 ja 2)

Tulemuste ülevaade:

1. Valige kasutaja
2. Vajutage nuppu MEM ja ekraanile kuvatakse viimane mõõtmistulemus. Esimene kuvatav näit on viimase 3 tulemuse keskmine. Vajutage uuesti nuppu MEM ja monitor kuvab eelmist tulemust uusimast vanimani.
3. Kui mõõtmist on tehtud rohkem kui 90 korda, siis näit nr 90 kustutatakse ja uus näit salvestatakse.

Mälu kustutamine:

1. Kustutage üks näit:

Kui näit, mida soovite kustutada, ilmub ekraanile, hoidke all nuppu SET ja ülemisse paremasse nurka peaks ilmuma "DEL". Näidu kustutamiseks vajutage nuppu MEM.

2. Kustutage kõik näidud:

Hoidke nuppu MEM all vähemalt 3 sekundit (ärge vabastage), vajutage nuppu SET, seejärel ilmub ekraanile teade. Lõpetage nuppude MEM ja SET korraga hoidmine ja kõik näidud kustutatakse.

MÕÕTMISE KATKESTAMINE

Kui mingil põhjusel on vaja vererõhu mõõtmine katkestada, saab igal ajal vajutada nuppu START/STOP. Seade vähendab kohe ja automaatselt rõhku mansetis.

EBAREGULAARSE SÜDAMELÖÖGI INDIKAATOR

Kui monitor tuvastab ebaregulaarse rütmi, ilmub ekraani vasakpoolsesse alumisse nurka ebaregulaarse südamelöögi sümbol.

Ebaregulaarne rütm on rütm, mis erineb vähem kui 25% keskmisest rütmist või rohkem kui 25% keskmisest rütmist, mis tuvastatakse seadme süstoolse ja diastoolse vererõhu mõõtmisel. Kui ilmub ebaregulaarse südamelöögi sümbol, pidage nõu oma arstiga.

VIGADE KIRJELDUS

Viga	Põhjus	Lahendus
Ekraani ei kuvata	Nõrk aku või vale paigutus	Vahetage mõlemad patareid uute vastu. Kontrollige, kas aku on õigesti paigaldatud.
Er P	Mansett ei täitu	Kontrollige manseti lekkeid või sisestage õhukork kindlalt.
Er 1	Õhk väljub liiga kiiresti või pulss on liiga nõrk	Kontrollige manseti asendit ja mõõtke uuesti.
Er 2	Signaali häired	Eemaldage kõik, mis võib südamelöökidest tuvastamist segada. (Kangas, elektromagnetlaine jne)
Er 3	Vale tulemus	Pange mansett õigesti pähe ja mõõtke uuesti
HI	Mansett üle pumbatud	Parandage manseti asend ja korrake mõõtmist.

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Seade sisaldab tundlikke elektroonilisi komponente. Vältige tugevaid elektromagnetvälju (nt mobiiltelefonid, mikrolaineahjud), mis võivad põhjustada häireid.
- Ärge kasutage manseid, adaptoreid ega patareisisid, mis ei vasta tehnilistele nõuetele.
- Eemaldage aku, kui seadet pikemat aega ei kasutata.
- Ärge kasutage tuleohtlike gaaside läheduses.
- Manseti materjal ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Kui erinevad patsiendid kasutavad sama seadet, peske käsi enne ja pärast iga kasutamist.
- Mansett sisaldab tundlikku suletud tassi. Käsitsege mansetti ettevaatlikult ja vältige mistahes tüüpi pinget keerates või painutades.
- Puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage gaasi, lahusteid ega sarnaseid lahusteid. Manseti plekid saab ettevaatlikult eemaldada niiske lapi ja seebiveega.
- Vältige seadme tugevat vibratsiooni.
- Arütmia korral – mõõtmisi peab hindama arst.

- Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele keskkonnanõuetele.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Aku tarbetu kulutamise vältimiseks lülitage seade pärast kasutamist välja.
- Kontrollige regulaarselt akude seisukorda ja vahetage need välja, kui seade lakkab korralikult töötamast. Kõrvaldage kasutatud patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi. Vältige tugevatoimeliste puhastusvahendite kasutamist, mis võivad seadet kahjustada.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud.
- Toode sisaldab väikseid osi, mis võivad põhjustada lämbumisohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge kasutage vanu ja uusi patareid, erinevat marki ega kemikaale.
- Ärge laadige, kahjustage ega avage akut.
- Kogemata allaneelamise vältimiseks hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge neelake akut alla. Patarei allaneelamisel võtke kohe ühendust arstiga.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.

AKUDE/AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduda viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid akusid ei tohi laadida. Patareid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatuse.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle või vette.
- Patareid/akusid ei tohi kunagi mehaaniliselt mõjutada.
- Happe lekkimise oht patareidest/akudest.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareid/akusid mõjutada, nt. radiaatorid / otsene päikesevalgus.
- Kui patareid/akud lekivad, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Leekivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu peaksite sellisel juhul kandma sobivaid kaitsekindaid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklike seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!



Patareid/akusid ei tohi visata koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud viia ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Zapestni merilnik krvnega tlaka je bistvena naprava za spremljanje pravilnega diastoličnega in sistoličnega krvnega tlaka ter pulza. Ne potrebuje stetoskopa, zato je uporaba enostavna. Ohišje vsebuje oznake, ki razvrščajo izmerjeni tlak v skladu s smernicami Svetovne zdravstvene organizacije (WHO). To omogoča hitro začetno samooceno dobljenega merilnega rezultata. Naprava ima velik, funkcionalen LCD zaslon. Ko je meritev končana, bo zaslon hkrati prikazal vrednosti sistoličnega in diastoličnega krvnega tlaka ter frekvenco srčnega utripa. Dodatno je v kompletu funkcionalen plastični etui, ki zagotavlja zaščito pred umazanijo in poškodbami.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni dovoljeno obnavljati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

ZAPOMNITE SE

- Rezultate merjenja krvnega tlaka lahko interpretira samo usposobljen zdravstveni delavec.
- Ta naprava NI namenjena nadomestitvi rednih zdravniških pregledov.
- Priporočljivo je, da vaš zdravnik odobri uporabo naprave.
- Odčitke krvnega tlaka, pridobljene s to napravo, mora potrditi zdravnik, preden se spremenijo zdravila ali odmerki.
- Nikoli ne spreminjajte odmerkov zdravil sami na podlagi meritev brez posveta z zdravnikom.
- Naprava je namenjena samo odraslim osebam. Pred uporabo pri otrocih se posvetujte z zdravnikom.
- Če se pojavi aritmija (nepravilen srčni ritem), so rezultati lahko nenormalni in jih mora oceniti zdravnik.

Navodila za zamenjavo baterije:

- Prosimo, da pravilno vstavite baterije in pazite na polarnost +/-.
- Uporabljajte samo eno vrsto baterije.
- Vedno zamenjajte celoten komplet baterij.
- Izpraznjene baterije morate odstraniti iz naprave in jih nikoli ne vreči v ogenj.
- Nikoli ne poskušajte polniti običajnih baterij.
- Neuporabljene baterije hranite v embalaži stran od kovinskih predmetov.
- Ne puščajte otrok brez nadzora.

TEHNIČNI PODATKI

- Metoda merjenja: oscilometrična
- Merjenje krvnega tlaka in pulza
- Merilno območje: krvni tlak (0-280) mmHg, srčni utrip (40-199)/min
- Spomin na zadnjih 90 meritev
- Lahko berljiv LCD zaslon
- Samodejno napihovanje in izpihovanje
- Samodejni izklop
- Možnost nastavitve datuma in časa
- Preprosto delovanje
- Popoln za potovanja
- Funkcionalen kovček
- Natančnost: Tlak: ± 3 mmHg / Pulz: ± 5 % max
- Mesto merjenja: zapestje
- Napajanje: 2 AAA alkalni bateriji (nista vključeni)
- Dimenzije: 8 x 7 cm
- Velikost zaslona: 3,6 cm x 4,5 cm
- Mere naglavnega traku: pribl. 29 x 7,5 cm

POMEMBNE INFORMACIJE O KRVNEM PRITISKU IN NJEGOVEM MERJENJU

Od kod visok ali nizek krvni tlak?

- Ravni krvnega tlaka določa centralni živčni sistem in se prek povratnih informacij prilagaja različnim situacijam. Za uravnavanje krvnega tlaka se spremenita moč in hitrost srca (pulz) ter širina krvnih žil. Širino krvnih žil nadzirajo drobne mišice v stenah krvnih žil.
- Ravni krvnega tlaka se občasno spreminjajo med delovanjem srca: Med "izlivom krvi" (sistola) je vrednost najvišja (vrednost sistoličnega tlaka). Ob koncu "časa mirovanja" srca (diastola) je tlak najnižji (vrednost diastoličnega tlaka).

Vrednosti krvnega tlaka morajo biti znotraj določenih razponov, da preprečimo določene bolezni.

X – sistolični krvni tlak (mmHg)

Y – diastolični krvni tlak (mmHG)

A – Optimalen krvni tlak

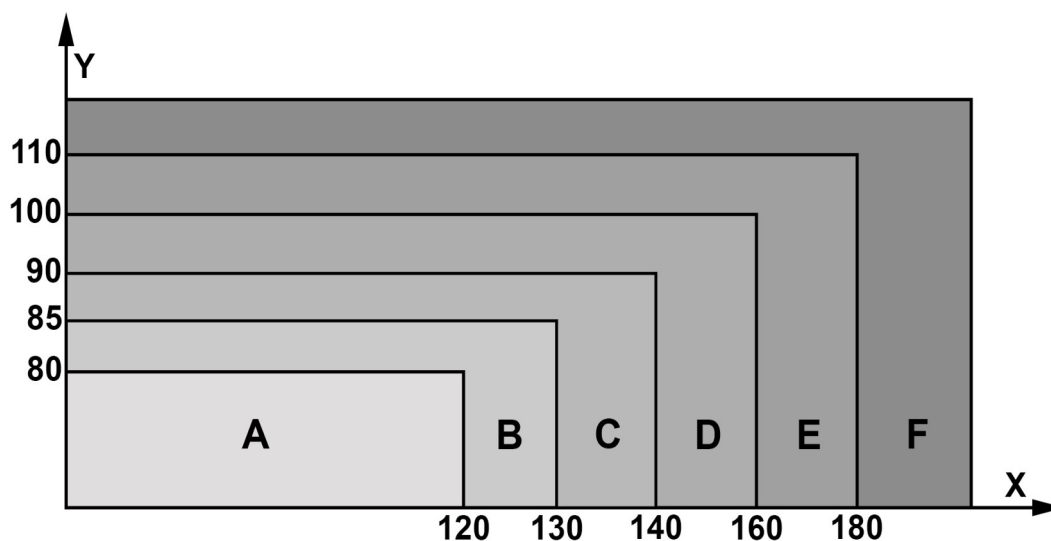
B – Normalni krvni tlak

C – Zvišan krvni tlak

D – Rahlo visok krvni tlak

E – zmeren krvni tlak

F – Hudo visok krvni tlak

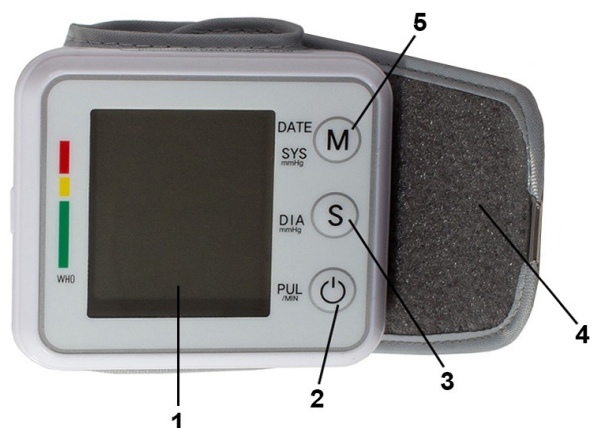


Če je vaš krvni tlak normalen, je priporočljivo redno samokontrolo krvnega tlaka z merilnikom krvnega tlaka.

Spremembe krvnega tlaka lahko zaznate zgodaj in se ustrezno odzovete. Če ste na zdravljenju za nadzor krvnega tlaka, zabeležite svoje vrednosti skupaj z uro in datumom.

Pokažite te vrednosti svojemu zdravniku. Nikoli ne spreminjajte zdravlil, ki vam jih je predpisal zdravnik, ne da bi se z njim posvetovali.

OPIS NAPRAVE



1. Zaslona
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Gumb SET
4. Manšeta
5. Gumb MEM

NAMESTITEV BATERIJE

1. Odstranite pokrov baterije ob strani naprave tako, da ga potisnete v smeri, prikazani na pokrovu.
2. Namestite 2 "AAA" bateriji tako, da se + (pozitivni) in (negativni) pol ujemata s poloma prostora za baterije. (Priporočamo alkalne baterije z dolgo življenjsko dobo)

FUNKCIJA UPORABNIŠKI PRIROČNIK

1. Izbira uporabnika

Pritisnite gumb SET za vsaj 3 sekunde, simbol mora utripati na zaslonu. Pritisnite gumb MEM, da izberete uporabnika. Za potrditev pritisnite gumb SET.

2. Nastavitev časa in datuma (leto, mesec, dan, ura in minuta)

Dokončajte 1. del. Izberite uporabnika. Ko izberete uporabnika, bo na zaslonu utripala letnica, pritisnite gumb MEM, da število povečate za eno (pritisnite in držite gumb MEM, da povečate hitreje). za povečanje števila za eno (pritisnite in držite gumb MEM za hitrejše povečanje). Pritisnite gumb SET, da nastavite trenutno leto, nato pa bo na zaslonu utripal mesec.

Ponovite zgornji postopek, da nastavite mesec, dan, uro in minute.

Opomba: Na voljo sta 2 časovna načina 24-urni/12-urni, začetni način je 24-urni, pritisnite spominski gumb, da nastavite časovni način, ko izberete 12-urni način, bo čas prikazan z AM in PM. Za potrditev pritisnite gumb za nastavitve.

3. Nastavitev enote: ta monitor lahko spreminja enote med mmHg in kPa. Po nastavitvi časa utripa PR OFF ali PR ON. Za preklon pritisnite gumb MEM. PR OFF označuje enoto mmHg. PR ON označuje enoto kPa. Za potrditev pritisnite gumb SET.

MERITEV

1. Pred merjenjem:

Pred meritvijo ne jejte, ne kadite in ne telovadite. Ta dejanja bodo vplivala na točnost rezultata. Sprostite se 10 minut pred meritvijo in 30 minut po intenzivni vadbi.

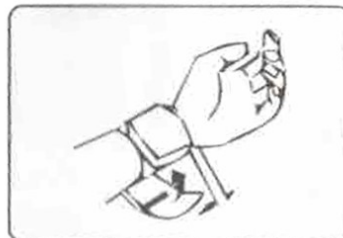
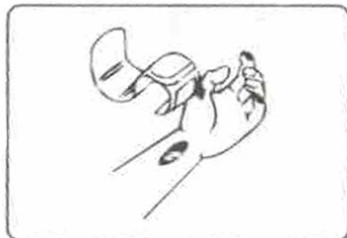
Ne zavijajte rokavov, saj lahko povečate pritisk na roko in vplivate na rezultat,

Vedno merite na istem zapestju (običajno na levi roki)

2. Namestitev manšete na zapestje:

Odstranite vsa oblačila, ki vam pokrivajo zapestje. Če zavijate rokav, ga ne zavijajte pretesno, saj lahko to omeji pretok krvi v vaši roki.

Pas tesno ovijte okoli levega zapestja, tako da med manšeto in zadnjim delom dlani ostane 1–2 cm. Zaslon monitorja mora biti obrnjen v isto smer kot vaša roka.



3. Merjenje:

Udobno se namestite na stol, poravnajte hrbet in postavite noge na tla.

Počivajte vsaj 5 minut, ne kadite, ne pijte poživil, kot sta kava in alkohol. Po intenzivni vadbi počivajte vsaj 30 minut.

Postavite roko blizu srca, kot je prikazano na spodnji sliki, sprostite celotno roko in se podprite z drugo roko. Med meritvijo ne premikajte telesa, še posebej roke, ki jo merite.



4. Pritisnite gumb START/STOP, da izklopite monitor. Po eni minuti se samodejno izklopi.

Opomba: Ne premikajte telesa na noben način, dokler ni končana celotna meritev.

SPOMINSKA FUNKCIJA

Na koncu meritve naprava samodejno shrani rezultat z datumom in uro. Monitor shrani 90 odčitkov za 2 uporabnika (uporabnika 1 in 2)

Pregled rezultatov:

1. Izberite uporabnika
2. Pritisnite gumb MEM in na zaslonu se bo prikazal zadnji rezultat meritve. Prva prikazana vrednost bo povprečje zadnjih treh rezultatov. Ponovno pritisnite gumb MEM in monitor bo prikazal prejšnji rezultat od najnovejšega do najstarejšega.
3. Ko je meritev izvedena več kot 90-krat, se odčitek št. 90 izbriše in shrani se novi odčitek.

Brisanje pomnilnika:

1. Izbrišite posamezno odčitavanje:

Ko se na zaslonu prikaže odčitek, ki ga želite izbrisati, držite pritisnjen gumb SET in v zgornjem desnem kotu se mora prikazati napis "DEL". Pritisnite gumb MEM, da izbrišete odčitek.

2. Izbrišite vse odčitke:

Držite gumb MEM vsaj 3 sekunde (ne izpustite), pritisnite gumb SET, nato se na zaslonu prikaže sporočilo. Nehajte hkrati držati gumba MEM in SET in vsi odčitki bodo izbrisani.

PREKINITEV MERITVE

Če je iz kakršnega koli razloga potrebno prekiniti merjenje krvnega tlaka, lahko kadarkoli pritisnete gumb START/STOP. Naprava bo takoj in samodejno zmanjšala pritisk v manšeti.

INDIKATOR NEREDNEGA SRČNEGA UTRIPA

Ko monitor zazna nepravilen ritem, se v spodnjem levem kotu zaslona prikaže simbol za nepravilen srčni utrip.

Nepravilen ritem je ritem, ki se razlikuje za manj kot 25 % od povprečnega ritma ali za več kot 25 % od povprečnega ritma, ki ga zazna naprava, ko meri sistolični in diastolični krvni tlak. Če se prikaže simbol za neenakomeren srčni utrip, se posvetujte z zdravnikom.

OPIS NAPAK

Napaka	Vzrok	rešitev
Zaslon se ne prikaže	Šibka baterija ali nepravilna namestitvev baterije	Zamenjajte obe bateriji z novima. Preverite, ali je baterija pravilno nameščena.
Er P	Manšeta se ne napihne	Preverite, ali manšeta pušča ali varno vstavite zračni čep.
Er 1	Zrak uhaja prehitro ali pa je utrip prešibek	Preverite položaj manšete in ponovno izmerite.
Er 2	Motnje signala	Odstranite vse, kar bi lahko motilo zaznavanje srčnega utripa. (Tkanina, elektromagnetno valovanje itd.)
Er 3	Napačen rezultat	Pravilno namestite manšeto in ponovno izmerite
HI	Manšeta preveč napihnjena	Popravite položaj manšete in ponovite meritev.

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Naprava vsebuje občutljive elektronske komponente. Izogibajte se močnim elektromagnetnim poljem (npr. mobilni telefoni, mikrovalovne pečice), ki lahko povzročijo motnje.
- Ne uporabljajte manšet, adapterjev ali baterij, ki ne izpolnjujejo tehničnih zahtev.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.
- Ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov.
- Material manšete ni primeren za otroke, mlajše od 3 let.
- Če različni bolniki uporabljajo isto napravo, si umijte roke pred in po vsaki uporabi.
- Manšeta vsebuje občutljivo, zaprto skodelico. Z manšeto ravnajte previdno in se izogibajte kakršni koli obremenitvi z zvijanjem ali upogibanjem.
- Napravo očistite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte plina, razredčil ali podobnih topil. Madeže na manšeti lahko previdno odstranite z vlažno krpo in milnico.
- Izogibajte se močnim tresljajem naprave.
- V primeru aritmije – meritve mora oceniti zdravnik.
- Napravo zavržite v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Po uporabi napravo izklopite, da preprečite nepotrebno porabo baterije.
- Redno preverjajte stanje svojih baterij in jih zamenjajte, ko vaša naprava ne deluje pravilno. Izrabljene baterije zavržite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo. Izogibajte se uporabi močnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo napravo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za uporabo pri otrocih.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan.
- Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Hraniti izven dosega otrok.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Ne uporabljajte starih in novih baterij, različnih znamk ali kemikalij.
- Ne polnite, poškodujte ali odpirajte baterije.
- Baterije hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno zaužitje.
- Ne pogoltnite baterije. Če baterijo zaužijete, takoj pokličite zdravnika.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORJE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterij za enkratno uporabo se ne sme ponovno polniti. Baterije/akumulatorji ne smejo biti v kratkem stiku in/ali odprti. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij/akumulatorjev v ogenj ali vodo.
- Baterije/akumulatorji nikoli ne smejo biti izpostavljeni mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost iztekanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorji / neposredna sončna svetloba.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, preprečite stik kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in obiščite zdravnika!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato morate v tem primeru nositi ustrezne zaščitne rokavice.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.

Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato odslužene baterije/akumulatorje oddajte na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.



Vgrajene baterije ne smete razstaviti zaradi odlaganja. Izdelek morate v celoti oddati na zbirno mesto za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is gléas riachtanach é monatóir brú fola caol na láimhe chun monatóireacht a dhéanamh ar bhrú fola diastólach agus systolic agus cuisle. Ní éilíonn sé stethoscope, rud a fhágann go bhfuil sé éasca le húsáid. Tá marcálacha ar an tithíocht lena ndéantar an brú tomhaiste a rangú de réir threoirínte na hEagraíochta Domhanda Sláinte (WHO). Ligeann sé seo do fhéinnmheasúnú tapa tosaigh ar an toradh tomhais a fuarthas. Tá taispeánt LCD mór, feidhmiúil ag an bhfeiste. Nuair a bheidh an tomhas críochnaithe, taispeánfaidh an scáileán na luachanna brú fola systolic agus diastólacha agus an ráta cuisle ag an am céanna. Ina theannta sin, cuimsíonn an sraith cás plaisteach feidhmiúil a thugann cosaint i gcoinne salachar agus damáiste.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

CUIMHNIGH

- Ní féidir ach le gairmí cúram sláinte cáilithe torthaí tomhais brú fola a léirmhíniú.
- NÍL sé beartaithe an fheiste seo a chur in ionad scrúduithe leighis rialta.
- Moltar do dhochtúir úsáid an fheiste a cheadú.
- Ba cheart do dhochtúir léamha brú fola a fhaightear leis an bhfeiste seo a dheimhniú sula n-athrófar cógais nó dáileog.
- Ná athraigh dáileoga cógas leat féin bunaithe ar thomhais gan dul i gcomhairle le do dhochtúir.
- Tá an gléas beartaithe do dhaoine fásta amháin. Téigh i gcomhairle le dochtúir roimh úsáid ar leanaí.
- Má tharlaíonn arrhythmia (rithim croí neamhrialta), féadfaidh na torthaí a bheith neamhghnácha agus ba cheart do dhochtúir iad a mheas.

Treoracha athsholáthair ceallraí:

- Cuir isteach na cadhnraí i gceart le do thoil, ag tabhairt aird ar an bpolaracht +/-.
- Ná húsáid ach cineál amháin ceallraí.
- Cuir an sraith iomlán cadhnraí in ionad i gcónaí.
- Ní mór cadhnraí ídithe a bhaint den fheiste agus gan iad a chaitheamh trí thine.
- Ná déan iarracht riamh cadhnraí rialta a luchtú.
- Stóráil cadhnraí neamhúsáidte ina bpacáistíocht ar shiúl ó rudaí miotail.
- Ná fág leanaí gan mhaoirseacht.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Modh tomhais: oscillometric
- Brú fola agus tomhas cuisle
- Raon tomhais: Brú fola (0-280) mmHg, ráta croí (40-199)/nóim
- Cuimhne na 90 tomhas deiridh
- Taispeántas LCD atá éasca le léamh
- Boilsciú agus díbhóilsciú uathoibríoch
- Múchadh uathoibríoch
- Cumas dáta agus am a shocrú
- Oibriú simplí
- Foirfe le haghaidh taistil
- Cás feidhme
- Cruinneas: Brú: ± 3 mmHg / Pulse: $\pm 5\%$ max
- Suíomh tomhais: caol na láimhe
- Soláthar cumhachta: 2 chadhnraí alcaileach AAA (gan a bheith san áireamh)
- Toisí: 8x7cm
- Méid taispeána: 3.6cm x 4.5cm
- Toisí ceannbhanda: thart. 29x7.5cm

EOLAS TÁBHACHTACH FAOI BHRÚ FOLA AGUS A TOMHAS

Cad as a dtagann brú fola ard nó íseal?

- Socraítear leibhéal brú fola ag an néarchóras lárnach agus déantar iad a oiriúnú do chásanna éagsúla trí aiseolas. Chun brú fola a choigeartú, athraítear neart agus luas an chroí (pulse), chomh maith le leithead na soithigh fola. Tá leithead na soithigh fola á rialú ag matáin bheaga i mballaí na soithigh fola.
- Athraíonn leibhéal brú fola go tréimhsiúil le linn gníomhaíochta cairdiach: Le linn an "ejection fola" (systole), is airde an luach (luach brú systolic). Ag deireadh "tréimhse scíthe" an chroí (diastole), tá an brú ag a ísle (luach brú diastólach).

Ní mór luachanna brú fola a bheith laistigh de raonta áirithe chun galair áirithe a chosc.

X – brú fola systolic (mmHg)

Y – brú fola diastólach (mmHG)

A – Brú fola is fearr

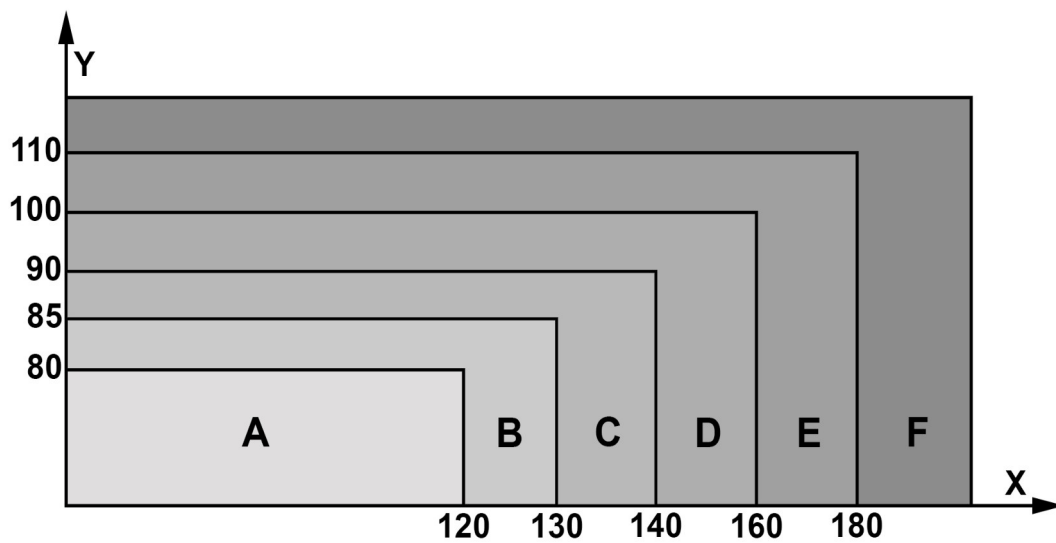
B – Gnáthbhrú fola

C – Brú fola méadaithe

D – Brú fola ard éadrom

E – Brú fola measartha

F – Brú fola ard trom



Má tá do bhrú fola gnáth, moltar duit féinmhonatóireacht rialta a dhéanamh ar do bhrú fola ag baint úsáide as monatóir brú fola.

Is féidir leat aon athruithe ar bhrú fola a bhrath go luath agus freagairt go cuí. Má tá tú ag dul faoi chóireáil leighis chun do bhrú fola a rialú, taifead do luachanna mar aon leis an am den lá agus dáta.

Taispeáin na luachanna seo do do dhochtúir. Ná athraigh cógas forordaithe do dhochtúir riamh gan dul i gcomhairle leis.

CUR SÍOS GLÉAS



SUITEÁIL Battery

1. Bain an clúdach ceallraí ar thaobh an fheiste trí é a shleamhnú sa treo a thaispeántar ar an gclúdach.
2. Suiteáil 2 chadhnraí “AAA” ionas go mbeidh na cuailí + (dearfach) agus (diúltacha) ag teacht le cuailí na urrann ceallraí. (Moltar cadhnraí alcaileach fadsaoil)

LÁMHLEABHAR ÚSÁIDEOIR FEIDHME

1. Roghnú úsáideoir

Brúigh an cnaipe SET ar feadh 3 soicind ar a laghad, ba cheart don tsiombail splanc a chur ar an taispeáint. Brúigh an cnaipe MEM chun úsáideoir a roghnú. Brúigh an cnaipe SET chun a dhearbhu.

2. An t-am agus an dáta a shocrú (bliain, mí, lá, uair agus nóiméad)

Comhlánaigh cuid 1. Roghnaigh úsáideoir. Nuair a bheidh úsáideoir roghnaithe agat, cuirfidh an bhliain flash ar an taispeáint, brúigh an cnaipe MEM chun an uimhir a mhéadú ar cheann (brúigh agus coinnigh an cnaipe MEM chun méadú níos tapúla). chun an uimhir a mhéadú ar cheann (brúigh agus coinnigh an cnaipe MEM chun méadú níos tapúla). Brúigh an cnaipe SET chun an bhliain reatha a shocrú, agus ansin cuirfidh an mhí flash ar an taispeáint.

Déan an nós imeachta thuas arís chun an mhí, an lá, an uair agus an nóiméad a shocrú.

Nóta: Tá 2 mhodh ama 24-uair / 12 uair an chloig, is é an modh tosaigh 24 uair an chloig, brúigh an cnaipe cuimhne chun an modh ama a shocrú, nuair a roghnaíonn tú modh 12 uair an chloig, taispeánfar an t-am le AM agus PM. Brúigh an cnaipe socruithe chun a dhearbhu.

3. Socrú Aonaid: Is féidir leis an monatóir seo aonaid a athrú idir mmHg agus kPa. Tar éis an t-am a shocrú, gealfaidh PR OFF nó PR ON. Brúigh an cnaipe MEM chun athrú. Léiríonn PR OFF an t-aonad mmHg. Léiríonn PR ON an t-aonad kPa. Brúigh an cnaipe SET chun a dhearbhu.

TOMHAS

1. Roimh an tomhas:

Ná hith, ná caith tobac ná déan aclaíocht roimh thomhas a dhéanamh. Cuirfidh na gníomhartha seo isteach ar chruinneas an toraidh. Scíth a ligean ar feadh 10 nóiméad roimh an tomhas agus scíth a ligean ar feadh 30 nóiméad tar éis dian-fheidhmiú.

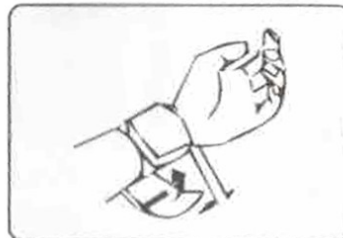
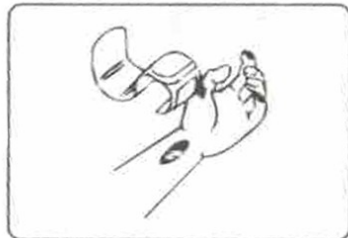
Ná rolladh suas do muinchille, d'fhéadfadh sé seo cur leis an mbrú ar do lámh agus cur isteach ar an toradh,

Tomhais i gcónaí ar an chaol na láimhe céanna (an lámh chlé de ghnáth)

2. Ag cur an cufa ar an chaol:

Bain aon éadaí a chlúdaíonn do chaol na láimhe. Má rolladh tú suas do muinchille, ná rolladh suas ró-daingean é mar is féidir leis seo srian a chur le sreabhadh fola i do lámh.

Wrap an banna go docht thart ar do lámh clé, ag fágáil 1-2cm idir an cufa agus chúl do lámh. Ba chóir go mbeadh aghaidh an scáileáin monatóireachta sa treo céanna le do lámh.



3. Ag glacadh an tomhais:

Suigh go compordach i gcathaoir, díriú do dhroim agus cuir do chosa ar an urlár.

An chuid eile ar feadh 5 nóiméad ar a laghad, ná caith tobac, ná ól spreagthaigh cosúil le caife agus alcól. An chuid eile ar feadh 30 nóiméad ar a laghad tar éis cleachtadh dian.

Cuir do lámh gar do chroí mar a thaispeántar san íomhá thíos, lig do lámh ar fad ar do shuaimhneas, agus tabhair tacaíocht duit féin le do lámh eile. Ná bog do chorp le linn an tomhais, go háirithe an lámh atá á thomhas.



4. Brúigh an cnaipe TÚS/STOP chun an monatóir a mhúchadh. Múchfaidh sé go huathoibríoch tar éis nóiméad amháin.

Nóta: Ná bog do chorp ar bhealach ar bith go dtí go mbeidh an tomhas iomlán críochnaithe.

FEIDHME CUIMHNE

Ag deireadh an tomhais, sábhálann an gléas an toradh go huathoibríoch le dáta agus am. Stóráilann monatóireacht a dhéanamh ar 90 léamh do 2 úsáideoir (úsáideoir 1 agus 2)

Forbhreathnú ar thorthaí:

1. Roghnaigh úsáideoir
2. Brúigh an cnaipe MEM agus taispeánfar an toradh tomhais deireanach ar an scáileán. Is é meán na 3 thoradh deiridh a bheidh sa chéad léamh a thaispeánfar. Brúigh an cnaipe MEM arís agus taispeánfaidh an monatóir an toradh roimhe seo ón gceann is nua go dtí an duine is sine.
3. Nuair a dhéantar tomhas níos mó ná 90 uair, scríosfar léamh Uimh. 90 agus sábhálfar an léamh nua.

Cuimhne á scríosadh:

1. Scríos léamh amháin:

Nuair a bheidh an léamh is mian leat a scríosadh le feiceáil ar an taispeáint, coinnigh síos an cnaipe SET agus ba chóir go mbeadh "DEL" le feiceáil sa chúinne uachtarach ar dheis. Brúigh an cnaipe MEM chun an léamh a ghlanadh.

2. Scríos gach léamh:

Coinnigh síos an cnaipe MEM ar feadh 3 soicind ar a laghad (ná scaoil), brúigh an cnaipe SET, ansin beidh teachtaireacht le feiceáil ar an taispeáint. Stop ag coinneáil na cnaipí MEM agus SET ag an am céanna agus beidh gach léamh glanta.

TOMHAS IDIR-RÚCHÁIN

Más gá, ar chúis ar bith, an tomhas brú fola a bhriseadh, is féidir an cnaipe START/STOP a bhrú am ar bith. Déanfaidh an gléas an brú sa chufa a laghdú láithreach agus go huathoibríoch.

TÁSCAIRE BHUILLE CHRÍOST NEAMHRIALACH

Nuair a bhraiteann an monatóir rithim neamhrialta, beidh siombail buille croí neamhrialta le feiceáil sa chúinne íochtair ar chlé den scáileán.

Is rithim neamhrialta é rithim atá difriúil níos lú ná 25% ón meán-rithim nó níos mó ná 25% ón meán-rithim a bhraitear nuair a thomhaiseann an gléas brú fola systolic agus diastólach. Má tá an chuma ar an tsiombail buille croí neamhrialta, téigh i gcomhairle le do dhochtúir.

EARRÁID CUR SÍOS

botún	Cúis	Réiteach
Níl aon taispeáint le feiceáil	Ceallraí lag nó socrúchán ceallraí míchuí	Cuir cinn nua in ionad an dá chadhnaí. Seiceáil go bhfuil suiteáil na ceallraí i gceart.
Er P	Ní inflaite an cufa	Seiceáil le haghaidh sceitheanna cufaí nó cuir isteach breiseán aeir go daingean.
Er 1	Éalaíonn aer ró-thapa nó bíonn an chuisle ró-lag	Seiceáil suíomh an chufa agus tomhas arís.
Er 2	Cur isteach comhartha	Bain aon rud a d'fhéadfadh cur isteach ar bhrath buille croí. (Fabraic, tonn leictreamaighnéadach, etc.)
Er 3	Toradh mícheart	Cuir an cufa ar siúl i gceart agus tomhas arís
HI	Cuff thar teannta	Ceartaigh suíomh an chufa agus déan an tomhas arís.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Tá comhpháirteanna leictreonacha íogair sa gléas. Seachain réimsí láidre leictreamaighnéadacha (m.sh. fóin phóca, oigheann micreathonn) a d'fhéadfadh cur isteach a dhéanamh.
- Ná húsáid cufaí, cuibheoirí nó cadhnaí nach gcomhlíonann na ceanglais theicniúla.
- Bain an ceallraí más rud é nach mbeidh an gléas a úsáid ar feadh i bhfad.
- Ná húsáid in aice le gáis inadhaite.
- Níl ábhar cufa oiriúnach do leanaí faoi bhun 3 bliana d'aois.
- Má úsáideann othair éagsúla an gléas céanna, nigh do lámha roimh agus tar éis gach úsáide.
- Tá cupán íogair, séalaithe sa chufa. Déan an cufa a láimhseáil go cúramach agus seachain aon chineál strus trí chasadh nó lúbadh.
- Glan an gléas le éadach bog, tirim. Ná húsáid gás, tanaitheoirí nó tuaslagóirí comhchosúla. Is féidir stains ar an cufa a bhaint go cúramach le éadach tais agus uisce gallúnaí.
- Seachain creathadh láidir don fheiste.
- I gcás arrhythmia - ba cheart do dhochtúir na tomhais a mheas.

- Déan an gléas a dhiúscairt de réir rialacháin chomhshaoil áitiúla.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Múch do ghléas tar éis é a úsáid chun caitheamh ceallraí gan ghá a sheachaint.
- Seiceáil riocht do chuid cadhnraí go rialta agus déan iad a athsholáthar nuair a stopann do ghléas ag oibriú i gceart. Déan cadhnraí úsáidte a dhiúscairt de réir rialacháin áitiúla.
- Bain úsáid as éadach bog, tais le haghaidh glantacháin. Seachain oibreáin ghlantacháin gharbh a úsáid a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don fheiste.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe le húsáid ag leanaí.
- Déan cinnte nach bhfágatár ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Tá páirteanna beaga sa táirge a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le tachtadh. Coinnigh as rochtain leanaí.
- Ná díchóimeáil an gléas leat féin.
- Ná húsáid cadhnraí sean agus nua, brandaí éagsúla ná ceimiceáin.
- Ná muirearaigh, ná déan damáiste don cheallraí ná ná hoscail í.
- Coinnigh cadhnraí as rochtain leanaí chun cosc a chur ar shlogadh de thaisme.
- Ná swallow an ceallraí. Má shlogtar ceallraí, déan teagmháil le dochtúir láithreach.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.

TREORACHA UM SHÁBHÁILTEACHT CAIDREAMH/TAISCÉALAIR

- Coinnigh cadhnraí/tabhailloirí as aimsiú leanaí. Má shlogtar é, faigh comhairle leighis láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Ní ceadmhach do chadhnraí/tabhailloirí a bheith gearrchiorcadúil agus/nó oscailte. D'fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le róthéamh, tine nó pléascadh.
- Ná caith cadhnraí/tabhailloirí isteach i dtine nó in uisce riamh.
- Níor cheart go gcuirfí strus meicniúil ar chadhnraí/tabhailloirí riamh.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/tabhailloirí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnraí / taisc-cheallraí, e.g. radaitheoirí / solas díreach.
- Má sceitheann cadhnraí/tabhailloirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicní múcasacha leis na ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir a bhfuil tionchar orthu láithreach le huisce glan agus féach dochtúir!
- Is féidir le cadhnraí/taisc-cheallraí sceitheadh nó millte a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an ggraiceann. Dá bhrí sin, ba chóir duit lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcás den sórt sin.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaoil ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreonaigh agus leictreonaigh a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Cuireann diúscairt mhíchuí ar chadhnraí/tabhailloirí baol don chomhshaoil!

Níor cheart cadhnraí/tabhailloirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma ná: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnaí / taisc-cheallraí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Níor cheart an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar lámh ina iomláine go pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaice athúsáidte.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Monitor tal-pressjoni tad-demem tal-polz huwa mezz essenzjali għall-monitoraġġ tal-pressjoni tad-demem u l-polz dijastolika u sistolika xierqa. Ma jehtieġx stetoskopju, li jagħmilha faċli biex tużah. L-akkomodazzjoni fiha marki li jikklassifikaw il-pressjoni mkejla skont il-linji gwida tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO). Dan jippermetti awtovalutazzjoni inizjali malajr tar-riżultat tal-kejl miksub. L-apparat għandu display LCD kbir u funzjonali. Ladarba jitlestha l-kejl, l-iskrin juri l-valuri tal-pressjoni tad-demem sistolika u dijastolika u r-rata tal-polz fl-istess hin. Barra minn hekk, is-sett jinkludi każ funzjonali tal-plastik li jipprovdri protezzjoni kontra l-ħmieġ u l-ħsara.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott jista' ma jergax jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

FTAKAR

- Professjonist tal-kura tas-saħħa kwalifikat biss jista' jinterpretar r-riżultati tal-kejl tal-pressjoni tad-demem.
- Dan l-apparat MHUX maħsub biex jissostitwixxi eżamijiet mediċi regolari.
- Huwa rakkomandat li t-tabib tiegħek japprova l-użu tiegħek tal-apparat.
- Qari tal-pressjoni tad-demem miksub b'dan l-apparat għandu jiġi kkonfermat minn tabib qabel ma jsiru bidliet fil-mediċini jew fid-dożaġġ.
- Qatt tiddel id-doži tal-medikazzjoni waħdek abbażi tal-kejl mingħajr ma tikkonsulta lit-tabib tiegħek.
- L-apparat huwa maħsub għall-adulti biss. Ikkonsulta tabib qabel l-użu fuq it-tfal.
- Jekk isseħħ aritmija (ritmu tal-qalb irregolari), ir-riżultati jistgħu jkunu anormali u għandhom jiġu evalwati minn tabib.

Istruzzjonijiet għall-bdil tal-batterija:

- Jekk jogħġbok dahhal il-batteriji b'mod korrett, billi tagħti attenzjoni lill-polarità +/-.
- Uża biss tip wiehed ta' batterija.
- Dejjem ibdel is-sett kollu ta' batteriji.
- Batteriji eżawriti għandhom jitneħħew mill-apparat u qatt ma jintefgħu fin-nar.
- Qatt tipprowva tiċċarġja batteriji regolari.
- Ahżen batteriji mhux użati fl-ippakkjar tagħhom 'il bogħod minn oġġetti tal-metall.
- Thallix lit-tfal mingħajr sorveljanza.

DEJTA TEKNIKA

- Metodu ta' kejl: oxxillometriku
- Pressjoni tad-demem u kejl tal-polz
- Firxa tal-kejl: Pressjoni tad-demem (0-280) mmHg, rata tal-qalb (40-199)/min
- Memorja tal-aħħar 90 kejl
- Display LCD faċli biex jinqara
- Inflazzjoni u deflazzjoni awtomatika
- Tfigħ awtomatiku
- Kapaċità li tissettja d-data u l-hin
- Operazzjoni sempliċi
- Perfetta għall-ivvjaġġar
- Każ funzjonali
- Eżattezza: Pressjoni: ± 3 mmHg / Polz: $\pm 5\%$ max
- Post tal-kejl: polz
- Provvista ta' enerġija: 2 batteriji alkalini AAA (mhux inkluzi)
- Dimensjonijiet: 8x7cm
- Daqs tal-wiri: 3.6cm x 4.5cm
- Dimensjonijiet tal-faxxa tar-ras: madwar. 29x7.5cm

INFORMAZZJONI IMPORTANTI DWAR IL-PRESSJONI U L-KEJL TAGHHA

Minn fejn ġejja pressjoni tad-demm għolja jew baxxa?

- Il-livelli tal-pressjoni tad-demm huma stabbiliti mis-sistema nervuża ċentrali u jadattaw għal sitwazzjonijiet differenti permezz ta 'feedback. Biex taġġusta l-pressjoni tad-demm, is-saħħa u l-veloċità tal-qalb (polz) jinbidlu, kif ukoll il-wisa 'tal-vini tad-demm. Il-wisa 'tal-vini tad-demm hija kkontrollata minn muskoli ċkejna fil-hitan tal-vini tad-demm.
- Il-livelli tal-pressjoni tad-demm jinbidlu perjodikament waqt l-attività kardijaka: Matul l-"ejection tad-demm" (sistole), il-valur huwa l-ogħla (valur tal-pressjoni sistolika). Fl-aħħar tal-"perjodu ta 'mistrieħ" tal-qalb (diastole), il-pressjoni hija l-aktar baxxa tagħha (valur tal-pressjoni diastolika).

Il-valuri tal-pressjoni tad-demm għandhom ikunu f'ċerti firxiet biex jipprevjenu ċertu mard.

X – Pressjoni tad-demm sistolika (mmHg)

Y – Pressjoni tad-demm diastolika (mmHG)

A – Pressjoni tad-demm ottimali

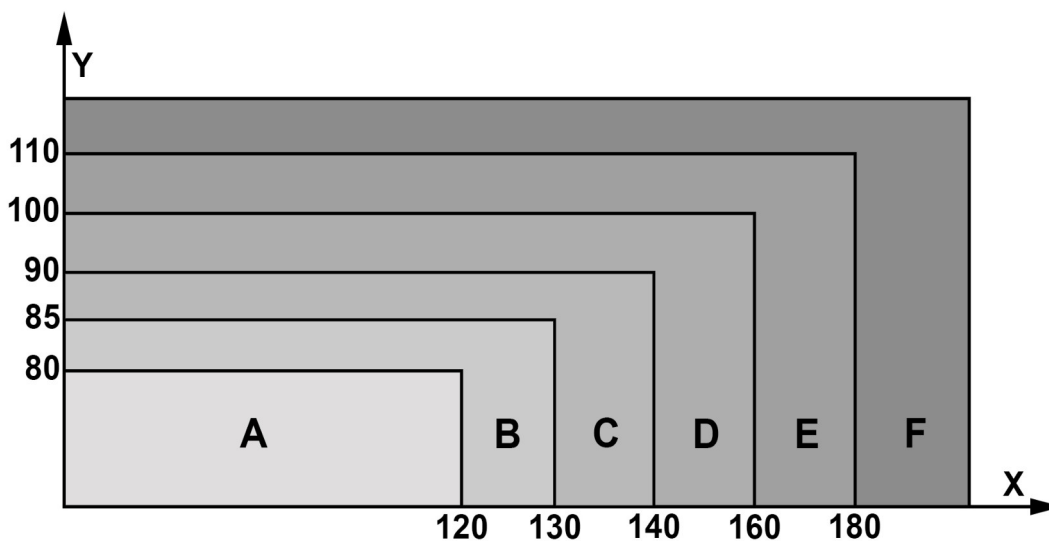
B – Pressjoni tad-demm normali

C – Żieda fil-pressjoni tad-demm

D – Pressjoni tad-demm għolja hafifa

E – Pressjoni tad-demm moderata

F – Pressjoni tad-demm għolja severa

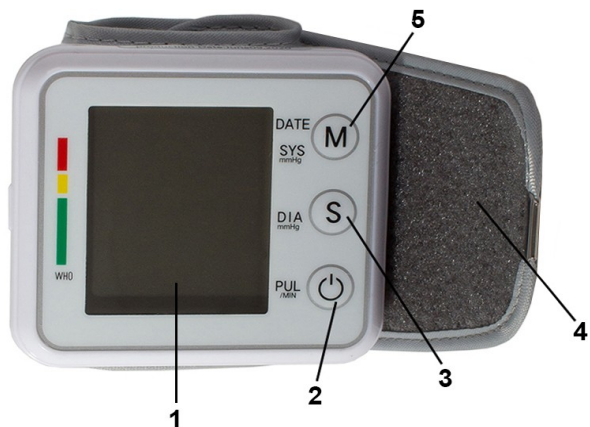


Jekk il-pressjoni tad-demm tiegħek hija normali, huwa rakkomandat li tissorvelja l-pressjoni tad-demm tiegħek b'mod regolari billi tuża monitor tal-pressjoni tad-demm.

Tista' tiskopri kwalunkwe tibdil fil-pressjoni tad-demm kmieni u tirrispondi b'mod xieraq. Jekk qed tieħu trattament mediku biex tikkontrolla l-pressjoni tad-demm tiegħek, irregjistra l-valuri tiegħek flimkien mal-hin tal-ġurnata u d-data.

Uri dawn il-valuri lit-tabib tiegħek. Qatt tibdel il-medikazzjoni preskritta mit-tabib tiegħek mingħajr ma tikkonsultah.

DESKRIZZJONI TA' APPARAT



1. Skrin
2. Swiċċ mixgħul/mitfi
3. buttuna SET
4. Cuff
5. Buttuna MEM

INSTALLAZZJONI TAL-BATTERIJA

1. Nehhi l-ghatu tal-batterija fuq in-naħa tal-apparat billi tiżzerżaq fid-direzzjoni murija fuq il-qoxra.

2. Installa 2 batteriji "AAA" sabiex il-poli + (pożittivi) u (negattivi) jaqblu mal-poli tal-kompartiment tal-batterija. (Huma rakkomandati batteriji alkalini b'hajja twila)

FUNZJONI MANWAL TAL-UTENT

1. Għażla ta' utent

Aghfas il-buttuna SET għal mill-inqas 3 sekondi, is-simbolu għandu jteptep fuq il-wiri. Aghfas il-buttuna MEM biex tagħzel utent. Aghfas il-buttuna SET biex tikkonferma.

2. L-issettjar tal-ħin u d-data (sena, xahar, jum, siegħa u minuta)

Imla l-parti 1. Aghzel utent. Ladarba tkun għażilt utent, is-sena titteptep fuq il-wiri, aghfas il-buttuna MEM biex iżżid in-numru b'wieħed (aghfas u zomm il-buttuna MEM biex tiżdied aktar malajr). biex iżżid in-numru b'wieħed (aghfas u zomm il-buttuna MEM biex tiżdied aktar malajr). Aghfas il-buttuna SET biex tissettja s-sena kurrenti, u mbagħad ix-xahar se jteptep fuq il-wiri.

Irrepeti l-proċedura ta' hawn fuq biex tissettja x-xahar, il-jum, is-siegħa u l-minuta.

Nota: Hemm 2 modi ta' ħin 24 siegħa/12-il siegħa, il-modalità inizjali hija 24 siegħa, aghfas il-buttuna tal-memorja biex tissettja l-modalità tal-ħin, meta tagħzel modalità ta' 12-il siegħa, il-ħin se jintwera b'AM u PM. Aghfas il-buttuna tas-settings biex tikkonferma.

3. Issettjar tal-Unità: Dan il-monitor jista' jibdel l-unitajiet bejn mmHg u kPa. Wara li tissettja l-ħin, se jteptep PR OFF jew PR ON. Aghfas il-buttuna MEM biex taqleb. PR OFF jindika l-unità mmHg. PR ON jindika l-unità kPa. Aghfas il-buttuna SET biex tikkonferma.

KEJL

1. Qabel il-kejl:

Tikolx, tpejjipx jew teżerċita qabel tieħu kejl. Dawn l-azzjonijiet se jaffettwaw l-eżattezza tar-riżultat. Irrilassa għal 10 minuti qabel il-kejl u jirrilassaw għal 30 minuta wara eżerċizzju intens.

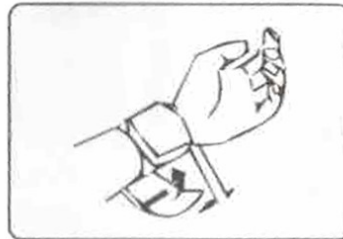
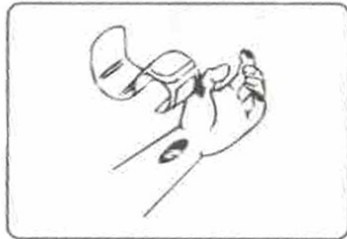
Xromblax il-kmiem, dan jista' jżid il-pessjoni fuq id-driegħ tiegħek u jaffettwa r-riżultat,

Dejjem kejjel fuq l-istess polz (ġeneralment l-idejn tax-xellug)

2. L-applikazzjoni tal-pulzieri mal-polz:

Nehhi kwalunkwe ilbies li jkopri l-polz tiegħek. Jekk irrombla l-kmiem, m'għandekx ixxommha ssikkata wisq peress li dan jista' jirrestringi l-fluss tad-demem f'driegħek.

Kebbeb il-faxxa sewwa madwar il-polz tax-xellug tiegħek, u halli 1-2cm bejn il-pulzieri u d-dahar ta' idejk. L-iskrin tal-monitor għandu jiffaċċja fl-istess direzzjoni bħal idejk.



3. Tehid tal-kejl:

Oqgħod komdu fuq sigġu, iddritta dahrek u poġġi saqajk mal-art.

Mistrieħ għal mill-inqas 5 minuti, tpejjipx, tixrobx stimulant bħall-kafè u l-alkohol. Mistrieħ għal mill-inqas 30 minuta wara eżerċizzju intens.

Poġġi driegħek qrib qalbek kif muri fl-immagna hawn taħt, irlassa driegħek kollu, u ssostni lilek innifsek b'driegħ l-ieħor tiegħek. Tiċċaqlaqx ġismek waqt il-kejl, speċjalment id-driegħ li qed jitkejjel.



4. Aghfas il-buttuna START/STOP biex itfi l-monitor. Se jintefa awtomatikament wara minuta.

Nota: M'għandekx timxi ġismek bl-ebda mod sakemm jitlesta l-kejl kollu.

FUNZJONI TAL-MEMORJA

Fl-aħħar tal-kejl, l-apparat awtomatikament jiffranka r-riżultat bid-data u l-hin. Monitor jahżen 90 qari għal 2 utenti (utent 1 u 2)

Harsa generali tar-riżultati:

1. Aghżel utent

2. Aghfas il-buttuna MEM u l-aħħar riżultat tal-kejl jintwera fuq l-iskrin. L-ewwel qari murija se tkun il-medja tal-aħħar 3 riżultati. Aghfas il-buttuna MEM għal darb'ohra u l-monitor se juri r-riżultat precedenti mill-aktar għdid għall-eqdem.

3. Ladarba l-kejl jitwettaq aktar minn 90 darba, il-qari Nru 90 jithassar u l-qari l-għdid jiġi ffrankat.

Thassir tal-memorja:

1. Hassar qari wiehed:

Meta l-qari li tixtieq thassar jidher fuq il-wiri, zomm il-buttuna SET u "DEL" għandha tidher fir-rokna ta' fuq tal-lemin. Aghfas il-buttuna MEM biex tneħhi l-qari.

2. Hassar il-qari kollu:

Żomm il-buttuna MEM 'l isfel għal mill-inqas 3 sekondi (terħilsx), aghfas il-buttuna SET, imbagħad jidher messaġġ fuq il-wiri. Waqqaf iżzomm il-buttuni MEM u SET fl-istess hin u l-qari kollu jitneħha.

JINTERRUPP KEJL

Jekk għal xi raġuni jkun meħtieġ li jiġi interrott il-kejl tal-pressjoni tad-demem, il-buttuna START/STOP tista' tiġi ppressata fi kwalunkwe hin. L-apparat se immedjatament u awtomatikament inaqqas il-pressjoni fil-pulzjeri.

INDIKATUR IRREGULARI TAĤBIT TAL-QALB

Meta l-monitor jiskopri ritmu irregolari, simbolu ta' taħbit tal-qalb irregolari se jidher fir-rokna t'isfel tax-xellug tal-iskrin.

Ritmu irregolari huwa ritmu li jvarja b'inqas minn 25% mir-ritmu medju jew b'aktar minn 25% mir-ritmu medju misjub meta l-apparat ikejjel il-pressjoni tad-demem sistolika u diastolika. Jekk jidher is-simbolu tat-taħbit irregolari tal-qalb, ikkonsulta lit-tabib tiegħek.

DESKRIZZJONI TA' ŻBALJI

Żball	Kawża	Soluzzjoni
Ma jidher l-ebda display	Batterija dgħajfa jew tqegħid mhux xieraq tal-batterija	Ibdel iż-żewġ batteriji b'ohrajn godda. Iċċekkja li l-installazzjoni tal-batterija hija korretta.
Er P	Il-pulzjeri ma jintefaħx	Iċċekkja jekk hemmx tnixxijiet tal-pulzjeri jew daħħal il-plagg tal-arja sew.
Er 1	L-arja taħrab malajr wisq jew il-polz huwa dgħajjef wisq	Iċċekkja l-pożizzjoni tal-pulzjeri u erġa' kejjel.
Er 2	Interferenza tas-sinjal	Nehhi kull haġa li tista' tinterferixxi mal-iskoperta tat-taħbit tal-qalb. (Tessut, mewġ elettromanjetiku, eċċ.)
Er 3	Riżultat mhux korrett	Poġġi l-pulzjeri b'mod korrett u erġa' kejjel
HI	Cuff minfuħ żzejjed	Ikkoreġi l-pożizzjoni tal-pulzjeri u rrepeti l-kejl.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- L-apparat fih komponenti elettronici sensitivi. Evita kampi elettromanjetiċi qawwija (eż. telefowns ċellulari, fran microwave) li jistgħu jikkawżaw interferenza.
- Tużax pulzjeri, adapters jew batteriji li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti tekniċi.
- Nehhi l-batterija jekk l-apparat mhux se jintuza għal żmien twil.
- Tużax hdejn gassijiet li jaqbd.
- Il-materjal tal-pulzjeri mhuwiex adattat għal tfal taħt it-3 snin.
- Jekk pazjenti differenti jużaw l-istess apparat, ahsel idejk qabel u wara kull użu.
- Il-cuff fih tazza sensitiva u ssiġillata. Immaniġġja l-cuff b'attenzjoni u evita kwalunkwe tip ta' stress billi ddawwar jew tgħawweġ.
- Naddaf l-apparat b'ċarruta ratba u niexfa. Tużax gass, thinners jew solventi simili. It-tbajja' fuq il-pulzjeri jistgħu jitneħhew bir-reqqa b'ċarruta niedja u ilma bis-sapun.
- Evita vibrazzjonijiet qawwija għall-apparat.
- F'każ ta' aritmija - il-kejl għandu jiġi evalwat minn tabib.
- Armi l-apparat skont ir-regolamenti ambjentali lokali.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.

- Itfi t-tagħmir tiegħek wara l-użu biex tevita konsum bla bżonn tal-batterija.
- Iċċekkja l-kundizzjoni tal-batteriji tiegħek regolarmet u ibdelhom meta t-tagħmir tiegħek jieqaf jaħdem kif suppost. Armi batteriji użati skont ir-regolamenti lokali.
- Uża drapp ratba u niedja għat-tindif. Evita li tuża aġenti tat-tindif horox li jistgħu jagħmlu ħsara lill-apparat.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-tħaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiz ta' żmien taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.
- Il-prodott fih partijiet żgħar li jistgħu jikkostitwixxu periklu ta' fgar. Żomm fejn ma jintlahaqx mit-tfal.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tużax batteriji qodma u ġodda, marki differenti jew kimiċi.
- Tiċċarġjax, tagħmel ħsara jew tiftaħ il-batterija.
- Żomm il-batteriji fejn ma jintlahaqx mit-tfal biex tevita li tibla' aċċidentalment.
- Tiblax il-batterija. Jekk tibla' batterija, ikkuntattja tabib immedjatament.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ TAL-BATTERJI/AKUMULATUR

- Żomm batteriji/akkumulaturi fejn ma jintlahaqx mit-tfal. Jekk tibla', fittex parir mediku immedjatament!
- Batteriji li jintremew ma għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji/l-akkumulaturi m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew jinfethu. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Batteriji/akkumulaturi m'għandhom qatt ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet estremi u temperaturi li jistgħu jaffettwaw batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlah iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u ara tabib!
- Batteriji/akkumulaturi li jnixxu jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandek tilbes ingwanti protettivi xierqa f'każ bħal dan.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municijali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municijali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.

Ir-rimi mhux xieraq ta' batteriji/akkumulaturi johloq riskju għall-ambjent!



Batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għal metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittieħdu f'punti municijali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jiġi mghoddi kollu kemm hu f'punt ta' għbir għall-elettronika użata.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Tlakomjer za zapešće bitan je uređaj za praćenje pravilnog dijastoličkog i sistoličkog krvnog tlaka i pulsa. Ne zahtijeva stetoskop, što ga čini jednostavnim za korištenje. Kućište sadrži oznake koje klasificiraju izmjereni tlak u skladu sa smjericama Svjetske zdravstvene organizacije (WHO). To omogućuje brzu početnu samoprocjenu dobivenog rezultata mjerenja. Uređaj ima veliki, funkcionalni LCD zaslon. Nakon što je mjerenje završeno, ekran će istovremeno prikazati vrijednosti sistoličkog i dijastoličkog krvnog tlaka i pulsa. Dodatno, set uključuje funkcionalnu plastičnu kutiju koja pruža zaštitu od prljavštine i oštećenja.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

ZAPAMTITE

- Samo kvalificirani zdravstveni djelatnik može interpretirati rezultate mjerenja krvnog tlaka.
- Ovaj uređaj NIJE namijenjen za zamjenu redovitih liječničkih pregleda.
- Preporuča se da Vaš liječnik odobri korištenje uređaja.
- Očitavanja krvnog tlaka dobivena ovim uređajem treba potvrditi liječnik prije nego što se naprave promjene u lijekovima ili dozi.
- Nikada ne mijenjajte doze lijekova na svoju ruku na temelju mjerenja bez savjetovanja s liječnikom.
- Uređaj je namijenjen isključivo odraslim osobama. Posavjetujte se s liječnikom prije uporabe kod djece.
- Ako se pojavi aritmija (nepravilan srčani ritam), rezultati mogu biti abnormalni i treba ih procijeniti liječnik.

Upute za zamjenu baterije:

- Umetnite baterije ispravno, pazeći na +/- polaritet.
- Koristite samo jednu vrstu baterije.
- Uvijek zamijenite cijeli set baterija.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja i nikada se ne bacaju u vatru.
- Nikad ne pokušavajte puniti obične baterije.
- Čuvajte neiskorištene baterije u njihovoj ambalaži dalje od metalnih predmeta.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora.

TEHNIČKI PODACI

- Metoda mjerenja: oscilometrijska
- Mjerenje krvnog tlaka i pulsa
- Raspon mjerenja: krvni tlak (0-280) mmHg, otkucaji srca (40-199)/min
- Memorija zadnjih 90 mjerenja
- Lako čitljiv LCD zaslon
- Automatsko napuhavanje i ispuhavanje
- Automatsko gašenje
- Mogućnost postavljanja datuma i vremena
- Jednostavan rad
- Savršen za putovanja
- Funkcionalno kućište
- Točnost: Tlak: ± 3 mmHg / Puls: $\pm 5\%$ max
- Mjesto mjerenja: zglob
- Napajanje: 2 AAA alkalne baterije (nisu uključene)
- Dimenzije: 8x7cm
- Veličina zaslona: 3,6 cm x 4,5 cm
- Dimenzije trake za glavu: cca. 29x7,5 cm

VAŽNE INFORMACIJE O KRVNOM TLAKU I NJEGOVOM MJERENJU

Odakle visoki ili niski krvni tlak?

- Razine krvnog tlaka postavlja središnji živčani sustav i prilagođava se različitim situacijama putem povratne informacije. Za prilagodbu krvnog tlaka mijenjaju se snaga i brzina srca (puls), kao i širina krvnih žila. Širinu krvnih žila kontroliraju slični mišići u stjenkama krvnih žila.
- Razine krvnog tlaka povremeno se mijenjaju tijekom srčane aktivnosti: tijekom "izbacivanja krvi" (sistola), vrijednost je najviša (vrijednost sistoličkog tlaka). Na kraju "razdoblja mirovanja" srca (dijastola), tlak je najniži (vrijednost dijastoličkog tlaka).

Vrijednosti krvnog tlaka moraju biti unutar određenih raspona kako bi se spriječile određene bolesti.

X – Sistolički krvni tlak (mmHg)

Y – dijastolički krvni tlak (mmHG)

A – Optimalni krvni tlak

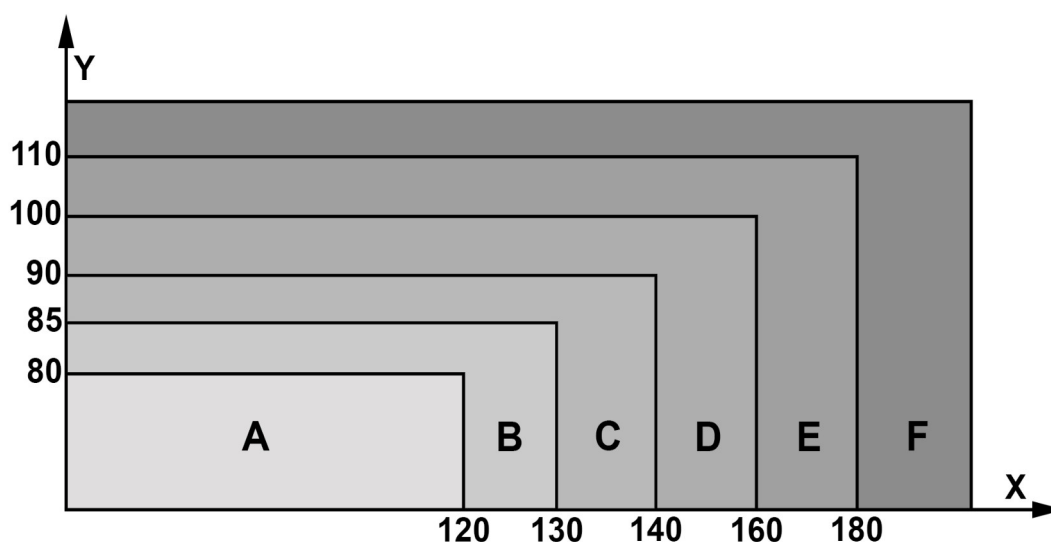
B – normalan krvni tlak

C – Povećan krvni tlak

D – Blagi visoki krvni tlak

E – Umjeren krvni tlak

F – Teški visoki krvni tlak

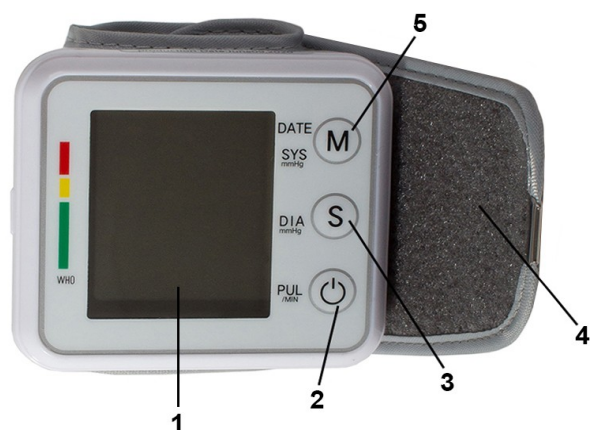


Ako je Vaš krvni tlak normalan, preporuča se redovito samokontrolirati krvni tlak aparatom za mjerenje krvnog tlaka.

Sve promjene krvnog tlaka možete otkriti rano i na odgovarajući način reagirati. Ako ste podvrgnuti liječenju za kontrolu krvnog tlaka, zabilježite svoje vrijednosti zajedno s vremenom i datumom.

Pokažite ove vrijednosti svom liječniku. Nikada nemojte mijenjati lijekove koje vam je liječnik propisao bez savjetovanja s njim.

OPIS UREĐAJA



1. Zaslona
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Tipka SET
4. Manžeta
5. Tipka MEM

UGRADNJA BATERIJA

1. Uklonite poklopac baterije na bočnoj strani uređaja klizanjem u smjeru prikazanom na poklopcu.
2. Umetnite 2 "AAA" baterije tako da + (pozitivni) i (negativni) polovi odgovaraju polovima odjeljka za baterije. (Preporučuju se dugotrajne alkalne baterije)

FUNKCIJA KORISNIČKI PRIRUČNIK

1. Odabir korisnika

Pritisnite tipku SET najmanje 3 sekunde, simbol bi trebao treperiti na zaslonu. Pritisnite tipku MEM za odabir korisnika. Pritisnite tipku SET za potvrdu.

2. Postavljanje vremena i datuma (godina, mjesec, dan, sat i minuta)

Dovršite dio 1. Odaberite korisnika. Nakon što odaberete korisnika, godina će treperiti na zaslonu, pritisnite tipku MEM za povećanje broja za jedan (pritisnite i držite tipku MEM za brže povećanje). za povećanje broja za jedan (pritisnite i držite tipku MEM za brže povećanje). Pritisnite tipku SET za postavljanje trenutne godine, a zatim će mjesec treptati na zaslonu.

Ponovite gornji postupak za postavljanje mjeseca, dana, sata i minute.

Napomena: Postoje 2 načina rada vremena 24-satni/12-satni, početni način rada je 24-satni, pritisnite tipku memorije za postavljanje vremenskog načina rada, kada odaberete 12-satni način rada, vrijeme će biti prikazano s AM i PM. Pritisnite gumb postavki za potvrdu.

3. Postavka jedinice: Ovaj monitor može mijenjati jedinice između mmHg i kPa. Nakon postavljanja vremena, PR OFF ili PR ON će treperiti. Pritisnite tipku MEM za promjenu. PR OFF označava jedinicu mmHg. PR ON označava jedinicu kPa. Pritisnite tipku SET za potvrdu.

MJERENJE

1. Prije mjerenja:

Nemojte jesti, pušiti ili vježbati prije mjerenja. Ove radnje će utjecati na točnost rezultata. Opustite se 10 minuta prije mjerenja i opustite se 30 minuta nakon intenzivne vježbe.

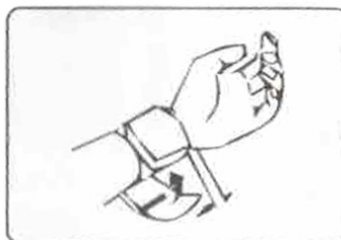
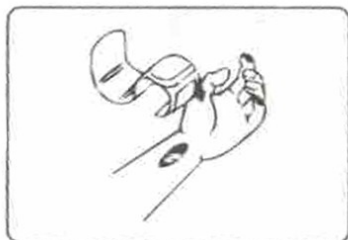
Nemojte zasukati rukav, to može povećati pritisak na vašu ruku i utjecati na rezultat,

Uvijek mjerite na istom zapešću (obično lijevoj ruci)

2. Stavljanje manšete na zglob:

Uklonite svu odjeću koja vam pokriva zapešće. Ako zasučete rukav, nemojte ga zasukati prečvrsto jer to može ograničiti protok krvi u ruci.

Omotajte traku čvrsto oko lijevog zapešća, ostavljajući 1-2 cm između manšete i nadlance. Zaslon monitora trebao bi biti okrenut u istom smjeru kao i vaša ruka.



3. Mjerenje:

Udobno se smjestite u stolicu, ispravite leđa i postavite stopala na pod.

Odmorite se najmanje 5 minuta, nemojte pušiti, nemojte piti stimulanse poput kave i alkohola. Odmorite se najmanje 30 minuta nakon intenzivne vježbe.

Stavite ruku blizu srca kao što je prikazano na slici ispod, opustite cijelu ruku i poduprite se drugom rukom. Nemojte pomicati tijelo tijekom mjerenja, posebno ruku koja se mjeri.



4. Pritisnite tipku START/STOP za isključivanje monitora. Automatski će se isključiti nakon jedne minute.

Napomena: Nemojte pomicati tijelo ni na koji način dok cijelo mjerenje ne završi.

FUNKCIJA MEMORIJE

Na kraju mjerenja uređaj automatski pohranjuje rezultat s datumom i vremenom. Monitor pohranjuje 90 očitavanja za 2 korisnika (korisnik 1 i 2)

Pregled rezultata:

1. Odaberite korisnika
2. Pritisnite tipku MEM i rezultat zadnjeg mjerenja bit će prikazan na ekranu. Prvo prikazano očitavanje bit će prosjek posljednja 3 rezultata. Ponovno pritisnite tipku MEM i monitor će prikazati prethodni rezultat od najnovijeg prema najstarijem.
3. Nakon što se mjerenje izvrši više od 90 puta, očitavanje br. 90 bit će izbrisano, a novo očitavanje će biti spremljeno.

Brisanje memorije:

1. Brisanje jednog očitavanja:

Kada se očitavanje koje želite izbrisati pojavi na zaslonu, držite pritisnutu tipku SET i u gornjem desnom kutu bi se trebalo pojaviti "DEL". Pritisnite tipku MEM za brisanje očitavanja.

2. Izbrišite sva očitavanja:

Držite tipku MEM pritisnutu najmanje 3 sekunde (ne puštajte), pritisnite tipku SET, nakon čega će se na zaslonu pojaviti poruka. Prestanite istovremeno držati tipke MEM i SET i sva će očitavanja biti obrisana.

PREKID MJERENJA

Ako je iz bilo kojeg razloga potrebno prekinuti mjerenje krvnog tlaka, tipku START/STOP možete pritisnuti u bilo kojem trenutku. Uređaj će odmah i automatski smanjiti tlak u manšeti.

INDIKATOR NEPRAVILNOG OTKUCAJA SRCA

Kada monitor detektira nepravilan ritam, u donjem lijevom kutu zaslona pojavit će se simbol nepravilnog otkucaja srca.

Nepravilan ritam je ritam koji se razlikuje za manje od 25% od prosječnog ritma ili za više od 25% od prosječnog ritma otkrivenog kada uređaj mjeri sistolički i dijastolički krvni tlak. Ako se pojavi simbol nepravilnog otkucaja srca, posavjetujte se s liječnikom.

OPIS GREŠAKA

Pogreška	Uzrok	Otopina
Ne pojavljuje se zaslon	Slaba baterija ili nepravilno postavljena baterija	Zamijenite obje baterije novima. Provjerite je li baterija ispravno postavljena.
Er P	Manžeta se ne napuhava	Provjerite curi li manšeta ili čvrsto umetnite čep za zrak.
Er 1	Zrak izlazi prebrzo ili je puls preslab	Provjerite položaj manšete i ponovno izmjerite.
Er 2	Smetnje signala	Uklonite sve što bi moglo ometati detekciju otkucaja srca. (Tkanina, elektromagnetski val, itd.)
Er 3	Netočan rezultat	Pravilno stavite manžetu i ponovno izmjerite
HI	Manžeta prenapuhana	Ispravite položaj manšete i ponovite mjerenje.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Uređaj sadrži osjetljive elektroničke komponente. Izbjegavajte jaka elektromagnetska polja (npr. mobilni telefoni, mikrovalne pećnice) koja mogu uzrokovati smetnje.
- Ne koristite narukvice, adaptere ili baterije koje ne zadovoljavaju tehničke zahtjeve.
- Izvadite bateriju ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.
- Ne koristite u blizini zapaljivih plinova.
- Materijal manšete nije prikladan za djecu mlađu od 3 godine.
- Ako različiti pacijenti koriste isti uređaj, operite ruke prije i nakon svake uporabe.
- Manšeta sadrži osjetljivu, zapečaćenu čašicu. Pažljivo rukujte manšetom i izbjegavajte bilo kakvu vrstu stresa uvijanjem ili savijanjem.
- Očistite uređaj mekom, suhom krpom. Nemojte koristiti plin, razrjeđivače ili slična otapala. Mrlje na manšeti mogu se pažljivo ukloniti vlažnom krpom i sapunicom.
- Izbjegavajte jake vibracije za uređaj.
- U slučaju aritmije - mjerenja treba procijeniti liječnik.
- Odložite uređaj u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

- Isključite uređaj nakon upotrebe kako biste izbjegli nepotrebnu potrošnju baterije.
- Redovito provjeravajte stanje svojih baterija i zamijenite ih kada uređaj prestane ispravno raditi. Iskorištene baterije odložite u skladu s lokalnim propisima.
- Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje jakih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen djeci.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Čuvati izvan dohvata djece.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte koristiti stare i nove baterije, različite marke ili kemikalije.
- Nemojte puniti, oštećivati ili otvarati bateriju.
- Držite baterije izvan dohvata djece kako biste spriječili slučajno gutanje.
- Nemojte gutati bateriju. Ako se baterija proguta, odmah se obratite liječniku.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Držite baterije/akumulatore izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se ponovno puniti. Baterije/akumulatori se ne smiju kratko spojati i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori nikada ne smiju biti izloženi mehaničkom opterećenju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije / akumulatore, npr. radijatori / izravna sunčeva svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori cure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Zahvaćena područja odmah isperite čistom vodom i posjetite liječnika!
- Baterije/akumulatori koji cure ili su oštećeni mogu izazvati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga biste u tom slučaju trebali nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga istrošene baterije / akumulatore treba odnijeti na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne smije se rastavljati radi odlaganja. Proizvod je potrebno u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Тонومتر на запястье — это необходимое устройство для контроля правильного диастолического и систолического артериального давления, а также пульса. Для его использования не требуется стетоскоп, что делает его простым в использовании. На корпусе имеется маркировка, классифицирующая измеряемое давление в соответствии с рекомендациями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Это позволяет провести быструю первоначальную самооценку полученного результата измерения. Устройство оснащено большим и функциональным ЖК-дисплеем. После завершения измерения на экране одновременно отобразятся значения систолического и диастолического артериального давления, а также частота пульса. Дополнительно в комплект входит функциональный пластиковый футляр, обеспечивающий защиту от грязи и повреждений.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ПОМНИТЬ

- Интерпретировать результаты измерения артериального давления может только квалифицированный медицинский работник.
- Данное устройство НЕ предназначено для замены регулярных медицинских осмотров.
- Рекомендуется, чтобы ваш лечащий врач одобрил использование устройства.
- Показания артериального давления, полученные с помощью этого прибора, должны быть подтверждены врачом, прежде чем вносить изменения в прием лекарств или их дозировку.
- Никогда не меняйте дозировку лекарств самостоятельно на основании результатов измерений, не посоветовавшись с врачом.
- Устройство предназначено только для взрослых. Перед применением у детей проконсультируйтесь с врачом.
- При возникновении аритмии (нерегулярного сердечного ритма) результаты могут быть ненормальными и должны быть оценены врачом.

Инструкции по замене батарей:

- Пожалуйста, вставляйте батарейки правильно, соблюдая полярность +/-.
- Используйте только один тип батарей.
- Всегда заменяйте весь комплект батареек.
- Разряженные батареи необходимо извлекать из устройства и ни в коем случае не бросать в огонь.
- Никогда не пытайтесь заряжать обычные батареи.
- Храните неиспользованные батареи в их упаковке вдали от металлических предметов.
- Не оставляйте детей без присмотра.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Метод измерения: осциллометрический
- Измерение артериального давления и пульса
- Диапазон измерений: артериальное давление (0-280) мм рт. ст., частота сердечных сокращений (40-199)/мин.
- Память последних 90 измерений
- Легко читаемый ЖК-дисплей
- Автоматическая инфляция и дефляция
- Автоматическое выключение
- Возможность установки даты и времени
- Простое управление
- Идеально подходит для путешествий.
- Функциональный корпус
- Точность: Давление: ± 3 мм рт. ст. / Пульс: $\pm 5\%$ макс.
- Место измерения: запястье
- Питание: 2 щелочные батарейки типа AAA (не входят в комплект)
- Размеры: 8x7см
- Размер дисплея: 3,6 см x 4,5 см
- Размеры оголовья: прикл. 29x7,5см

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ АРТЕРИАЛЬНОМ ДАВЛЕНИИ И ЕГО ИЗМЕРЕНИИ

Откуда берется высокое или низкое артериальное давление?

- Уровень артериального давления устанавливается центральной нервной системой и адаптируется к различным ситуациям посредством обратной связи. Для регулирования артериального давления изменяют силу и частоту сердечных сокращений (пульс), а также ширину кровеносных сосудов. Ширина кровеносных сосудов контролируется крошечными мышцами в стенках кровеносных сосудов.
- Уровень артериального давления периодически меняется во время сердечной деятельности: во время «выброса крови» (систола) значение является самым высоким (значение систолического давления). В конце «периода покоя» сердца (диастола) давление достигает самого низкого значения (диастолическое давление).

Показатели артериального давления должны находиться в определенных пределах, чтобы предотвратить определенные заболевания.

X – Систолическое артериальное давление (мм рт. ст.)

Y – Диастолическое артериальное давление (мм рт.ст.)

A – Оптимальное артериальное давление

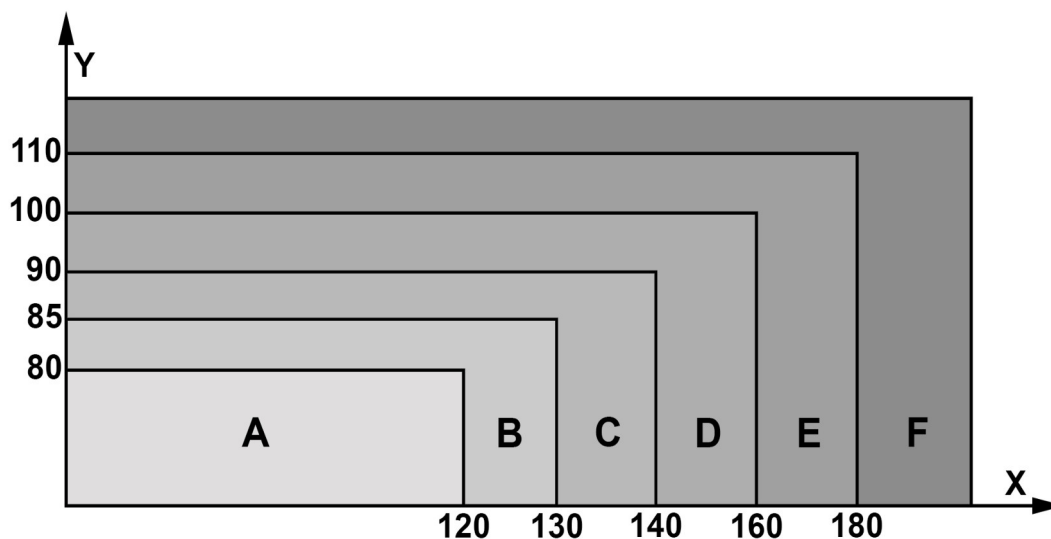
B – Нормальное артериальное давление

C – Повышенное артериальное давление

D – Умеренное повышенное артериальное давление

E – Умеренное артериальное давление

F – Сильное повышенное кровяное давление



Если у вас нормальное артериальное давление, рекомендуется регулярно самостоятельно его контролировать с помощью тонометра.

Вы можете своевременно обнаружить любые изменения артериального давления и принять соответствующие меры. Если вы проходите лечение для контроля артериального давления, записывайте свои показатели вместе с временем суток и датой.

Покажите эти значения своему врачу. Никогда не меняйте назначенные врачом лекарства, не посоветовавшись с ним.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Экран
2. Переключатель вкл/выкл
3. Кнопка УСТАНОВИТЬ
4. Манжета
5. Кнопка ПАМЯТЬ

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. Снимите крышку батарейного отсека на боковой стороне устройства, сдвинув ее в направлении, указанном на крышке.
2. Установите 2 батарейки типа «ААА» так, чтобы полюса + (положительный) и (отрицательный) совпадали с полюсами батарейного отсека. (Рекомендуются долговечные щелочные батареи)

ФУНКЦИЯ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Выбор пользователя

Нажмите кнопку SET и удерживайте ее не менее 3 секунд, на дисплее должен мигать символ. Нажмите кнопку MEM, чтобы выбрать пользователя. Для подтверждения нажмите кнопку SET.

2. Установка времени и даты (год, месяц, день, час и минута)

Завершите часть 1. Выберите пользователя. После выбора пользователя на дисплее начнет мигать год. Нажмите кнопку MEM, чтобы увеличить число на единицу (нажмите и удерживайте кнопку MEM, чтобы увеличить число быстрее). для увеличения числа на единицу (нажмите и удерживайте кнопку MEM для более быстрого увеличения). Нажмите кнопку SET, чтобы установить текущий год, после чего на дисплее начнет мигать месяц.

Повторите описанную выше процедуру, чтобы установить месяц, день, час и минуту.

Примечание: имеется 2 режима времени: 24-часовой и 12-часовой. Первоначальный режим — 24-часовой. Нажмите кнопку памяти, чтобы установить режим времени. При выборе 12-часового режима время будет отображаться с AM и PM. Нажмите кнопку настроек для подтверждения.

3. Настройка единиц измерения: данный монитор может переключать единицы измерения между мм рт. ст. и кПа. После установки времени начнет мигать PR OFF или PR ON. Для переключения нажмите кнопку MEM. PR OFF указывает единицу измерения мм рт. ст. PR ON указывает единицу измерения кПа. Для подтверждения нажмите кнопку SET.

ИЗМЕРЕНИЕ

1. Перед измерением:

Перед измерением не принимайте пищу, не курите и не занимайтесь спортом. Эти действия повлияют на точность результата. Расслабьтесь в течение 10 минут перед измерением и расслабьтесь в течение 30 минут после интенсивных упражнений.

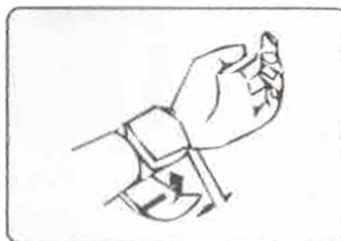
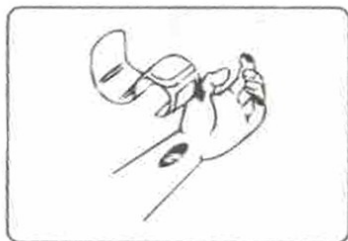
Не закатывайте рукав, это может увеличить давление на руку и повлиять на результат.

Всегда измеряйте на одном и том же запястье (обычно на левой руке)

2. Наложение манжеты на запястье:

Снимите всю одежду, закрывающую запястье. Если вы закатываете рукав, не закатывайте его слишком туго, так как это может ограничить приток крови к руке.

Плотно оберните ленту вокруг левого запястья, оставив 1–2 см между манжетой и тыльной стороной ладони. Экран монитора должен быть направлен в ту же сторону, что и ваша рука.



3. Проведение измерений:

Сядьте удобно в кресло, выпрямите спину и поставьте ноги на пол.

Отдохните не менее 5 минут, не курите, не употребляйте стимуляторы, такие как кофе и алкоголь. После интенсивных упражнений отдохните не менее 30 минут.

Расположите руку поближе к сердцу, как показано на рисунке ниже, расслабьте всю руку и поддерживайте себя другой рукой. Во время измерения не двигайте телом, особенно рукой, на которой проводится измерение.



4. Нажмите кнопку START/STOP, чтобы выключить монитор. Он автоматически выключится через минуту.

Примечание: не двигайтесь, пока измерение не будет завершено.

ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

По окончании измерения прибор автоматически сохраняет результат с указанием даты и времени. Монитор сохраняет 90 показаний для 2 пользователей (пользователь 1 и 2)

Обзор результатов:

1. Выберите пользователя
2. Нажмите кнопку MEM, и на экране отобразится последний результат измерения. Первое отображаемое значение будет представлять собой среднее значение последних трех результатов. Нажмите кнопку MEM еще раз, и на мониторе отобразятся предыдущие результаты от самых новых к самым старым.
3. После того, как измерение будет выполнено более 90 раз, показание № 90 будет удалено и сохранено новое показание.

Удаление памяти:

1. Удалить одно показание:

Когда на дисплее появится показание, которое вы хотите удалить, нажмите и удерживайте кнопку SET, и в правом верхнем углу должно появиться сообщение «DEL». Нажмите кнопку MEM, чтобы очистить показания.

2. Удалить все показания:

Удерживайте кнопку MEM не менее 3 секунд (не отпускайте), нажмите кнопку SET, после чего на дисплее появится сообщение. Прекратите удерживать кнопки MEM и SET одновременно, и все показания будут удалены.

ПРЕРЫВАНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

Если по какой-либо причине необходимо прервать измерение артериального давления, кнопку СТАРТ/СТОП можно нажать в любой момент. Устройство немедленно и автоматически снизит давление в манжете.

ИНДИКАТОР НЕРЕГУЛЯРНОГО СЕРДЕЧНОГО БИЕНИЯ

Когда монитор обнаруживает нерегулярный ритм, в левом нижнем углу экрана появляется символ нерегулярного сердцебиения.

Нерегулярный ритм — это ритм, который отличается менее чем на 25% от среднего ритма или более чем на 25% от среднего ритма, обнаруженного при измерении устройством систолического и диастолического артериального давления. Если появляется символ нерегулярного сердцебиения, обратитесь к врачу.

ОПИСАНИЕ ОШИБОК

Ошибка	Причина	Решение
Дисплей не отображается	Слабая батарея или неправильное размещение батареи	Замените обе батареи новыми. Проверьте правильность установки батареи.
Eg P	Манжета не надувается	Проверьте манжету на наличие утечек или надежно вставьте воздушную заглушку.
Eg 1	Воздух выходит слишком быстро или пульс слишком слабый	Проверьте положение манжеты и повторите измерение.
Eg 2	Помехи сигнала	Удалите все, что может помешать обнаружению сердцебиения. (Ткань, электромагнитная волна и т. д.)
Eg 3	Неверный результат	Наденьте манжету правильно и измерьте снова.
HI	Манжета надута	Исправьте положение манжеты и повторите измерение.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Устройство содержит чувствительные электронные компоненты. Избегайте сильных электромагнитных полей (например, мобильных телефонов, микроволновых печей), которые могут вызывать помехи.
- Не используйте манжеты, адаптеры или батареи, не соответствующие техническим требованиям.
- Извлеките аккумулятор, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.
- Не используйте вблизи легковоспламеняющихся газов.
- Материал манжеты не подходит для детей младше 3 лет.
- Если одним и тем же устройством пользуются разные пациенты, мойте руки до и после каждого использования.

- Манжета содержит чувствительную герметичную чашку. Обращайтесь с манжетой осторожно и избегайте любого вида нагрузки, скручивания или сгибания.
- Протирайте устройство мягкой сухой тканью. Не используйте газ, разбавители или подобные растворители. Пятна на манжете можно аккуратно удалить влажной тканью и мыльной водой.
- Избегайте сильных вибраций устройства.
- В случае аритмии результаты измерений должен оценить врач.
- Утилизируйте устройство в соответствии с местными экологическими нормами.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Выключайте устройство после использования, чтобы избежать ненужного расхода заряда батареи.
- Регулярно проверяйте состояние батарей и заменяйте их, если устройство перестает работать должным образом. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными правилами.
- Для чистки используйте мягкую влажную ткань. Избегайте использования агрессивных чистящих средств, которые могут повредить устройство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Изделие содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушья. Хранить в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не используйте старые и новые батареи, разные марки или химикаты.
- Не заряжайте, не повреждайте и не вскрывайте аккумулятор.
- Храните батареи в недоступном для детей месте, чтобы предотвратить случайное проглатывание.
- Не глотайте батарейку. В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь к врачу.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батареи/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например: радиаторы/прямые солнечные лучи.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекающие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.